

L'Écho de Maskinongé

Vol 85, no 48 • Dimanche 17 septembre 2006 • www.lechoam.com • 27 200 exemplaires

9000 Transcontinental

CARROSSERIE Collision+

- Débosselage
- Peinture
- Cas d'assurance

1497510 - EB 1709

TECH-NET Professionnel

Antirouille à l'huile adhésive 55 h/p

A partir de **59,95\$**

(450) 887-0749
1 rg. St-François, Lanorale

BUICK LUCERNE CXL 2006



Liquidation

Louiseville Automobile

871, boul. Saint-Laurent Ouest, Louiseville
(819) 228-2711

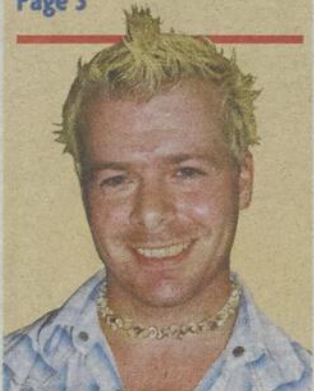


ACTUALITÉS

Sonia quitte le CJE-Maskinongé

Après un peu plus de neuf ans de services, Sonia Rainville quitte le Carrefour jeunesse-emploi de la MRC de Maskinongé.

Page 3



ACTUALITÉS

Entente de principe soumise

Le vendredi 15 septembre, en soirée, une entente de principe dans le conflit de l'Hôtel Sacacomie de Saint-Alexis-des-Monts sera soumise aux travailleurs.

Page 20

Inscrivez vos annonces classées sur Internet **GRATUITEMENT**

NOUVEAU

www.lechoam.com



Bonne retraite Jules !

Page 12

Berthier MARINE plus

HIVERNATION ET ENTREPOSAGE

→ Réservez dès maintenant

→ Enveloppement (Shrink)

- VENTE • ACHAT • ÉCHANGE • COURTAGE
- RÉPARATIONS DE TOUTES SORTES • LOCATION DE QUAI
- TRANSPORT LOCAL ET LONGUE DISTANCE
- ACCESSOIRES ET PIÈCES • FINANCEMENT DISPONIBLE

berthiermarineplus@bellnet.ca

721, Grande-Côte, Berthierville • 450-836-0600 • 1 866 987-0600

MERCURY MerCruiser EVINRUDE E-TEC

MÉCANICIENS CERTIFIÉS



Patrick Morin

LE CENTRE DE LA RÉNOVATION

Des gens constructifs

PEINTURE D'INTÉRIEUR ET D'EXTÉRIEUR
SUPER LATEX 100 % ACRYLIQUE
FINI REFLLET SOYEUX
TOUTES LES COULEURS
SÉRIE 108-5XX

31⁹⁹\$

Elle couvre tout.

PEINTURE D'INTÉRIEUR POUR PLAFONDS
SUPER LATEX ACRYLIQUE
FINI SANS REFLLET
ULTRA BLANC ET BLANC NATUREL
100-011 ET 100-014

19⁹⁹\$

OFFRE EN VIGUEUR JUSQU'AU 3 DÉCEMBRE 2006 POUR LE FORMAT 3,78 L SEULEMENT.

CHATEAU Signature
Peint presque tout. Pour presque rien.

SICO
inspiration liquide
www.sico.ca

Promotion!

Jusqu'au 15 octobre 2006

21⁹⁹\$
3,78 L

710-120
Latex acrylique d'intérieur et d'extérieur
Apprêt-scelleur et sous-couche
Blanc

35⁹⁹\$
3,78 L

SÉRIE 714
Latex acrylique d'intérieur
Fini platine
Toutes les couleurs

Visitez nos centres spécialisés en revêtements intérieurs et extérieurs Sikkens

| | | | |
|--|---|--|---|
| Chertsey 8225, route 125 Tél.: 450-882-2220 | Joliette 920, boul. Firestone Tél.: 450-756-4545 | Pointe-aux-Trembles 11 850, Sherbrooke Est Tél.: (514) 645-1115 | Louiseville 730, boul. St-Laurent Tél.: (819) 228-4600 |
|--|---|--|---|

Naturellement beau

Payez et emportez.

- La disponibilité des produits peut varier d'une succursale à l'autre.
- Jusqu'à épuisement de la marchandise.
- Quantité limitée

Louiseville
730, boul. St-Laurent Est
(819) 228-4600

Heures d'ouverture
Lundi, Mardi, Mercredi 8h à 17h30
Jeudi, Vendredi 8h à 21h
Samedi 8h à 17h
Dimanche 9h à 17h

Berthierville
1020, av. Gilles-Villeneuve
(450) 836-6288

Heures d'ouverture
Lundi, Mardi, Mercredi 8h à 18h
Jeudi, Vendredi 8h à 21h
Samedi 8h à 17h
Dimanche 9h à 16h

Lavaltrie
260, rue St-Antoine
(450) 586-2222

Heures d'ouverture
Lundi, Mardi 8h à 18h
Mercredi, Jeudi, Vendredi 8h à 21h
Samedi 8h à 17h
Dimanche 9h à 17h

1497536 - EB 1709



Dans l'actualité

Une entente de principe soumise
aux travailleurs de l'Hôtel Sacacomie20
Investissement majeur pour
un parc aquatique à Pointe-du-Lac35



ESTIMATION GRATUITE!
296-2127
Caméra de surveillance

1246402 - EB 2506

Sonia Rainville quitte le CJE de la MRC de Maskinongé

Elle relèvera de nouveaux défis

> Jean-Paul Plante
jean-paul.plante@transcontinental.ca

Après un peu plus de neuf années de services, Mme Sonia Rainville quitte ses fonctions de directrice générale du Carrefour jeunesse-emploi (CJE) de la MRC de Maskinongé. Elle en a avisé le conseil d'administration de l'organisme de même que les employés, au cours des derniers jours.

Son départ devrait s'effectuer dans les prochaines semaines. Mme Rainville veut s'assurer de transférer correctement les dossiers qu'elle a en mains à la personne qui lui succédera.

La directrice générale démissionnaire relèvera d'autres défis à titre de conseillère en gestion des ressources humaines et travailleuse autonome.

Bilan exceptionnel

Sonia Rainville a donné le maximum d'elle-même depuis son arrivée au CJE, en 1997. L'équipe qu'elle dirigeait a été amenée à toujours offrir plus de choix aux jeunes adultes du territoire dans divers domaines: aide à la recherche d'emploi, orientation, sensibilisation à l'entrepreneuriat,

pour ne nommer que ceux-là.

Durant le mandat de Mme Rainville, les acteurs du milieu se sont joints au CJE afin de permettre aux jeunes adultes de vivre de nombreuses expériences par leur participation à plusieurs projets novateurs. Mentionnons Place aux jeunes, Place aux jeunes Ados, Silence, on tourne!, Plateau France-Maski, Plateau en entrepreneuriat, Jeunes au travail Desjardins, Tutorat professionnel, Maskifilm: Action!, sans oublier le pré-démarrage des coopératives de solidarité de la Maison familiale rurale et de la Radio communautaire.

À son entrée au CJE, Mme Rainville a mis sur pied la corporation, à l'époque sans local, avec les employés à embaucher, avec les services à développer. Tout était à faire.

La directrice générale qui quittera bientôt ses fonctions se dit fière du travail accompli. Elle considère avoir positionné l'organisme sur l'échiquier local et régional. En positionnant ainsi le CJE, elle mentionne avoir contribué à ouvrir la voie aux jeunes adultes de la MRC de Maskinongé, un milieu rural qu'elle adore, laisse-t-elle savoir.

Prête à relever de nouveaux défis, Sonia



Mme Sonia Rainville Photo, Archives L'Écho

Rainville souhaite tout le succès possible à l'équipe du Carrefour jeunesse-emploi de la MRC de Maskinongé, administrateurs et employés.

Deux candidats à la mairie de Saint-Justin

> Jean-Paul Plante
jean-paul.plante@transcontinental.ca

Deux candidats convoitaient le poste de maire de Saint-Justin, au moment d'aller sous presse. Il s'agit de MM. Denis McKinnon et Claude Gagnon. Ceux-ci veulent ainsi occuper le siège laissé vacant suite à la démission de Mme Kathya Paquin, au cours de l'été dernier.

Par ailleurs, un seul candidat, M. Éric Froment avait déposé son bulletin de présentation afin de remplacer M. McKinnon au siège #1. Celui-ci avait démissionné pour devenir candidat à la mairie.

Finalement, au siège #4, vacant suite à la démission du de l'ex-conseiller Sébastien Leblanc, on retrouvait deux candidats,

soit Mme Sylvie Martel et M. Neyl Soumeillant.

La période des mises en candidature se terminait vendredi, le 15, à 16h30.

Le vote par anticipation se tiendra le 1er octobre, de midi à 20h et le vote régulier aura lieu le 8 octobre, de 10h à 20h. Mme Raymonde Bastien sera la présidente d'élection.

Saint-Édouard

À Saint-Édouard, le siège numéro 2 qu'occupait M. Luc Bergeron est convoité par trois candidats, soit MM. Jean Beaudry, Yvon Laurin et Michel Trudel.

Le vote participation sera tenu ce dimanche, 17 septembre tandis que la votation proprement dite aura lieu le 24, de 10h à 20h, à l'édifice municipal.

1492049 - EB 1709

Les SPÉCIALISTES du **pare-brise** à Berthierville

Remplacement & Réparation

* Si votre véhicule est assuré, la réclamation pourrait être totalement GRATUITE!
* Nous traitons vos réclamations d'assurances

Lecteur CD à partir de **159⁹⁵\$***

KENWOOD
INSTALLATION PROFESSIONNELLE



TECHNICOMM
spécialiste de l'Auto

760, Notre-Dame Berthierville (450) 836-5075

*Photo à titre seulement. Certaines conditions s'appliquent. Détails en magasin.

AUSSI : SYSTÈME D'ALARME MARQUAGE ANTI-VOL
DEMARREUR A DISTANCE VITRES TEINTÉES BOOMERANG ANTI-DEMARREUR

LA VENTE LA PLUS RAPIDE LIQUIDATION 2006

ÇA SE PEUX-TU? OUI, ÇA SE PEUT !



Dodge Dakota 2006
0% d'intérêt / 72 MOIS



Dodge Caravan 2006
LOUEZ À **299\$** / par mois / 48 mois TTP en sus.
Inclus rabais de 8 500\$

* Photos à titre indicatif. détails chez le concessionnaire

Bernier Crépeau

3100, Boul. Saint-Jean, Trois-Rivières
Ouvert tous les soirs jusqu'à 21 h Sans frais: 1-800-338-3077

819-377-3077
www.berniercrepeau.com

Dodge Jeep
LE SEUL ET UNIQUE
CHRYSLER
CINQ ÉTOILES

CONCOURS INTERNET

GAGNEZ CE LOGICIEL ÉDUCATIF SALTO ET ZÉLIA



Au commencement de cette nouvelle histoire, Salto et Zélia sont appelés à l'aide par un mystérieux livre. Album de souvenirs magique, il livrera tous ses secrets au fur et à mesure de l'aventure... On y trouve des notions de maîtrise du langage, le fonctionnement du code écrit, les premières lectures et la production d'un récit.

www.distribusoft.ca
TIRAGE 21 SEPTEMBRE
CLIQUEZ SUR CONCOURS
www.lechoam.com

CARTOUCHES LASER
M.-J. Prud'homme

- Remplissage de cartouches laser
- Vente de cartouches d'encre
- Nous achetons vos cartouches vides

408, rang Rivière Sud-Ouest, Maskinongé
Tél.: 819-227-2104 Téléc.: 819-227-2158
vachet1@sympatico.ca

Osez être unique !



sandwich

Découvrez une sélection de vêtements uniques puisée auprès de la nouvelle collection de ce grand nom de la mode féminine, soigneusement harmonisée avec celle que vous êtes vraiment.

Fuyez le déjà vu !



836, av. Gilles-Villeneuve
Berthierville (Carr. Jean-Coutu)
Tél.: 450-836-1458

Bourdeau partant pour une autre élection

Assemblée d'investiture, mercredi

> Pierre Bellemare
pierre.bellemare@transcontinental.ca

Des rumeurs d'opposition ont circulé mais Alexandre Bourdeau est finalement la seule personne à avoir manifesté le désir de porter les couleurs du Parti Québécois dans le comté de Berthier lors de la prochaine élection générale au Québec. Il va devenir officiellement le candidat du PQ, ce mercredi (20 septembre).

Chef du Parti Québécois et tout nouveau député de Pointe-aux-Trembles, André Boisclair va adresser la parole aux militants lors de cette assemblée d'investiture. La rencontre se tient dès 19h30 au pavillon Jean-Bourdon de Lanoraie.

Unité

L'élection par acclamation de M. Bourdeau démontre clairement la grande satisfaction des militants péquistes envers leur député, selon Yves Perron, président de l'association du comté.

«Tous les militants de Berthier sont derrière leur député qui fait, de l'avis de tous, un excellent travail. Nous avons une belle unité dans la circonscription», affirme-t-il.

Le vendredi 11 août dernier, à Berthier, l'omnium de golf «Alexandre Bourdeau» a connu un vif succès. Les convives ont grandement apprécié la présence de Richard Legendre qui les a entretenus sur l'importance de réaliser le plus rapidement possible la souveraineté du Québec.



Alexandre Bourdeau Photo Archives de L'ÉCHO

Sommaire



Page 12

3 > Actualités

- Bilan positif pour Jeunes au travail Desjardins dans Maskinongé 7
- Dialogue difficile entre QIT et les citoyens..... 8
- Entrepreneuriat-jeunesse dans de D'Autray: le préfet Villeneuve confiant 10
- La berthelaise Mélanie Bellehumeur a vécu la tourmente du Collège Dawson 11
- Une fête surprise réservée à Jules Morin de L'Écho 12
- Entente de principe aoumise aux travailleurs de l'Hôtel Sacacomie 20
- 4 700 personnes ont visité des fermes, le 10 21

34 > Sports

24 > Annonces classées

SITE WEB

www.lechoam.com

Toutes les annonces classées
Les avis de décès quotidiens
Consultez l'appel à tous

Certificat de placement garanti

Fatigué de vous battre avec votre institution financière pour obtenir le taux d'intérêt auquel vous avez droit ?

Soyez-en assuré, je vous offre le meilleur taux. C'est garanti !

C.P.G.

1 AN 3 ANS 5 ANS
4.00% 4.15% 4.25%

Dépôt minimum 1000 \$
Taux sujet à changement

SERVICES FINANCIERS

PIERRE HÉMOND A.V.A.
PLANIFICATEUR FINANCIER

- Planificateur financier
- Conseiller en sécurité financière
- Conseiller en assurance et rentes collectives
- Représentant en épargne collective
- Inscrit auprès de Triglobal.

241, Ruisseau-des-Aulnes, St-Justin
Tél.: (819) 227-4719 • Courriel : pierrehemond@aei.ca

La campagne de financement 2006 s'est terminée vendredi dernier (15 septembre), à Sainte-Émilie-de-l'Énergie, par la tenue d'une soirée musicale.

«Avec nos 1600 membres, la conclusion de notre campagne de financement et le choix de M. Bourdeau comme candidat, nous pouvons vraiment affirmer que le Parti Québécois de Berthier est en bonne position pour la prochaine campagne électorale. Notre force sera notre unité», termine M. Perron.

Centre de santé et de services sociaux de Maskinongé

41, boul. Comtois
Louiseville (Québec) J5V 2H8

AVIS À LA POPULATION

À compter du 2 octobre 2006, les heures d'ouverture du point de services de Saint-Alexis-des-Monts seront :

DE 8 H À 18 H
DU LUNDI AU VENDREDI

Ce changement à l'horaire vise à supporter davantage les activités médicales et améliorer les services à la population.

La direction du Centre de santé et de services sociaux de Maskinongé
16 septembre 2006

L'Écho

Louiseville : 43, Saint-Louis J5V 2C7
Tél. : (819) 228-5532 Téléc. : (819) 228-9379
Berthierville : 691, rue Montcalm J0K 1A0
Tél. : 1-877-228-5532 Téléc. : (450) 836-8116
Saint-Gabriel-de-Brandon : Tél. : 1-877-228-5532
Annonces classées : 1-866-666-3246 • www.lechoam.com

OFFICE DE LA DISTRIBUTION CERTIFIÉE
LES MÉTIERS SÉLECT
Deloitte

Éditrice : Lyne Baribeau
Directrice du développement des affaires : Lyne Baribeau
Rédacteur en chef : Jean-Paul Plante
jean-paul.plante@transcontinental.ca
Journaliste : Pierre Bellemare

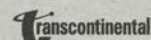
Conseillers en publicité :
Line Plante, François Robert,
Julie Hébert
Conseillère interne : Diane Béland
Agente de bureau : Christiane Gélinas

Directeur régional : Réjean Monette
Directrice de production par intérim : Chantal Proulx
Infographie : Atelier de préimpression de Lanaudière

Impression : Imprimeries Transcontinental D.E. inc.
10807, rue Mirabeau, Anjou, QC H1J 1T7
Distribution : Distribution Transcontinental inc.
Publi-Sac Lanaudière
Publié par : Médias Transcontinental S.E.N.C.
Présidente : Natalie Larivière
www.medias-transcontinental.com

DISTRIBUTION CERTIFIÉE ODC : 27 035 EXEMPLAIRES • TIRAGE : 27 200 EXEMPLAIRES IMPRIMÉS

Dépôt légal : Bibliothèque Nationale du Québec. Société canadienne des postes - Envoi de publications canadiennes. Contrat de vente de produit no 40005266. © 2005 Médias Transcontinental S.E.N.C. Toute reproduction des annonces ou informations, en tout ou partie de façon officielle ou déguisée est interdite sans la permission écrite de l'éditeur. Le Journal Flambeau de l'Est ne se tient pas responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires mais il s'engage à reproduire uniquement la partie du texte ou se trouve l'erreur. La responsabilité du journal et ou de l'éditeur ne dépassera en aucun cas le montant de l'annonce. Les articles publiés dans Le Journal Flambeau de l'Est sont sous la seule responsabilité des auteurs et la direction ne partage pas nécessairement les opinions émises.





Commentaire

Jean-Paul
PLANTE

Jules, un vrai pro !

Dans nos pages de la présente édition, vous apprendrez, si vous ne le saviez déjà, que notre bon ami Jules Morin a définitivement quitté ses fonctions de conseiller publicitaire à L'Écho afin de profiter d'une retraite qu'il a amplement méritée.

Après 45 années de loyaux services à L'Écho, Jules Morin a mis un terme à ces années au cours desquelles il a servi et conseillé de nombreux clients avec professionnalisme. Il n'a jamais négligé quoi que ce soit pour que les publicités de ses clients engendrent des retombées que ceux-ci attendaient, comme il se devait.

Pour Jules Morin, c'était « satisfaction du client d'abord et avant tout ». Que se soit pendant les semaines régulières de travail, les fins de semaines si nécessaire, il était disponible pour ses clients annonceurs. Disponible et soucieux de leur offrir le meilleur produit qui soit, une annonce publicitaire qui piquerait la curiosité des lecteurs et qui les inciterait à se rendre chez les annonceurs voir de plus près ce qu'ils avaient à offrir.

Toujours à l'écoute de ses clients au cours des 45 années qu'il leur a consacrées, Jules Morin a su se mériter leur respect parce qu'il leur a toujours offert ce qu'il y avait de mieux, de plus rentable pour eux et ce, sans jamais tenter de les exploiter de quelque façon que ce soit. C'est ce qui s'appelle de l'honnêteté, de l'intégrité.

Son traditionnel sourire, son légendaire « Salut mon brave ! », son entregent remarquable, ses

anecdotes savoureuses, sa facilité à créer des contacts ont toujours fait de Jules Morin un personnage attachant.

Autant il était entièrement au service de ses clients, autant il était loyal et dévoué envers l'entreprise qu'est L'Écho. Il était un véritable « pro » dans toute la force du mot. C'est pourquoi tous appréciaient sa présence, sa conduite, son respect pour chacun et chacune.

Nous ne pouvons parler de Jules sans évoquer son amour profond pour la pêche, un sport qu'il a pratiqué avec un grand nombre d'amis et plusieurs clients. Compagnon de pêche idéal, toujours prêt à aider, heureux de se retrouver avec des gens pour partager de bons moments de détente dans la nature qu'il a toujours appréciée et respectée, Jules savourait toujours ces moments de détente que lui procurait son sport préféré.

Nous nous comptons privilégié d'avoir été un compagnon de travail de Jules et d'avoir compté (et de toujours compter) parmi ses amis.

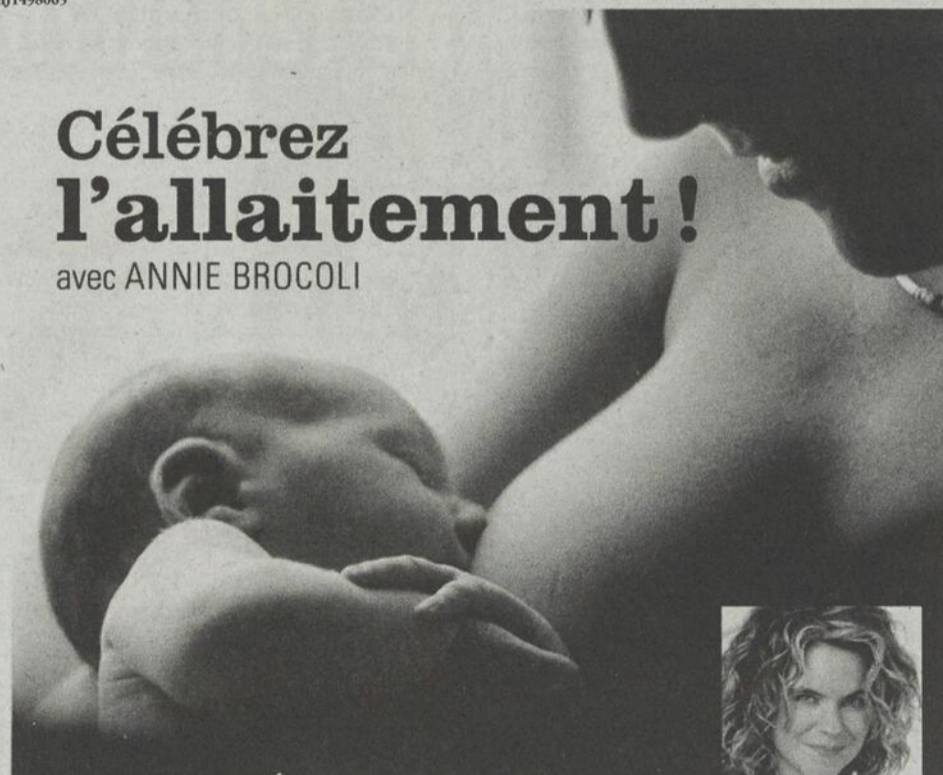
Nous te souhaitons, « mon brave », une longue et heureuse retraite en compagnie de ta charmante épouse, Jeannine, de tes deux fils que tu adores, Michel et Éric, et de tes petits-enfants. Profite pleinement de ta retraite avec ces gens qui t'aiment et t'apprécient. Tu le mérites au moins... 45 fois !

> Jean-Paul Plante
jean-paul.plante@transcontinental.ca

HJ1498065

Célébrez l'allaitement !

avec ANNIE BROCOLI



Relevez le DÉFI ALLAITEMENT
samedi 30 septembre 2006 de 9 h 30 h à 12 h
au Centre commercial Les Rivières
à Trois-Rivières (cour centrale - entrée Toys R us)

Dans le cadre de la Semaine mondiale de l'allaitement, Annie Brocoli invite toutes les mamans de la région à se rassembler pour relever le défi d'allaiter leur enfant au même moment.

Des centaines de mamans ainsi que leur bébé sont donc attendus accompagnés de leur famille. De l'animation (parade, maquillage, collation, etc.) est prévue de même que de nombreux prix de présence et un cadeau pour chaque participante.

Pour information ou inscription, visitez le site Internet www.agencess04.qc.ca ou composez le 819 693-3966. Les inscriptions reçues au plus tard le mercredi 27 septembre donnent droit à une participation pour un prix spécial.

Annie Brocoli vous y attend, petits et grands !

Une initiative de la Direction de santé publique, réalisée en collaboration avec les CSSS, le CHRTR et les organismes communautaires en allaitement de la Mauricie et du Centre-du-Québec.

Les centres de santé et de services sociaux de la Mauricie et du Centre-du-Québec



Inscriptions : du 5 septembre au 6 octobre 2006



*Le fleuve, les lacs et les rivières
ont façonné ton savoir-faire
en ardent visionnaire.*

*Où voguent les idées,
vogue la fierté !*

Le 25 novembre 2006, le Gala PromExcel reconnaîtra l'Excellence des entreprises de la MRC de D'Autray

Jusqu'au 6 octobre, faites-nous savoir comment votre entreprise se distingue :
(450) 836-7028, poste 22 ou promexcel@cldautray.qc.ca

- Les catégories :
- Commerce
 - Services
 - Agriculture
 - Manufacturier
 - Tourisme / Agrotourisme
 - Jeune entrepreneur(e)
 - Exportation
 - Petite entreprise



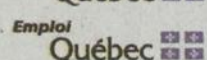
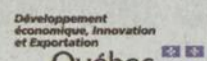
Prix Hommage :

- Grand(e) Citoyen(ne)
- Grand(e) Bâtitseur(euse)
- Personnalité féminine de l'année
- Prix du public

Une initiative du :



En collaboration avec :



Ville de Berthierville

RODÉO COMMUNICATION - GRAPHISME ET IMPRESSION

1482743 - EB 1709

PROFITEZ DÈS MAINTENANT

AVIS À
TOUTE LA
POPULATION

MEUBLES
MATELAS
DÉCORATION
ÉLECTROMÉNAGERS

DE NOTRE VENTE DE FEU

Ouvert le
dimanche
de 12h à 17h

1,2 MILLION \$ À LIQUIDER

TOUT EST RÉDUIT



825 chemin Joliette (route 131), St-Félix-de-Valois

Autoroute 40, sortie 122,
direction St-Félix-de-Valois

450-889-5548

Anciennement la Grange du Meuble

Jeunes au travail

Desjardins 2006 : bilan positif

Neuf jeunes font l'expérience d'un premier emploi

> Annie Carle

Le Carrefour jeunesse-emploi MRC de Maskinongé a, dans un récent bilan, souligné le succès de la 4^{ième} édition du projet « Jeunes au travail Desjardins 2006 » qui a permis à neuf jeunes adultes âgés entre 16 et 20 ans de vivre une première expérience sur le marché du travail et de développer des compétences socioprofessionnelles.

Le projet consistait en six semaines de travail à raison de 30 heures par semaine dont la moitié du salaire minimum des participants était défrayée par les Caisses populaires Desjardins participantes.

Sur les 40 employeurs ayant manifesté de l'intérêt et rempli le formulaire d'offre d'emploi, neuf d'entre eux ont été retenus. La sélection des employeurs a été déterminée en fonction des tâches à accomplir par le participant, permettant de développer des connaissances multiples et plusieurs champs de compétences.

Les employeurs choisis sont établis sur le territoire de la MRC de Maskinongé. Il s'agit de : Magasin général Lebrun Maskinongé, Jean et Francis Picard (mécanique), Matériaux Goudreau tous de St-Alexis-des-Monts, Ferme D.J. Lambert enr. Saint-Léon, Station touristique Floribell de Saint-Élie-de-Caxton, Zoo de Saint-Édouard, Boucherie J.C. Fortin de Saint-Étienne-des-Grès et Boutique Eden Fleuriste de Saint-Barnabé-Nord.

Les entrevues d'embauches des jeunes adultes ont été réalisées devant les comités de sélection formés par les employeurs et les chargées de projet. Vingt-neuf jeunes ont participé aux entrevues, individuellement et en groupe. De ce nombre, neuf jeunes adultes, sept hommes et deux femmes, ont ainsi obtenu leur premier emploi.

Satisfaction de tous les côtés

Dans le bilan présenté par le Carrefour jeunesse-emploi MRC de Maskinongé, la note est optimiste. La totalité des employeurs et participants a été très satisfaite de l'expérience vécue lors du projet et tous les employeurs ont démontré un vif intérêt à participer au projet pour l'an prochain. Également, huit participants ont reçu l'offre de rester à l'emploi de l'entreprise après la période prévue de six semaines.

Daniel Fortin de la Boucherie J.C. Fortin, dont l'entreprise a été sélectionnée pour le projet, a trouvé l'expérience très enrichissante. « C'est très intéressant car la sélection des candidats se fait par le CJE et elle est bien faite. J'aime mieux mettre le temps sur mon entreprise que sur le processus d'embauche. »

Les chargées de projet, Patricia Ladouceur et Annie Darveau du Carrefour jeunesse-emploi sont aussi très enchantées des résultats de cette 4^e édition. Après trois ans d'absence, le projet Jeunes au travail Desjardins a fait un « retour en force » et les résultats sont assez concluants pour qu'on relance le projet l'an prochain. » de mentionner Annie Darveau.

Le projet a permis la mobilisation et la concertation entre les partenaires du milieu afin de donner aux jeunes une place dans la MRC de Maskinongé et ainsi favoriser leur sentiment d'appartenance à l'égard de leur région. Le projet Jeunes au travail Desjardins constitue un partenariat entre le Carrefour jeunesse-emploi MRC de Maskinongé et les Caisses populaires Desjardins de l'Ouest de la Mauricie, de Maskinongé, Saint-Alexis-des-Monts et Saint-Léon-le-Grand.



Le projet Jeunes au travail Desjardins a fait un « retour en force » après trois ans d'absence. Les résultats ont été dévoilés mardi, 29 août, au Musée Magasin général Le Brun de Maskinongé. Dans l'ordre, les chargées de projet du Carrefour jeunesse-emploi MRC de Maskinongé, Mmes Patricia Ladouceur et Annie Darveau; Mme Catherine Lambert de la Ferme D.J. Lambert enr. de Saint-Léon-le-Grand; M. Francis Clément, participant de Jeunes au travail Desjardins; et M. Daniel Bolduc, représentant de la Caisse populaire de Saint-Léon-le-Grand. Photo, Annie Carle

5 à 7

Le mercredi 27 septembre 2006
Au Bar La Terrasse

Membre : Gratuit Non membre : 5\$

Des bouchées seront servies.

Bienvenue aux nouveaux membres

Info: Marie Lemieux 819-228-8582

Merci à nos partenaires annuels

Desjardins
Caisse de l'Ouest de la Mauricie

Francine Gaudet,
Députée de Maskinongé

CLD
DESSUREAULT
LEBLANC
LEFEBVRE
Comptables agréés

Écho de Maskinongé

LOUISEVILLE
Matériaux spécialisés

Hydro Québec

TECHNICOM
TELUS

CÉGEP TROIS-RIVIÈRES
Service de la formation continue

Vise la réussite!

Inscrivez-vous dès maintenant!
(819) 378.4911
www.formation-mauricie.ca

Cours à temps partiel 2006-2007

Nos cours sont offerts toute l'année et peuvent être adaptés pour les entreprises.

Administration > Ressources humaines >

| Cours | Durée | Coût |
|--|-------|--------|
| Introduction à simple comptable | 15 h | 150 \$ |
| Fortune 1000 Acomb, module 1 | 30 h | 295 \$ |
| Fortune 1000 Acomb, module 2 | 30 h | 295 \$ |
| Placement des particuliers | 45 h | 166 \$ |
| Prix de revient | 15 h | 150 \$ |
| Tenue de livres | 21 h | 200 \$ |
| Animer une activité de formation (max. 8 pers.) | 28 h | 375 \$ |
| Techniques appliquées à l'animation d'une réunion de travail | 14 h | 195 \$ |
| Travailler en équipe (max. 10 pers.) | 14 h | 195 \$ |
| Activités de consolidation d'équipe | 2 h | 20 \$ |
| Introduction à la PVA | 7 h | 225 \$ |
| La gestion de projet | 7 h | 225 \$ |
| La méthodologie Kaizen | 7 h | 225 \$ |
| La production poussée et la production tirée | 7 h | 225 \$ |
| La réduction des temps de mise en course grâce à la méthode SMED | 7 h | 225 \$ |
| La TPM (Total Productive Maintenance) | 7 h | 225 \$ |
| Les 5S et le management visuel | 7 h | 225 \$ |

Santé et sécurité au travail >

| Cours | Durée | Coût |
|---|-------|--------|
| Espace clos | 4 h | 50 \$ |
| Santé et sécurité générale sur les chantiers de construction (ASP CONSTRUCTION) | 30 h | 200 \$ |
| Système d'information sur les matières dangereuses utilisées au travail (SMOUT) | 4 h | 50 \$ |
| Transport des matières dangereuses (TMD) | 6 h | 65 \$ |

Les ateliers numériques >

| Cours | Durée | Coût |
|-----------------------------|-------|--------|
| Photographie numérique | 12 h | 150 \$ |
| Vidéo numérique | 12 h | 150 \$ |
| Reconnaissance vocale | 18 h | 225 \$ |
| Animation 2D avec Flash | 18 h | 225 \$ |
| Créer et opérer son BLOGUE | 12 h | 150 \$ |
| Planifier son site Internet | 12 h | 150 \$ |

Graphisme >

| Cours | Durée | Coût |
|------------------------------|-------|--------|
| Créer son image d'entreprise | 12 h | 150 \$ |
| Design d'interface Web | 12 h | 150 \$ |
| Préparation à l'imprimerie | 12 h | 150 \$ |
| Gestion de production | 12 h | 150 \$ |

Programmation Web >

| Cours | Durée | Coût |
|-------------------------------------|-------|--------|
| Codification HTML | 12 h | 150 \$ |
| Programmation ASP-SQL | 30 h | 375 \$ |
| Programmation PHP-MYSQL | 30 h | 375 \$ |
| Programmation en .NET | 30 h | 375 \$ |
| Programmation Flash en ACTIONSCRIPT | 30 h | 375 \$ |
| Programmation en .XML | 15 h | 200 \$ |

Sécurité incendie (programme JCC-06)

| Cours | Durée | Coût |
|--|-------|--------|
| Organisation des opérations d'urgence | 60 h | 420 \$ |
| Organisation des activités de caserne | 45 h | 360 \$ |
| Instruction 1 | 45 h | 360 \$ |
| Gestion de la prévention et communication écrite | 45 h | 360 \$ |

Applications bureautiques >

| Cours | Durée | Coût |
|---|-------|--------|
| Access Fonctions de base | 14 h | 168 \$ |
| Fonctions intermédiaires | 14 h | 168 \$ |
| Fonctions avancées | 14 h | 196 \$ |
| Macrocommandes | 14 h | 196 \$ |
| Excel Fonctions de base | 14 h | 168 \$ |
| Fonctions intermédiaires | 14 h | 168 \$ |
| Fonctions avancées | 14 h | 196 \$ |
| Outils d'analyse et Macrocommandes | 9 h | 135 \$ |
| Outlook Fonctions de base | 9 h | 108 \$ |
| PowerPoint Fonctions de base | 14 h | 168 \$ |
| Project | 14 h | 240 \$ |
| Publisher | 15 h | 225 \$ |
| Windows | 14 h | 168 \$ |
| Word Fonctions de base | 14 h | 168 \$ |
| Fonctions intermédiaires (mise en page, fusion, publipostage) | 14 h | 168 \$ |
| Fonctions intermédiaires | 14 h | 168 \$ |
| Création de documents complexes | 9 h | 135 \$ |
| Internet Navigation et Courrier | 9 h | 108 \$ |

Automates programmables >

| Cours | Durée | Coût |
|---|-------|--------|
| Introduction à la programmation d'automates programmables | 36 h | 540 \$ |
| Notions avancées de conception de systèmes automatisés | 36 h | 540 \$ |

Infographie >

| Cours | Durée | Coût |
|---|-------|--------|
| Acrobat CS2 Rédaction de documents électroniques | 15 h | 225 \$ |
| Illustrator CS2 Base | 15 h | 225 \$ |
| Intermédiaire | 15 h | 225 \$ |
| Photoshop CS2 Base | 15 h | 225 \$ |
| Intermédiaire | 15 h | 225 \$ |
| Avancées | 15 h | 225 \$ |
| Dreamweaver Voir Formation en ligne (e-Formation) | | 138 \$ |
| Flash Voir Formation en ligne (e-Formation) | | 138 \$ |

Dessin assisté par ordinateur >

| Cours | Durée | Coût |
|---------------------|-------|--------|
| AutoCAD Module 1 | 32 h | 384 \$ |
| Module 2 | 32 h | 384 \$ |
| Module 3D | 18 h | 252 \$ |
| Inventor Module 1 | 32 h | 384 \$ |
| SolidEdge Module 1 | 32 h | 384 \$ |
| Module 2 | 28 h | 336 \$ |
| SolidWorks Module 1 | 32 h | 384 \$ |

Français correctif >

| Cours | Durée | Coût |
|---|-------|--------|
| Perfectionner son français écrit Module 1 | 14 h | 196 \$ |
| Module 2 | 14 h | 196 \$ |
| Module 3 | 14 h | 196 \$ |
| Rectification orthographique expliquée | 3 h | 42 \$ |

Conversation anglaise >

| Cours | Durée | Coût |
|----------------------------------|-------|--------|
| Débutant (Documents inclus) | 30 h | 270 \$ |
| Intermédiaire (Documents inclus) | 30 h | 270 \$ |
| Avancé (Documents inclus) | 30 h | 270 \$ |

Nouveaux entrepreneurs >
Gérer efficacement ma nouvelle entreprise
(possibilité de coaching et d'aide financière)
12 ateliers touchant les liquidités, les rapports gouvernementaux, la vente, le droit, etc.
Durée : 54 h Coût : 550 \$

La formation en ligne (e-formation) accès 24 heures sur 24 et 7 jours sur 7
On explique, on montre, on exécute (avec support et de façon autonome) et on évalue. Ne nécessite aucune installation de logiciel sur votre ordinateur.
Découvrez Microsoft Office, Open Office, AutoCAD, le graphisme et la conception graphique, la géomatique, les langues (Anglais, Espagnol...), les cours rapides en Affaires, en Plaisir de vivre... à www.formation-mauricie.ca

Services d'experts, offerts à prix très compétitifs
en matière d'évaluation, d'orientation et d'intégration en emploi
Services d'orientation (jeunes et adultes) • Évaluation psychométrique
Validation de choix professionnels • Bilan de compétences • Élaboration de curriculum vitae • Exploration de postes en milieu de travail • Outils et techniques en recherche d'emploi • Placement assisté en entreprise • Coaching en emploi

Dialogue difficile entre QIT et les citoyens

Des enjeux environnementaux irritent

> Isabelle Padula

Une quinzaine de personnes s'étaient déplacées pour la rencontre d'information sur le projet d'agrandissement de QIT à Sorel-Tracy. Cette rencontre visait à mettre en contexte le projet de Madagascar et l'agrandissement du quai, à identifier les enjeux, ainsi qu'à échanger avec les citoyens présents.

Dans le cadre du projet d'exploitation minière à Madagascar, 235 millions \$ seront investis au complexe métallurgique de QIT, une entreprise minière et métallurgique qui a vu le jour au Québec, en 1950.

Interventions

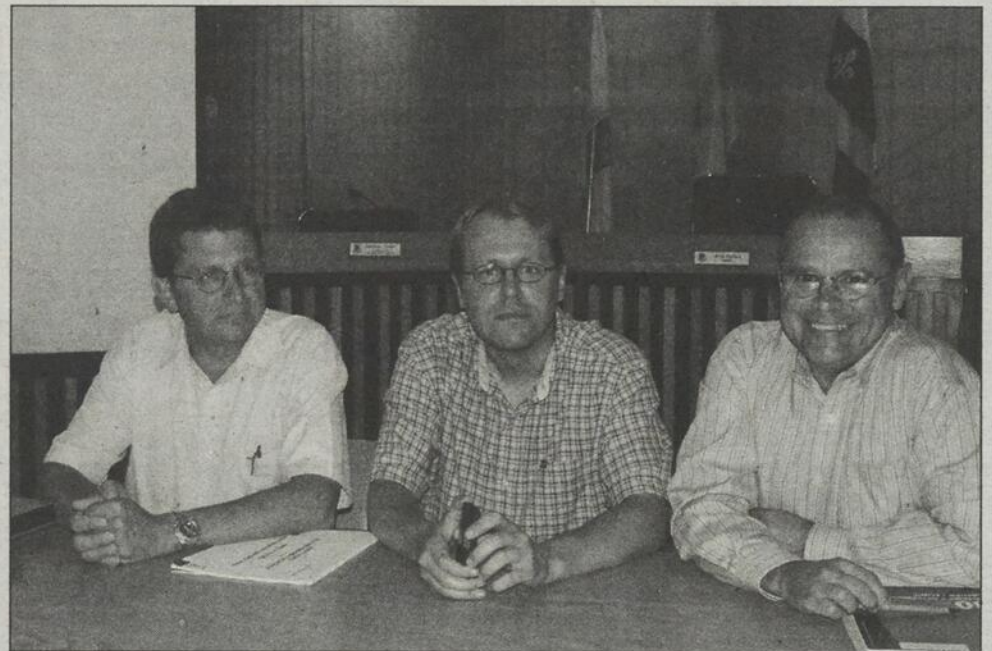
Après avoir considéré d'autres options, dont l'utilisation d'un port externe à Contrecoeur par exemple, c'est l'agrandissement du quai à ses installations de Sorel-Tracy qui a été retenu.

Cela permet, entre autres, l'amarrage simultané de deux navires. Actuellement, le port privé est en opération depuis 1950, opère à l'année et est parmi les plus achalandés en Amérique du Nord.

Lors de la soirée, c'est la question des enjeux environnementaux qui a déclenché une série d'interventions du côté de l'assemblée présente. Certains ont exprimé leur préoccupation de l'impact de ce projet au niveau de la sédimentation et des répercussions chez la santé des gens.

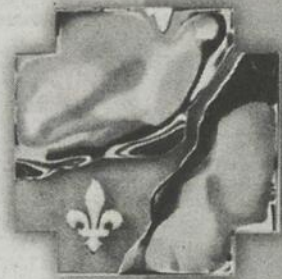
Une citoyenne a expliqué les dommages causés par la poussière et le bruit infernal dans sa maison située à proximité de l'usine. Une autre a lancé un cri du cœur. «Ce projet est fantastique, mais je ne sais pas pour qui. Sûrement pas pour les gens des îles. Vous venez ce soir pour être polis mais ça ne changera rien. Vous nous détruisez!»

Enfin, un homme de la région a suggéré de



Christian Blanchet, conseiller en environnement à QIT; Jacques Bérubé, consultant-environnement pour la firme CJB environnement; ainsi que Michel Marano de Marano Communication Conseil; ont mis en contexte le projet d'agrandissement du quai de QIT à Sorel-Tracy. Photo Isabelle Padula

APPEL PUBLIC DE CANDIDATURES



ORDRE NATIONAL DU QUÉBEC

HONNEUR AU PEUPLE DU QUÉBEC

CRITÈRE D'ADMISSIBILITÉ

Toute personne née ou résidant au Québec, à l'exception des membres de l'Assemblée nationale. Les candidatures sont soumises au Conseil de l'Ordre, chargé de faire ses recommandations au premier ministre.

MISE EN CANDIDATURE

Vous désirez soumettre une candidature? Procurez-vous le formulaire de présentation auprès du Secrétariat de l'Ordre national du Québec ou dans Internet. Chaque candidature doit être parrainée par deux personnes ou par une association, accompagnée d'un curriculum vitae. Postez votre envoi avant le 17 novembre 2006.

L'Ordre national du Québec est la plus haute distinction décernée par le gouvernement du Québec. Le premier ministre confère ainsi à des personnalités émérites le titre de grand officier, d'officier ou de chevalier de l'Ordre.

Cet hommage témoigne de la fierté qu'inspirent au peuple québécois les actions éminentes accomplies par ceux et celles qui ont marqué de façon exceptionnelle le Québec ou qui ont permis son rayonnement dans l'un ou l'autre des secteurs de l'activité québécoise.

Secrétariat de l'Ordre national du Québec
Ministère du Conseil exécutif
875, Grande Allée Est, bureau 2.79
Québec (Québec) G1R 4Y8
Téléphone : 418 643-8895
Télécopieur : 418 646-4307
Courriel : ordre-national@mce.gouv.qc.ca
Site Web : www.ordre-national.gouv.qc.ca

Québec

réglér les problèmes environnementaux avant de procéder à l'agrandissement des installations. «Sinon, moi je n'ai pas confiance. Vous me dites que vous allez régler les problèmes parce que vous agrandissez, j'en doute.»

Face à ces multiples interventions, les représentants de QIT ont expliqué qu'ils prenaient note des ces commentaires mais qu'ils ne pouvaient guère faire davantage car cela dépassait le cadre du projet présenté, soit l'étude d'impact du projet d'agrandissement du quai.

Ils ont tout de même tenu à rassurer les gens en confirmant que l'entreprise travaillait pour trouver des solutions et que ce projet irait également dans le sens de faire les choses plus proprement et intelligemment.

Les travaux pour ce projet devraient commencer à la fin de 2007. Le projet Madagascar produira ses premières tonnes de minerai au cours du dernier trimestre de 2008 et on prévoit qu'en 2012, la production aura presque doublée à Sorel-Tracy versus ce qui se fait actuellement.

Centre de conditionnement physique

ÉNERGIE Plus

Faites comme plus de 400 personnes, devenez membre vous aussi!

ABONNEZ-VOUS POUR

3 mois 125\$

TAXES INCLUSES

ABONNEZ-VOUS POUR

1 an

RECEVEZ

2 mois gratuits

Détails au gym

Offres valides jusqu'au 30 septembre 2006

90, av. Ste-Élisabeth, Louiseville • 819-228-8808

C'est le temps de s'inscrire au CC 2931 de Louiseville

> Jean-Paul Plante
jean-paul.plante@transcontinental.ca

La période d'inscriptions est revenue pour les jeunes âgés de 12 à 19 ans qui voudraient faire partie du Corps de Cadets (CC) 2931 Richelieu de Louiseville. Les inscriptions se prendront les 14, 22 et 29 septembre, à compter de 18h30, à l'École Panneton, 80, Avenue Saint-Jacques, à Louiseville.

Les jeunes désireux d'apprendre à jouer d'un instrument de musique, faire partie d'une fanfare, d'une équipe de biathlon; de participer à des activités sportives en équipe, de vivre des activités intéressantes de plein air

en forêt, de vivre des camps d'été formateurs et de se faire des amis partout au Québec et ailleurs, sont donc conviés à s'inscrire.

Le programme des cadets est GRATUIT. On vous invite donc à essayer les activités du CC 2931, accompagné d'un (e) ami (e) si désiré. Si l'expérience est concluante, vous vivrez de beaux défis. Dans le cas contraire, vous pourrez au moins dire « J'ai essayé ».

Pour en savoir davantage, vous pouvez appeler au 819 228-4889.

Le capitaine Nancy Lambert est le commandant du CC 2931 Richelieu de Louiseville.

Le Château la proie des flammes



(Saint-Didace) – Un incendie a occasionné d'importants dommages au Château L'Auberge de Saint-Didace, jeudi. Le feu s'est déclaré en début de matinée. Les pompiers du service de protection contre les incendies de la MRC de d'Autray ont combattu l'élément destructeur. Ils ont eu recours au camion-échelle de leurs collègues de Saint-Félix-de-Valois. Depuis quelque temps, l'établissement était devenu une auberge et un théâtre d'été. Construit dans les années '40 par Clovis Drummond, l'immeuble faisait la fierté de l'endroit. Photo Jean-Guy Pinel

1499186 - EB 1709



Inscription session automne 2006

16-17 septembre à la galerie Léon'art à Saint-Léon-Le-Grand de 12 h à 17 h

Venez rencontrer nos formateurs :

FRANCINE LAURIN, peinture huile et acrylique

NICOLE ST-YVES, peinture huile et acrylique

FRANCESCA LIA, aquarelle

GILLES LEMAIRE, vitrail

MARIE-CLAUDE POULETTE, ceinture fléchée et tricot

ANDRÉ CLERMONT, émaux sur cuivre

MARC AUGER, peinture animalière à l'huile

Rendez-vous au 50-B, De la Fabrique à St-Léon-le-Grand.

Téléphone : 819-228-9000

Courrier électronique : csamm@cgocable.ca

RÉSERVEZ VOTRE PLACE MAINTENANT.



Félicitations à
Normand Gagnon
pour ses
25 ans de loyaux services



La direction de Louiseville Automobile honorait récemment M. Normand Gagnon à l'occasion de ses 25 années de services.

Nous voyons sur la photo : M. Normand Lessard, président, remettant une montre souvenir, témoignage de reconnaissance de l'entreprise, M. Normand Gagnon (employé honoré), M. Patrick Lessard, directeur des ventes véhicules usagés, et M. Éric Fugère, directeur des ventes véhicules neufs.

Bravo Normand!

www.louisevilleauto.com

871, boul. St-Laurent Ouest, Louiseville
819-228-2711 • 1-800-760-2711

1497533 - EB 1709

1497806

Des formations orientées vers l'emploi

Programmes à temps complet

Automne 2006

AEC - Coordination de travail de bureau
Devenez une personne essentielle dans le bureau de l'avenir en développant vos compétences en bureautique, en gestion, en français et en anglais.

AEC - Actualisation en programmation Web
Sans quitter votre emploi, actualisez vos compétences en programmation Web.

AEC - Gestion financière informatisée
Pendant cette formation de 14 mois, développez vos habiletés en finance et en comptabilité et apprenez à utiliser les divers logiciels utilisés dans le métier.

AEC - Démarrage et gestion de son entreprise
Rédigez le plan d'affaires complet de votre projet d'entreprise.

AEC - Courtier immobilier
Un programme unique permettant à l'agent immobilier de devenir courtier en 255 heures de formation.

AEC - Graphisme numérique
Pendant cette formation de 10 mois, développez vos habiletés à concevoir et à réaliser des productions graphiques professionnelles.

Hiver 2007

DEC-BAC - Soins infirmiers
Exercez la profession d'infirmière et d'infirmier

AEC - Multimédia des affaires
Devenez un intégrateur-programmeur Web. Apprenez à concevoir et à programmer des sites Internet d'affaires.

AEC - Production de pâtes et papiers
Devenez technicienne-opératrice ou technicien-opérateur en seulement 1 an.

AEC - Démarrage et gestion de son entreprise
Rédigez le plan d'affaires complet de votre projet d'entreprise.

AEC : Attestation d'études collégiales

Vise la réussite!



Inscrivez-vous sans tarder
(819) 378.4911

www.formation-mauricie.ca

CÉGEP
TROIS-RIVIÈRES

Service de la
formation continue

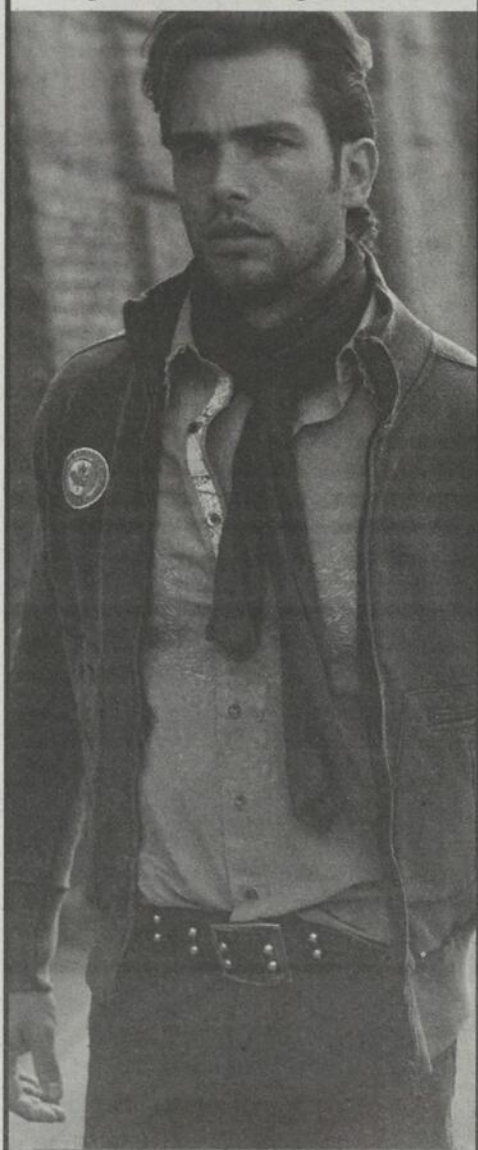
« Je suis convaincu qu'on va arriver à donner le service » -le préfet Villeneuve

> Pierre Bellemare
pierre.bellemare@transcontinental.ca

Un atterrissage en douceur est ce qu'anticipe le préfet de la MRC de d'Autray et maire de Lanoraie, André Villeneuve, pour le service d'entrepreneuriat-jeunesse que la MRC rapatrie. Il n'est pas inquiet pour l'avenir.

L'allègement de la demande, du fait que Lavaltrie et Lanoraie désirent continuer à disposer des services du Carrefour jeunesse-emploi D'Autray-Joliette, est ce qui motive sa confiance. Il est convaincu que la MRC, par le biais du CLD, va être en mesure de fournir le service.

Fuyez le déjà vu !



REPORT
COLLECTION

www.reportcollection.com

Osez être unique !

Venez découvrir une sélection de vêtements uniques puisés auprès des grands noms de la mode masculine.

La Casa
pour lui

Là où la mode se fait homme...

838, av. Gilles-Villeneuve
(carr. Jean-Coutu), Berthierville

Pas de guerre

On le sait, le C.J.-E. n'apprécie pas que le tapis lui glisse sous les pieds. En entrevue avec L'ÉCHO, Dominic Désy et Richard Desjardins, respectivement président et directeur général de l'organisme, ont manifesté leur colère.

Réagissant à leur sortie, M. Villeneuve a, d'entrée de jeu, signifié que leurs propos n'ont en aucun temps mis en doute la crédibilité des organismes impliqués. « C'est la preuve que tout le monde a à cœur d'aider les jeunes », a-t-il dit, ajoutant être animé d'un très grand respect pour MM. Désy et Desjardins.

Le fait que Lavaltrie, la municipalité la plus peuplée du territoire, demande au C.J.-E. de continuer à la desservir l'amène à être optimiste. Il évalue que cela va diminuer le poids sur les épaules du CLD qui, on le sait, n'entend pas embaucher de ressources supplémentaires. Trois personnes oeuvraient au CLD, pour ce volet.

Du même coup, M. Villeneuve a noté que sa municipalité marche dans la même foulée que Lavaltrie. Lanoraie est guidée par une certaine prudence, selon lui; ayant une certaine crainte en regard du transfert de façon aussi abrupte du service.

Il appert que Lanoraie est une grande utilisatrice du volet S.A.J.E. (Service d'aide aux jeunes entrepreneurs). Elle agit ainsi de manière à laisser retomber la poussière.

« Ça va permettre à tout le monde de mettre les choses en place », a-t-il dit.

Enfin, en ce qui regarde le fait que le maire de Mandeville et ex-préfet François Benjamin ait guidé sa position sur le froid pouvant exister avec lui, M. Villeneuve a manifesté un respect envers celui qui occu-



André Villeneuve Photo Archives de L'ÉCHO

paît son poste, il y a un an. « Il est capable de prendre des décisions en faisant abstraction d'un froid. Il faut éviter de faire de la petite politique. On rend service à la collectivité », a-t-il affirmé. L'objectif est de s'assurer que les jeunes ne soient pas pénalisés.

MRC de Maskinongé en bref

> Jean-Paul Plante
jean-paul.plante@transcontinental.ca

Bénédition des sacs d'école

(Louiseville) Dimanche, 24 septembre prochain, à la messe de 10h30, en l'église de Louiseville, aura lieu la traditionnelle « bénédiction des sacs d'école ». Tous les jeunes d'âge scolaire sont invités à participer à cette cérémonie spéciale, en apportant avec eux, à l'église, leurs sacs d'école. Les parents, grands-parents, la famille et les amis seront accueillis avec plaisir à cette rencontre fraternelle. Il serait souhaitable d'arriver à l'église un peu à l'avance pour prendre les places réservées aux jeunes et à ceux qui les accompagnent. C'est une invitation du Comité de Liturgie de Louiseville.

Pacte rural

(MRC de Maskinongé) C'est mercredi, 20 septembre que la MRC de Maskinongé présentera les projets et les promoteurs qui ont reçu une aide financière du Pacte rural 2006. Une conférence de presse sera tenue à cet effet et on fera connaître l'implication de la MRC maskinongéaise à travers des projets stimulants pour le développement de son territoire. Le préfet Jean-Paul Diamond sera de cette importante rencontre.

Pêche sur le lac Saint-Pierre et ses tributaires

(Louiseville et région) La direction de l'Aire faunique communautaire du lac Saint-Pierre rappelle que la pêche à la perchaude est terminée depuis le 8 septembre dernier et que la pêche aux dorés, à achigan, aux brochets et maskinongés se poursuit jusqu'au 30 novembre. Bonne continuité de votre saison de pêche, laissez savoir Mme Louise Corriveau, coordonnatrice de l'organisme.

Club littéraire

(Louiseville) Le Club littéraire de Louiseville a repris ses activités le 13 septembre. Il invite les personnes intéressées à rejoindre ses rangs pour une 26e saison. Les rencontres régulières comme les ateliers d'écriture sont bi-mensuels et ont lieu le mercredi soir, de 19h30 à 21h30, à l'École de la Culture, 100, avenue Saint-Jacques, à Louiseville. Pour partager un loisir culturel intéressant dans une ambiance agréable et détendue, adhérez au Club littéraire louisvillois. Infos: Mme Christiane Dupuis, 819 227-4523.

Louiseville Arts et Culture

(Louiseville) Dans le cadre de ses activités régulières, Louiseville Arts et Culture présentera, le 12 octobre prochain, une conférence avec M. Charles Roberge, portant sur « La Bohème » de Giacomo Puccini, à l'Hôtel de Ville de Louiseville. Le prix d'entrée pour cette intéressante conférence sera de 3 \$.

Souper humoristique

(Louiseville) Le 18 septembre, dans le cadre des activités de l'Afées de Louiseville, un souper-spaghetti aura lieu au sous-sol de l'église, à 189h et un spectacle d'humour sera donné par Mme Normande Gérin-Lajoie, une personne dont la réputation dans le domaine n'est plus à faire. Vous êtes invités à vous joindre aux membres de l'Afées pour cette soirée des plus intéressantes. Pour en savoir davantage, communiquez avec Mme Pierrette Béland au 819 228-3487.a



Concours exclusif

Vous pouvez également participer via www.coupdepouce.com

Journée de rêve entre copines

Procurez-vous le magazine COUP DE POUCE et courez la chance de gagner une journée exceptionnelle avec trois de vos copines !

Une valeur de 10 000 \$!

Reitmans
Conçu pour la vraie vie
www.reitmans.com

EN KIOSQUE
MAINTENANT

**COUP
POUCE**

1489982 - EB 1709

1484042 - EB 1709

Mélanie Bellehumeur dans la tourmente du collège Dawson

> Pierre Bellemare
pierre.bellemare@transcontinental.ca

Cinq minutes de plus et Mélanie Bellehumeur aurait pu être au nombre des victimes du tireur, sur l'heure du midi, mercredi dernier, au collège Dawson de Montréal. Elle était alors dans la cafétéria, à deux pas de l'atrium où le triste événement s'est produit.

La Berthelaise de 19 ans n'a pas entendu les coups de feu. Elle est sortie rapidement de l'institution scolaire lorsque des gens sont accourus en criant «Go away, go away».

Elle pensait qu'il s'agissait de l'exercice d'évacuation en cas d'incendie que l'école fait une fois l'an.

Interrogations

Elle n'a appris que quelques minutes plus tard, dehors, ce qui venait de se produire.

Marchant vers une station de métro, elle a d'abord observé un jeune homme blessé au cou, un policier près de lui. Un peu plus loin, elle a vu un autre homme couché par terre avec un policier ayant la main sur une blessure que l'individu



Mélanie Bellehumeur

«Enfin, Lavaltrie va donner son sens réel» -le maire Blackburn

Localité au vaste territoire coupé en deux par l'autoroute 40 dans sa portion nord, Lavaltrie se retrouve avec un embryon de service de transport en commun. Le nouveau circuit entre Berthierville et Joliette ouvre cette porte sans que ce fut un but recherché dans la démarche.

Les gens de la partie nord ne sont plus isolés du noyau urbain. Ils peuvent circuler facilement en raison des nombreux points d'arrêt possibles pour l'autobus.

«Il faut commencer quelque part», note le maire Norman Blackburn en évoquant qu'il n'existe pas de circuit local de transport en commun à Lavaltrie.

Il estime, d'une façon plus générale, que cela va permettre à sa municipalité de donner sa pleine mesure. Dans les faits, la fusion de mai 2001, entre Lavaltrie et Saint-Antoine-de-Lavaltrie, n'a pas nécessairement changé l'organisation de l'environnement.

Les gens habitant au nord de l'autoroute

ont continué à vivre une situation d'isolement.

Quant à savoir si les possibilités du nouveau circuit peuvent être le premier pas pour la mise en place d'un service local de transport en commun, il a répondu de la façon suivante: «Peut-être.» (P.B.)



Le maire Norman Blackburn Photo Archives de L'ÉCHO

avait au haut d'une hanche.

Il commençait à y avoir passablement de policiers sur place. Plusieurs sont arrivés fusils à la main et gilets pare-balles au torse.

C'est à ce moment que quelqu'un l'a informée que le jeune homme couché par terre venait de se faire tirer dessus au collège Dawson.

Elle a marché une trentaine de minutes; les stations de métro des environs étant fermées puisqu'elles disposent d'un accès au collège et qu'on ne savait pas si le tireur pouvait décider de s'y engouffrer. Un peu plus tard, elle a appelé son parrain qui habite Montréal. Il est allé la

chercher en automobile.

«Comment une telle chose peut-elle se passer à Montréal. Nous ne sommes pas dans un collège américain», a-t-elle raconté à L'ÉCHO.

Elle se demande ce qui peut inciter quelqu'un à agir de la sorte.

«C'est gros. On ne pense jamais que ça va arriver. Et surtout pas dans ton école», a-t-elle ajouté.

Mélanie Bellehumeur en est à sa troisième et dernière année d'études en photographie au collège Dawson. Elle est la fille de Danielle Hivon et Alain Bellehumeur (directeur général du musée Gilles-Villeneuve de Berthierville).

ÉLECTIONS SANTÉ 2006

POSEZ VOTRE CANDIDATURE

PARTICIPEZ AU PROCESSUS DÉMOCRATIQUE DANS LE RÉSEAU DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

Du 1^{er} au 25 septembre 2006, les adultes de 18 ans et plus sont invités à poser leur candidature à titre de représentante ou représentant de la population au sein des conseils d'administration des établissements du réseau de la santé et des services sociaux.

Des postes vous sont réservés dans les conseils d'administration des différents établissements du réseau.

Surveillez les informations publiées sur le nombre de postes disponibles pour chacun des établissements de votre région.

Pour plus d'information sur les conditions d'éligibilité ou les modalités de mise en candidature, adressez-vous au président d'élection de l'établissement qui vous intéresse ou consultez la rubrique d'information à l'adresse suivante:
www.msss.gouv.qc.ca/elections.

Les élections auront lieu le 23 octobre 2006 de midi à 20 heures dans tous les établissements du réseau de la santé et des services sociaux.

Voter, c'est un droit,
c'est aussi une responsabilité!



www.msss.gouv.qc.ca/elections

Santé
et Services sociaux
Québec
Avec la participation des
Agences de la Santé et des Services sociaux



8^e LEVÉE DE FONDS PUBLIQUE

Centre d'action bénévole
D'Autray inc.

Objectif

15 000 \$



Votre
contribution
soutient
notre
mission!



Sous la présidence
d'honneur de
Mme Audrey
Thériault et
M. Jason Battah

L'Écho de D'Autray et
de Maskinongé



Desjardins
Caisse populaire
de Berthier-et-des-Îles

450-836-7122 ou 450-586-2116

COUPON-RÉPONSE

(S.V.P. ÉCRIRE EN LETTRES MOULÉES)

Nom _____ 10\$ 20\$ 50\$ 100 \$ \$
Adresse _____ Oui, je veux un reçu pour
fin d'impôt
Ville _____ À retourner avec votre don à l'ordre de:
Code postal _____ **Centre d'action
bénévole D'Autray inc.**
Tél.: _____ 180, rue Champlain, C.P. 1439
Berthierville, (Québec) J0K 1A0
No de charité: 13294 2970 RR0001

Retraite bien méritée pour Jules Morin

45 ans de loyaux services à L'Écho



> Jean-Paul Plante
jean-paul.plante@transcontinental.ca

Travailler 45 ans pour la même entreprise constitue un exploit qui ne se réalise plus de nos jours. Ou en très rares occasions... C'est pourtant le cas pour Jules Morin qui vient de prendre une retraite bien méritée après 45 années consacrées à L'ÉCHO à titre de conseiller aux ventes.

Travailleur acharné, toujours soucieux de bien servir sa nombreuse clientèle à travers la MRC de Maskinongé, Jules Morin a su se gagner le respect de tous ses clients. Ses amis se comptent par centaines. Il n'y a pas une seule municipalité de la MRC où Jules n'est pas connu et apprécié.

Or, après toutes ces années passées à L'ÉCHO, il a pris la décision de profiter d'une retraite à laquelle il songeait déjà depuis quelque temps. Il a travaillé sa dernière journée à L'Écho le 14 juillet dernier puis il a écoulé les vacances qu'il lui restait à prendre.

Lundi, le 11 septembre, de nombreux clients et amis de Jules, des anciens et actuels

patrons, des parents, des membres de L'Écho se sont réunis, à La Porte de la Mauricie pour lui réserver une fête surprise. Et surprise n'est pas peu dire car jamais Jules ne se doutait aucunement d'une pareille activité.

Il aura donc fallu la complicité de plusieurs personnes pour organiser une rencontre bien amicale en cette occasion tout à fait particulière. Mentionnons son épouse, Jeannine, les clients de Jules qui étaient présents, le préfet Jean-Paul Diamond qui lui a servi le plat de résistance, réussissant à l'amener à la bâtisse de la MRC pour discuter « d'un travail à temps partiel » pendant que les invités arrivaient à la Porte de la Mauricie pour accueillir Jules lors de son entrée à la verrière.

De nombreux témoignages d'appréciation lui ont été rendus dont ceux de MM. Rémi Marcoux et Marc-Noël Ouellette, respectivement président exécutif du conseil de Transcontinental et vice-président principal, groupe des journaux, Médias Transcontinental SENC; Jean-Pierre Gagné, ex-président de l'Imprimerie Gagné et de L'Écho; Réjean Monette, directeur régional



Jules Morin fait son entrée dans la verrière de La Porte de la Mauricie, en compagnie du préfet Jean-Paul Diamond de la MRC de Maskinongé. Pour l'accueillir (et le surprendre), M. Pierre Lemay co-proprétaire de Lebeau Vitres d'auto, Julie Hébert, conseillère aux ventes à L'Écho; Nathalie Lafrenière, ex-infographiste à L'Écho ainsi que Diane Béland (à demi-cachée), coordonnatrice aux ventes. (Photo Line Plante)

Transport E. Alarie inc.
DEPUIS 48 ANS À VOTRE SERVICE.

Nous te souhaitons une bonne retraite, profites-en bien!

Cell.: 819-697-5280
Page: 819-695-5054

MOULURES D'ACIER G.M.
R.B.Q.: 8273-4294-00

Profites bien de ta retraite Jules!

GHISLAIN MAILHOT, PROPRIÉTAIRE

(819) 228-8505
361, avenue Dalcourt, Louiseville

COFFRAGE GAUTHIER inc.
Licence R.B.Q.: 2332-1946-74

Nous vous souhaitons de très bons moments. C'est une retraite bien méritée.

Merci pour vos bons services!

220, LORANGER, LOUISEVILLE
819-228-5742

Transcontinental

Puisque tu tournes une page dans ta vie, santé et bon temps sont les souhaits que nous t'adressons pour cette retraite bien méritée.

TRANSCONTINENTAL GAGNÉ
750, avenue Deveault, Louiseville
819-228-2766

de L'Écho de D'Autray et de Maskinongé; Jean Provencher, ex-éditeur de L'Écho; Jean-Paul Plante, directeur de l'information qui lui a réservé un bien cuit « sur mesure »; Mmes Lyne Baribeau, éditrice à L'Écho; et Diane Béland, coordonnatrice aux ventes.

Un cadeau-surprise, soit une caricature de l'artiste Marcel Goudreau de Saint-

Barthélemy, a été remise au nouveau retraité. Près de 50 personnes ont participé à cette rencontre amicale afin de marquer comme il se devait l'amitié ressentie envers Jules et lui offrir leurs meilleurs vœux d'une longue et heureuse retraite.

Voici des photos prises lors de cette soirée mémorable.

Bonne retraite!

Après un aussi beau parcours professionnel, tu mérites bien une retraite dorée.

Nous te souhaitons, Jules, beaucoup de santé et de bonheur.

Diane Rodrigue et Germain Chauvette

IGA
714, boul. St-Laurent Ouest, Louiseville
(819) 228-5818

Les Jardins André Carbonneau

Ce fut très agréable de cultiver notre amitié au fil des ans en faisant de la publicité avec toi.

Bonne retraite, Jules!

510, Grande-Carrière, Louiseville
Tél.: 819-228-5471

POURVOIRIE du Lac Blanc
DOMAINE PELLERIN

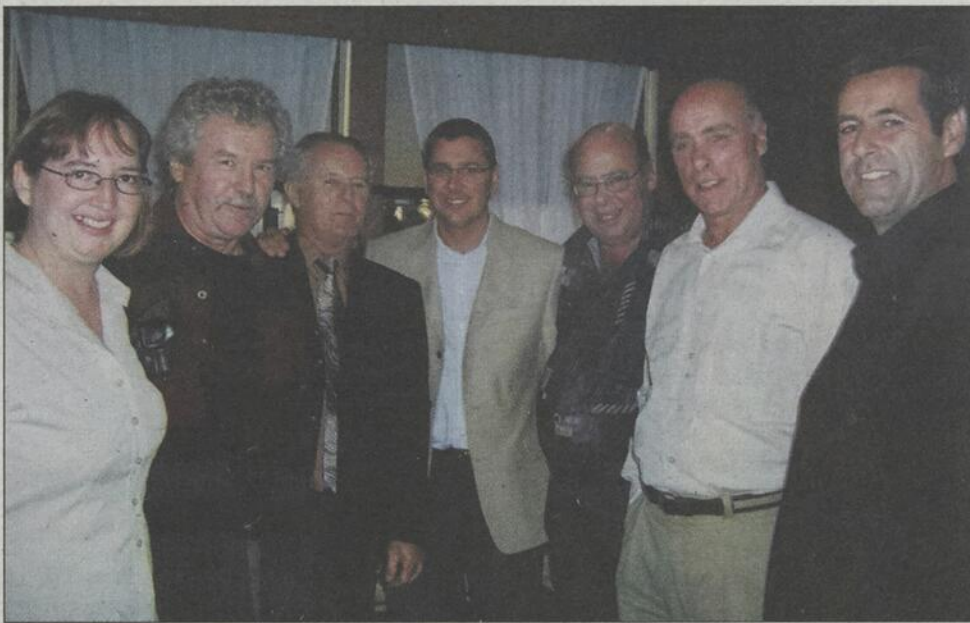
La direction et le personnel de la Pourvoirie du Lac Blanc te souhaitent de profiter du temps qui s'offre à toi et, évidemment, des bonnes saisons de pêche!

1000, Domaine Pellerin Saint-Alexis-des-Monts
Tél.: 819-265-4242

Tu es le bienvenu!



Des clients et amis de Jules ont tenu à être présents à cette fête. MM. Bruno Lemay (Lemay Auto), Normand Lessard (Garage Louiseville Automobile), Mme Doris Pellerin et son époux, Robert (beau-frère et belle-sœur de Jules). Photo Jean-Paul Plante



Une petite photo de famille bien appréciée de tous: Lyne Baribeau, Jean-Pierre Malo, Jules Morin, Réjean Monette, Jean Provencher, Jean-Pierre Gagné et Louis Sauvageau. Photo Jean-Paul Plante



MM. Paul Desaulniers et Éloi Levasseur ont été des clients longtemps servis par Jules Morin. Ils étaient fort heureux d'être présents à cette rencontre amicale. Photo Jean-Paul Plante



L'infographiste Jean-François Dumontier et le représentant publicitaire François Robert ont bien ri à la vue d'une photo datant de « quelques années » faisant voir l'équipe de L'Écho. Photo Jean-Paul Plante



Line Plante et Julie Bolduc, deux ex-compagnes de travail qui ont eu bien du plaisir à se rencontrer lors de l'hommage rendu à leur ami Jules Morin. Photo Jean-Paul Plante



Christiane Gélinas et Julie Hébert, les deux plus jeunes employés de L'Écho, ont fort apprécié leur soirée en l'honneur de « mononcle Jules ». Photo Jean-Paul Plante

Chaussures et vêtements dames

CLAUDE DOYON

Que cette retraite se fasse sous le signe de la santé, de la joie et augure de bons moments.

1494285 - EB 1709

303, Petit-Bois, Maskinongé (819) 227-2041

AUTOMOBILES RENÉ MICHAUD ENR.

Jules, je te souhaite une belle retraite et beaucoup de plaisir pour les années à venir.

René Michaud, propriétaire

71, rue de la Fabrique, Saint-Léon 819-228-2172 (voisin du cimetière) www.automichaud.com

Aussi 2e emplacement, voisin du Pétro-T à St-Léon

1495634 - EB 1709

Garage Paul Béland

Salut mon brave, tu as maintenant du temps pour toi, profite-en bien!

Paul Béland propriétaire

671, boul. St-Laurent Ouest, Louiseville

Tél.: 819-228-3313

1492038 EB 1709

Atelier d'usinage

CLOUTIER Inc.

USINAGE DE TOUS GENRES

Merci pour les bons services et surtout, jouis bien de la vie!

530, rue Notre-Dame Sud Louiseville

819-228-4451

1493742 AM1709

Club de golf

Links Loup LOUISEVILLE

Nos amitiés Jules et merci pour toutes ces belles années de bons services. Que le parcours de ta nouvelle vie soit sans embûches.

580, chemin du Golf, Louiseville

819-228-3951

1497126 - EB 1709

GARAGE ANDRÉ SYLVESTRE

Bon départ pour une retraite bien méritée!

Johanne Beaulieu **André Sylvestre**

731, boul. St-Laurent Ouest Louiseville

(819) **228-5558**

1497064 EB1709

Que de souvenirs!

Bonne retraite et bonnes pêches!

BRUNO LEMAY AUTO INC.

- Débosselage
- Peinture
- Remplacement de pare-brise

220, Royale Nord, Louiseville

819-228-4185

1494250 - EB 1709

RESTAURANT

STEXAS STEAK & PÂTES

Dans le menu de ta vie de retraité, nous te souhaitons une bonne part de plaisir.

Au revoir, Jules!

139, boul. Ouest, Maskinongé

819-227-1399

1499234 - EB 1709

SERVICE DE PNEUS
LAGACÉ ET FILIÈRE

Mon très cher Jules,
l'heure de la retraite
a sonné. Tu l'as bien
méritée.



Sylvain Lagacé

Coule-toi
la douce!

330, boul. Saint-Laurent Est,
Louiseville

Tél.: (819) 228-5421
www.unipneu.com



Ont tenu à rendre hommage à Jules d'autres ex-compagnons (compagnes) de L'Écho: Mmes Denise Denis et Julie Bolduc qui encadrent l'ex-éditeur de L'Écho, Jean Provencher. Photo Jean-Paul Plante



D'ex-compagnes de travail de l'heureux retraité: Mmes Suzanne Alarie, Diane Béland, Gervaise Blais et Pierrette Alarie, étaient bien heureuses de renouer avec leur bon ami Jules. Photo Jean-Paul Plante

Jules,
Toi et moi sommes nés en
1939. Nous avons exempté nos
papas de la guerre 39-45.
Cependant, on leur en a fait
voir de toutes les couleurs!
La famille Gagné t'avait
confié toute une tâche. Tu as
réussi.
On dit que l'habit ne fait pas
le moine, mais ta tenue vesti-
mentaire m'a toujours impres-
sionné. Tu dégageais une
odeur de perfectionniste.
Bravo! Bonne retraite.
Reste jeune.

Jean Séguin!

THOMAS
BELLEMARE
L'ÉCHO
R.B.Q. 8302-9991-69
Trois-Rivières • Yamachiche • Louiseville • Québec
150, Grande-Carrière, Louiseville - 819-228-8411
www.groupebellemare.com

**MICHEL LESSARD FER
ORNEMENTAL INC.**

Jules, tu franchis
une nouvelle étape
dans ta vie!

Profites-en
au max!



Michel Lessard

921, boul. Saint-Laurent Ouest, Louiseville
(819) 228-8698

Licence RBQ 8006-2600-20

1494268 - EB 1709
EIC ÉQUIPEMENTS DE FERME
C. LESAGE Inc.
VENTE - INSTALLATION - SERVICE

Jules, tu nous
manqueras!

Merci d'avoir été
aussi professionnel.

Bonne retraite.

663, route 349, Saint-Léon
Tél.: 819-228-5694
Télééc.: 819-228-8584

Garage Lemay
2006 inc.

Aujourd'hui tu
tournes une page
d'histoire. Que la
suite soit celle
dont tu rêves!

Patrick Lafontaine-Lemay

641, boul. Saint-Laurent Est,
Louiseville
819-228-2475

Comme l'herbe est
toujours plus verte chez
nos voisins, c'est à ton
tour de prendre ta retraite.
Merci beaucoup,
au plaisir de te revoir!

Louis
Frigon
Licence RBQ: 8108-2372-48

TRAITEMENT DE GAZON
EXTERMINATION D'ARAIGNÉES ET FOURMIS

819-228-5139



MM. Pierre Cloutier (SADC de la MRC de Maskinongé), Pierre Bellemare (journaliste à L'Écho), et Paul Gélinas (Thomas Bellemare) attentifs aux propos que leur tient le maire de Saint-Alexis-des-Monts et préfet de la MRC de Maskinongé, M. Jean-Paul Diamond. Photo Jean-Paul Plante



Une caricature de Marcel Goudreau a été remise à Jules, en présence de son épouse, Jeannine. Pour faire la présentation, M. Réjean Monette, directeur régional de L'Écho de D'Autray et Maskinongé; et Mme Lyne Baribeau, éditrice à L'Écho. Photo Line Plante

Jules,
merci pour ton
professionnalisme.
Bonne retraite!

RAMPES EN ALUMINIUM
**G. Deschênes
& Fils inc.**
Licence RBQ: 6179-054-02
FABRICANT DE RAMPES DE BALCON, COLONNES
ET ESCALIERS EN ALUMINIUM

621, boul. Saint-Laurent Est, Louiseville, Qc, J5V 1J1

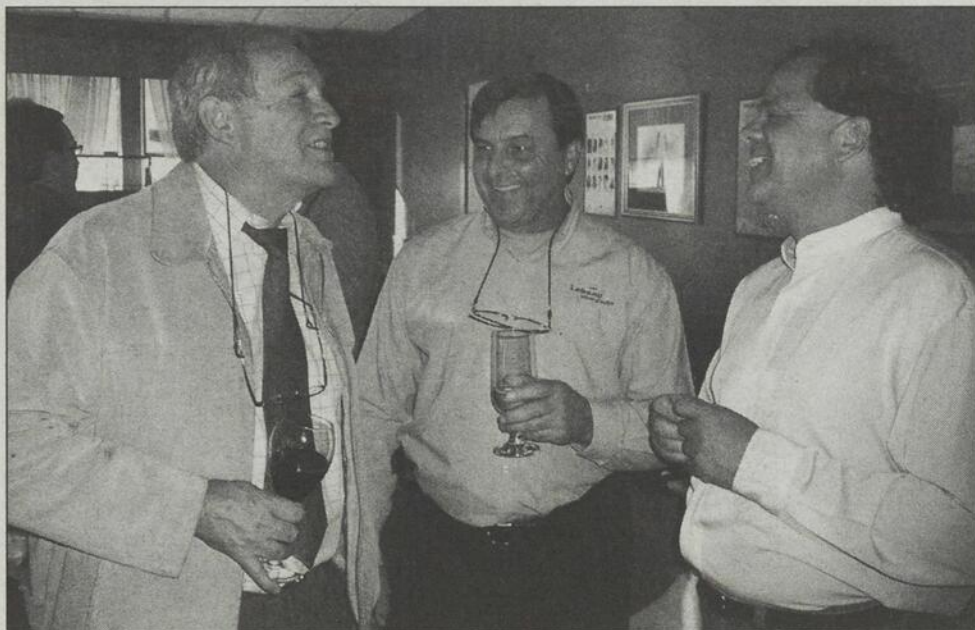
Téléphone: (819) 228-2795 • Sans frais: 1-800-668-2795

Lebeau
Vitres d'autos
Louiseville

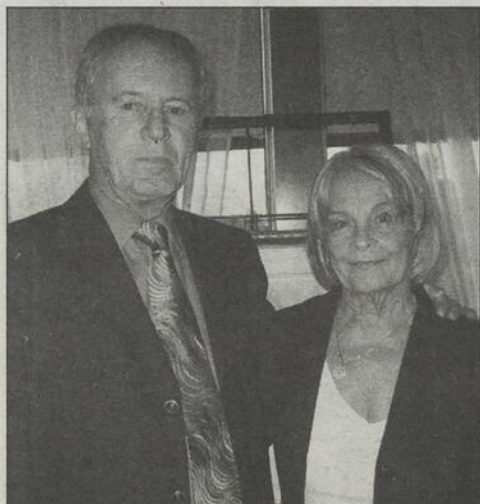
45 années de service à
l'Écho... Chapeau!
Maintenant
prends ça cool.
Pierre et René



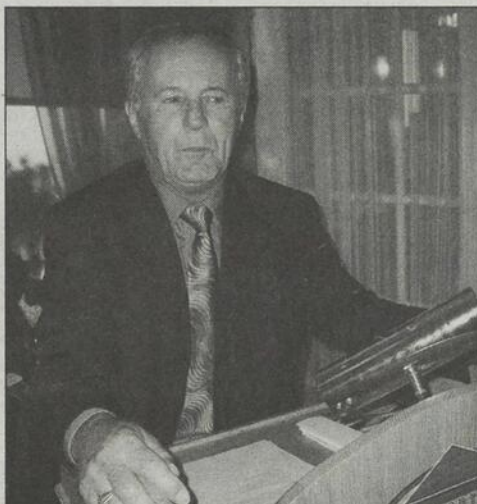
48, Grande-Carrière, Louiseville
819-228-1888



En grande conversation, MM. Normand Lessard (Louiseville Automobile), René Houle et Pierre Lemay (Lebeau Vitres d'auto), trois clients que Jules a servi pendant maintes années. Photo Jean-Paul Plante



Jules et Jeannine Morin ont vécu une soirée fort émouvante en ce 11 septembre 2006. Un message de leurs deux fils, Michel et Éric, les a particulièrement touchés. Photo Jean-Paul Plante



Étreint par l'émotion, Jules a adressé un témoignage touchant de toutes les belles années qu'il a vécues avec L'Écho. Photo Jean-Paul Plante

« Salut Jules,
Tu n'es pas sans savoir que ton absence à l'Écho va sûrement manquer à plusieurs de tes collègues; une chose est sûre, à nous de Fréchette & Fils Marine, tu nous manques déjà beaucoup par ton enthousiasme et surtout par ta patience que tu nous as donnée durant toutes ces belles années que nous avons passées ensemble.
Il n'y a aucun doute Jules, tu as tous les mérites de l'excellence.
De toute l'équipe Fréchette & Fils Marine, une bonne et très longue retraite »



831, boul. St-Laurent O., Louiseville (819) 228-3594

GROUPE TRANSPORT LESSARD

Nous sommes fiers de souligner la retraite de notre collaborateur publicitaire des plus appréciés.
Que de chemin parcouru...
Bonne retraite!

30, Grande Carrière, Louiseville

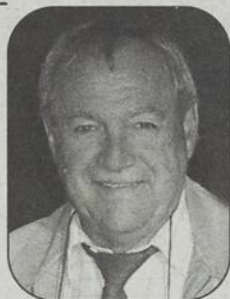
Hommage à Jules Morin

Toute l'équipe de Louiseville Automobile unit leur voix à la mienne pour te souhaiter une bonne et heureuse retraite.

Nous avons grandement apprécié ton professionnalisme, ta serviabilité et ta grande gentillesse au fil des 45 dernières années.

Amicalement!

Normand Lessard,
président



871, boul. St-Laurent Ouest, Louiseville
819-228-2711 • 1-800-760-2711
www.louisevilleauto.com

*Tu t'es construit une
carrière solide et des
plus remarquables.*

*Maintenant,
tu peux relaxer.
Profite de cette
belle retraite!*

La direction et le personnel de

LES CONSTRUCTIONS ALBERT BRANCHAUD ET FILS Inc.

Entrepreneur général: résidentiel, commercial, industriel, génie civil.
Expert en construction et rénovation.

«Une renommée bâtie sur la qualité»

René: 819-228-3629 / Daniel: 819-228-3012

Télécopieur: 819-228-9020

731, rue Denis, Louiseville




Transport général
Québec-Ontario-Maritimes-USA
Location de remorques
pour entreposage

Tél.: (450) 885-3110 • Sans frais: 877-885-3110
 1741, route 138, St-Cuthbert
 Courriel: tstv@parroinfo.net
 Visitez notre site : www.transportstviateur.com

Merci à nos clients et bonne semaine à nos camionneurs!

1494183 AW1709

Semaine nationale du 17 au 23 septembre 2006 camionnage

L'industrie du camionnage : un monde d'avenir!

Du 17 au 23 septembre 2006, la 8^e édition de la Semaine nationale du camionnage nous invite à rendre hommage aux professionnels de cette industrie qui, au quotidien, nous offre une qualité de vie impensable sans elle. Avec ses 90 ans d'existence et de développement au Québec, l'industrie du camionnage public possède une longue et solide tradition de service.

che notamment à la planification des voyages, à l'assistance aux chauffeurs et au service à la clientèle, se fait sentir. Enfin, des postes de direction attendent aussi des gestionnaires motivés et engagés.

Néanmoins, c'est vers l'avenir qu'est tournée l'industrie du camionnage! Et l'avenir semble se dessiner sous le signe de la croissance et du dynamisme, les professions touchant le transport routier de marchandises étant fort demandées. Ceux qui s'intéressent au monde des transports ont donc une carrière prometteuse devant eux.

En plus d'être le temps de remercier les membres de l'industrie, la Semaine nationale du camionnage constitue donc l'occasion parfaite pour se renseigner davantage sur le travail qui s'effectue dans cette industrie indispensable. Qui sait, peut-être aurez-vous envie de joindre cette équipe exceptionnelle à votre tour!



Des carrières prometteuses attendent ceux et celles qui s'intéressent au transport routier de marchandises.

Les conducteurs et conductrices de véhicules lourds sont particulièrement recherchés présentement et continueront à l'être dans les prochaines années, spécialement pour les trajets sur de longues distances. Les mécaniciens d'équipement lourd, qui veillent au maintien et à la réparation des véhicules, sont également recherchés. Un immense besoin de réparateurs, profession moins connue qui tou-



Suspension
J. C. Beauregard Inc.

Vérification mécanique
 Mandataire Véhicule de plus de 3000 kg
 Québec



Vente et réparation

Modification de 10 à 12 roues à l'air


Entretien général
 Mécaniciens PEP
 Suspension
 Soudure
 Ressorts
 Direction

lundi au vendredi
 7 h à 17 h

450-836-1500
 Télécopieur : (450) 836-2277

21, rue Notre-Dame (route 138) BERTHIERVILLE

1494174 EB 1709



CENTRE D'ENTRETIEN DU CAMION S.F. Inc.

Notre spécialité : l'entretien et la réparation de remorques

Sur rendez-vous, un mandataire de la SAAQ peut venir à notre garage inspecter votre remorque et apposer la vignette de conformité.

Tél. : 819 228-6398
 Fax : 819 228-8524

1333, boul. St-Laurent Est, C.P. 131
 Louiseville (Qué.) J5V 2L6

1500268 - EB 1709

La direction souhaite une bonne semaine à tous ses employés et clients.

Transport E. Alarie inc.
 DEPUIS PLUS DE 48 ANS À VOTRE SERVICE.

Merci de votre confiance.



180, rue Gagné
 Saint-Justin

Bur.: 819-697-5280
 Rés.: 819-227-2618

1497539 - EB 1709

Nous sommes fiers de saluer tous les transporteurs de la région.

Nous offrons les meilleurs services sur

- Moteurs
- Transmissions
- Différentiels

M DIESEL MARCELLIN

DÉPOSITAIRE ASSOCIÉ
 DETROIT DIESEL-ALLISON
 CANADA EST (1995)

550, Dalcourt, Louiseville
 819-228-2660

1497538 EB 1709

Semaine nationale du camionnage

17 au 23 septembre 2006

L'industrie du camionnage à l'honneur!

Ils sont 165 000 Québécois et Québécoises à parcourir les routes d'un océan à l'autre à bord de leur camion pour apporter à bon port et en toute sécurité les marchandises des industries d'ici. Comment les remercier de leur précieux travail si ce n'est qu'en profitant de la 8^e édition de la Semaine nationale du camionnage, soit du 17 au 23 septembre, pour leur rendre hommage et souligner leur contribution inestimable à l'économie et à notre qualité de vie au quotidien.

Entre autres au programme de la Semaine, la 2^e édition du Gala des professionnels du camionnage, qui aura lieu le 22 septembre, sera un temps fort pour tous les membres de l'industrie du transport routier de marchandises. En effet, toutes les entreprises oeuvrant dans le secteur sont conviées à participer à la fête qui vise à mettre en valeur le travail exceptionnel de professionnels qui se sont particulièrement distingués cette année. Ainsi, treize chauffeurs, répartiteurs, directeurs ou patrons auront la chance de rece-

voir un prix, en plus des nombreuses autres reconnaissances qui seront offertes.

Aussi, n'hésitons pas à profiter de la Semaine nationale du camionnage pour témoigner, nous aussi, notre reconnaissance à tous les membres de l'industrie que nous croiserons cette semaine dans notre travail ou même sur nos routes. Rappelons-nous que sans eux, c'est le pays entier qui cesserait de rouler!



L'industrie du camionnage est un maillon essentiel de notre qualité de vie.

MRC de d'Autray en bref

> Pierre Bellemare
pierre.bellemare@transcontinental.ca

Vente de garage à Sainte-Élisabeth

Une importante vente de garage se tient cette fin de semaine (16 et 17 septembre) à Sainte-Élisabeth. Se déroulant principalement au centre communautaire, elle est organisée par la municipalité. Mais on peut aussi se rendre en divers endroits de la localité.

Pour les artistes amateurs

Pour une cinquième année, la bibliothèque de Lavaltrie offre aux artistes amateurs de toute discipline l'occasion d'y exposer leurs œuvres pendant un mois. Cette exposition de créations lanadoises a lieu durant le mois de novembre. Elle permet aux artistes amateurs de la région de faire découvrir leur talent et de faire connaître leur art au public. Les artistes amateurs intéressés peuvent s'inscrire jusqu'au 15 octobre en composant le 450-586-2441 ou en se rendant à la bibliothèque municipale lavaltrioise.

Massage pour bébés

Depuis maintenant deux ans, la Maison de la famille «Aux quatre Vents» de Berthierville organise quatre rencontres de 60 minutes entre les parents et leur bébé (0 à 1 an) afin de promouvoir le toucher et la communication par le biais du massage. Ce geste apporte plusieurs bienfaits: aider l'enfant à faire l'équilibre entre le stress et la relaxation, aider à soulager les petits maux liés à la dentition, les coliques, la congestion nasale et pulmonaire, etc. Les cours sont donnés par Lise Robillard, institutrice en massage pour bébé de l'association internationale en massage pour bébés. Il en coûte 2\$ (prix des photocopies et de l'huile de massage). Il faut s'inscrire rapidement au 450-836-3770.

Avec l'O.S.M.

Le mercredi 6 septembre dernier, l'orchestre symphonique de Montréal a procédé à l'intronisation officielle de son nouveau directeur musical, le maestro Kent Nagano. Pour l'occasion, celui-ci avait choisi de faire interpréter une œuvre grandiose: la neuvième symphonie de Ludwig Van Beethoven. L'œuvre, on le sait, culmine par le célèbre chant choral «L'hymne à la joie». Pour souligner la solennité de l'événement, M. Nagano avait choisi de faire exécuter l'œuvre non seulement par l'O.S.M. et son chœur régulier mais en y ajoutant 200 choristes. Le chœur du Musée d'art de Joliette, dirigé par Robert Ingari, était du nombre.

On bouge

L'association Santé à cœur d'Autray-Matawinie vous invite à joindre les rangs de ceux qui choisissent de bouger et de conserver leur mobilité en participant aux diverses activités offertes: randonnées pédestres, exercices en salle, aquaforme, yoga, sorties sociales, etc. On s'inscrit au 450-835-3592 ou au santeacoeur@bellnet.ca. La session d'automne débute à la mi-septembre. La carte de membre est disponible au coût de 10\$. Il y a des frais minimes d'inscription aux activités.

AIDE AUDITIVE

Toute personne, sans limite d'âge, ayant un problème d'audition peut maintenant obtenir une prothèse auditive payée par la Régie de l'assurance-maladie du Québec. Pour connaître les conditions d'admissibilité et les modèles d'aide auditive remboursés, veuillez communiquer avec nous.



Modèle intra-auriculaire couvert par la RAMQ.

Mme E.H. RAINVILLE
Mme SUZANNE RAINVILLE
AUDIOPROTHÉSISTES

Prothèses auditives, examen audioprothétique.
835, des Ursulines, Trois-Rivières 378-2131
Appelez sans frais: 1-877-378-2131

SIMON CHANG



Fuyez
le
déjà
vu!

Cette automne, ce grand couturier vous donne rendez-vous à Berthierville.

Osez être unique!

La Casa
pour elle

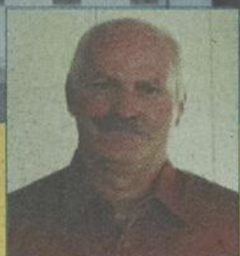
836, av. Gilles-Villeneuve
Berthierville (Carr. Jean-Coutu)
Tél.: 450-836-1458

Mécanique Générale St-Thomas



Réparation et entretien
de camions lourds

INSTALLATION
de Teflon
à l'intérieur
de vos
remorques
10 pieds de large
sans joint



M. Roland Bonin,
propriétaire

Dépositaire des
bennes Brandon

• installation sur place

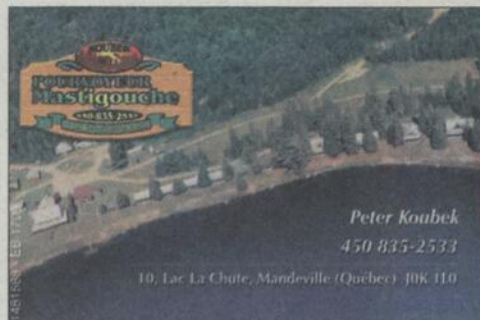
Inspection P.E.P.

Tél.: 450-759-0004

Fax: 450-759-2963

88 Rte 158, St-Thomas de Joliette
(à côté du Groupe Harnois)

1490362 - EB1709



Peter Koubek
450 835-2533
10, Lac La Chute, Mandeville (Québec) J0K 1L0

Les Mandevillois(es) vous accueillent dans leur village

MANDÉVILLOIS

Ebénisterie
Réal Bilodeau enr.

Venez en grand nombre fêter avec nous!

- Meubles sur mesure
- Sculpture

Tél. atelier : (450) 835-1312
Rés. : (450) 835-7614
427, 20e avenue, Mandeville

HOTEL RESTO

St-Charles

9, St-Charles-Borromée
Mandeville J0K 1L0
450-835-2611

Pierre St-Antoine, d.d.
Denturologiste

Bon festival!

Clinique de prothèses dentaires

79, rue St-Gabriel
St-Gabriel-de-Brandon J0K2N0
(450) 835-7355

METRO
Bourgeois
LE MARCHÉ

Nous souhaitons un bon festival à tous les mandevillois et félicitons le comité organisateur pour son dynamisme!

160, rue St-Gabriel
St-Gabriel-de-Brandon
(450) 835-4794

Hélène Plourde Prop.

Resto
Le p'tit Ranch inc.

450-835-7560 450-916-7560
27 Desjardins, Mandeville, J0K 1L0

M. Champoux • C. Gagnon • R. Plante
PHARMACIENS affiliés à:

Familiprix

Venez fêter en grand nombre!

110, rue Saint-Gabriel
Ville Saint-Gabriel
(450) 835-4774

En partenariat avec la Municipalité de Mandeville

Vous accueillent au Village Mandevillois

Vous offrent santé, rires et conseils de longévité

Les 23, 24, 30 septembre et 1^{er} octobre 2006

Thème: «Les aliments enchantés bon pour ma santé»

EXPOSITIONS DE NOS ARTISTES ET ARTISANS

Lieu: Salle Municipale, 162-A rue Desjardins, 10h00 à 17h00

Nos artistes et artisans vous en mettront plein la vue.

Ces artistes exercent des métiers traditionnels ou modernes : menuisier, sculpteur, tourneur sur bois, relieur, cuir, peintre, tricot, couturière, dentelière, pyrogravure, aquarelliste, etc.

Un volet gourmet et gourmand

Des conserves aux desserts. Créations culinaires des Mandevilloises. Vous vous en lèchez les doigts, c'est promis!

Repas Santé servis sur place

Des repas seront servis sur place à un coût

très abordable, et ce, durant les deux fins de semaine, délicieux et santé.

Déjeuners Mandevillois:
7h00 à 11h00, les 4 jours
Lieu: Resto St-Charles, 9, St-Charles-Borromée.

Musique country folklorique acadienne
Avec le duo
Pauline et Robert

Rally-Vélo autour du Lac Mandeville.
Gratuit
Départ entre 10h00 et 15h00 les 23, 24 et 30 septembre 2006
Remise des prix le 1^{er} octobre à 15h00.

Démonstration sur place
Avec M. Michel Lavigueur, pyrograveur.
Madeleine Fredette, relieuse d'art pour de la dorure et couture de livre.

Porte ouverte chez les Artistes (Nicole et Denis Morin)
Utilibois et tissage, 214, Desjardins, près du bureau de poste, info : 835-1932
Un métier est installé pour vous faire la démonstration.

Si vous désirez vous tisser un napperon, vous pourrez le faire.
Coût pour le napperon : le matériel.

Scierie mobile Mandeville Tél.:(450) 835-2413

Charles Landry propriétaire
1010 3e rang Peterborough
Mandeville J0K 1L0

Vente de bois.
Sciage de bois.
Service de planage.
Défrichage.

COMMERCIAL • INDUSTRIEL • AUTOMATISATION

en affaire depuis 1986

RLM
ÉLECTRIQUE

BUREAU D'AFFAIRE
R.L.M. ÉLECTRIQUE INC.
c.p. 188, 2, rue Brandon
Mandeville, J0K 1L0

Marco Labrie

Téléphone (450) 835-3457 Sans frais 1-877 220-0422 Télécopieur (450) 835-9866

rlm.electrique@bellnet.ca

CENTRE SPORTIF ET COMMUNAUTAIRE DE BRANDON

Venez vous amuser avec nous!

Centre de conditionnement physique - ÉnerGym

Saison automne/hiver : 4 mois pour le prix de 3 - 115.00 \$

- Service de massothérapie • Sauna et bain tourbillon
- Nouveauté** - Local climatisé et nouvelle administration
- Essai gratuit • Rabais étudiant et âge d'or

Après l'été...venez vous mettre en forme et perdre des kg
450-835-1454 poste 226...demandez Bella

MICHEL Joly AUTO BERTHIER

Membre AMVOQ

Soyons fiers d'être mandevillois et bon festival!

Sans frais 1-888-836-6003
470, Bayonne Sud (rte 158), Berthier **836-6003**

EVILLE en fête

23, 24 septembre et 30 septembre et 1^{er} octobre 2006

Samedi, 23 septembre 2006

10h00 Ouverture officielle

Vernissage avec potion santé

Mots de bienvenue des responsables et des dignitaires.

9h00 Excursion pour l'observation des oiseaux avec l'Association d'Ornithologie de Lanaudière
L'excursion se fera en auto avec guide, durée environ 1h00

Dimanche, 24 septembre 2006

Démonstrations par des artisans:
Reliure, dorure, pyrogravure, etc.

Samedi, 30 septembre 2006

9h00 Excursion-Observation d'oiseaux
Autour du Lac Mandeville, Ass. Ornithologie de Lanaudière

Pinata L'activité est gratuite
Décoration de la Pinata les 23, 24, et 30 septembre
Entre 10h00 et 17h00
pour les jeunes de 6 à 14 ans.

19h00 MESSE des Fêtes, en l'Église de Mandeville.

Puisque nous sommes bénis par les Anges ...

Dimanche, 1er octobre 2006

14h00 Jeux de Pinata avec les jeunes
Bonbons à l'intérieur de la Pinata
Activité gratuite et à l'intérieur (salle).

15h00 Remise des prix pour le Rally-Vélo.

Journées de la Culture :
30 sept. et 1er Oct.

Très intéressant à visiter, un peu partout dans la Province.

Le Comité « Mandeville en Fête »
En partenariat avec la Municipalité de Mandeville
Et tous nos Commanditaires
Vous souhaitent de joyeuses Festivités.
Puissent-elles vous garder en santé et vous assurer une plus grande longévité.



Ti-Bonhomme Excavation inc.
EXCAVATION • TERRASSEMENT

- Vente et installation de fosses septiques, système écoflo et bioness
- Pelle hydraulique, peigne défricheur

835-5043

Roland Bergeron, prés.
20, Lac Mandeville, Mandeville

#RBO 8111-1809-51

BONICHOIX
C'est la fête!
Venez en profiter avec nous!
239, rue Desjardins
Mandeville • (450) 835-4626

Club Optimiste Mandeville

Nous remercions tous les commanditaires qui nous ont soutenus durant l'année 2005-06.

Merci spécial à tous nos bénévoles.

1489846 - EB 1709

DOMAINE LEBLANC

Pêche ou villégiature
Pêche à la truite à l'année
Chalets traditionnels ou en bois rond
À quelques kilomètres du Parc Mastigouche
Sentiers de VTT, de motoneige et de ski de fond

8, chemin du Lac Xavier
Mandeville (Québec)
J0K 1L0

(450) 835-3696

Magasin Général Le Mandevillois

167, rue Desjardins, Mandeville, Qc, J0K 1L0
Tél.: 450-835-5554 Fax.: 450-835-0005



1482098 EB 1709

Les Entreprises Réginald Bergeron et fils inc.

BIENVENUE À TOUS LES VISITEURS!

ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN

- Installation /Réparation
- Chauffage électrique
- Estimation gratuite

835-4302

1482282 EB 1709

Bon festival!
Prenez la route de Mandeville avec
Automobiles St-Gabriel
835-7000
5331, ch. du Lac, St-Gabriel-de-Brandon

Les Entreprises DONAT ARSENAULT inc.

VENTE ET TRANSPORT DE GRAVIER
TERRE, EXCAVATION

840, 20^e Avenue
Saint-Charles de Mandeville
Co. Berthier J0K 1L0

TÉL.: 835-4238
835-5878
FAX : 835-4026
Gaston Arsenault, prop.

1489825 - EB 1709

Un gros merci aux organisateurs.
Bon succès!

MASTIGOUCHE

ARTISANAT MASTIGOUCHE INC.

La famille Carrier est heureuse d'occuper dans la municipalité depuis 1958

1482281 EB 1709



Desjardins
Caisse populaire de Brandon

Siège social
St-Gabriel-de-Brandon
119, rue Pacifique
450-835-3421

Centre de services
Mandeville
247, rue Desjardins

Centre de services
St-Damien-de-Brandon
2080, rue Taschereau

Que la fête commence!
Bon festival à tous les visiteurs de Brandon et d'ailleurs

1481597 - EB 1709

Les syndiqués ajoutent à leur coffre à outils

Vote de grève à l'Hôtel Sacacomie

> Pierre Bellemare

pierre.bellemare@transcontinental.ca

Le climat se refroidit encore plus entre l'Hôtel Sacacomie de Saint-Alexis-des-Monts et ses syndiqués. Un mandat de déclencher la grève au moment jugé opportun accompagne la décision majoritaire des employés représentés par la CSD de rejeter les offres de la partie patronale.

L'aspect salarial est ce qui creuse le fossé. «Ils nous rient carrément en pleine face», note Éric Dupuis, président du syndicat de l'établissement, au sujet de la hausse de 10 cents l'heure qui est proposée. «On a coupé dans le normatif en souhaitant obtenir un meilleur salaire. Mais ce n'est pas le cas», ajoute-t-il.

Situation

Les syndiqués se sont prononcés lors de deux assemblées, le vendredi 8 septembre, à l'Hôtel de ville de Saint-Alexis-des-Monts. L'une en après-midi, l'autre soirée.

Quatre-vingt-onze personnes ont pris part aux deux rencontres, soit 85% des membres du syndicat. Les offres ont été rejetées à 95% tandis que le mandat de grève a été accordé par les trois quarts des membres présents.

Cette épée de Damoclès sur les pourparlers s'ajoute aux moyens de pression des syndiqués. Depuis le mardi 5 septembre, ils portent le jeans, le T-Shirt et le macaron CSD.

Le premier contrat de travail de l'hôtel Sacacomie, ayant fait suite à une grève de trois semaines en juillet 2003, est échu depuis le 23 juillet. Les deux parties négocient depuis la mi-mai. Trois rencontres ont notamment eu lieu en août.

Le syndicat souhaite une nouvelle convention collective d'une durée oscillant entre trois et cinq ans, selon les offres de l'employeur.

«Le fossé est incalculable. On veut du rattrapage», maintient M. Dupuis. Il précise que le

salaire que les syndiqués recevraient dans cinq ans, selon leur demande, correspondrait à celui que les employés d'hôtels de même calibre reçoivent actuellement. «Ce ne sont donc pas des demandes déraisonnées. Mais l'offre est ridicule», dénonce-t-il.

L'impossibilité pour les syndiqués CSD de prendre leur repas (avec facture correspondante) préparé dans les cuisines de l'hôtel est un autre aspect qui irrite. Cette demande est dans l'air depuis trois ans, appert-il.

Aux dires de M. Dupuis, l'employeur invoque ne pas disposer de la structure nécessaire pour cet ajout de clientèle.

«On est dans un hôtel quatre étoiles et il faut apporter notre lunch», déclare-t-il.

Les discussions, depuis mardi dernier (12 septembre), se poursuivent devant un conciliateur du ministère du Travail.



Les trois quarts des syndiqués présents aux assemblées ont voté pour le déclenchement de la grève au moment jugé opportun. Photo Annie Carle



Éric Dupuis est le président du syndicat. Il est en compagnie de Jocelyn Gélinas (à droite), coordonnateur et conseiller au soutien à la vie syndicale à la CSD. Photo Annie Carle

Entente de principe soumise aux membres

Conflit à l'Hôtel Sacacomie

> Jean-Paul Plante

jean-paul.plante@transcontinental.ca

Une entente de principe est intervenue suite à la rencontre de conciliation qui a été tenue lundi dernier, entre les représentants de l'Hôtel Sacacomie de Saint-Alexis-des-Monts et ceux de la Centrale syndicale de la CSD, en présence du conciliateur.

«La rencontre s'est bien déroulée. D'entrée de jeu, les parties ont fait montre de leur bonne volonté afin de dénouer l'impasse. Et je puis dire que les discussions se sont déroulées dans ce sens», de faire savoir à L'ÉCHO M. Yvon Delisle, conseiller syndical à

la négociation pour la CSD lors d'une conversation téléphonique, mercredi en journée.

L'entente de principe a été soumise à la centaine de travailleurs touchés, vendredi, lesquels avaient voté en faveur de la grève dans une proportion de 81 %, quelques jours auparavant, si la conciliation ne donnait pas des résultats satisfaisants.

Nous vous donnerons la position que décideront d'adopter les travailleurs suite à la rencontre qu'ils auront eue avec leurs représentants syndicaux vendredi et ce, dans notre prochaine édition, devant aller sous presse avant que cette rencontre aient lieu.

Galilée
INTERNET DE SOGETEL

BRANCHEZ-VOUS
pour la RENTRÉE

Connexion intermédiaire Express
14,95\$ / mois pendant 6 mois* (tarif régulier de 29,95 \$/mois.)

- Libère la ligne téléphonique.
- Naviguez jusqu'à 640 Kbps.
- 10 Go de transfert de données par mois.
- Tarif mensuel abordable.

Connexion Haute Vitesse
29,95\$ / mois pendant 6 mois (tarif régulier de 44,95 \$/mois.)

- Puissance de navigation.
- 60 Go de transfert de données par mois.
- Libère la ligne téléphonique.

Abonnez-vous en composant le
1 866 764-3835 ou **819 268-2050** WWW.SOGETEL.NET

Ces tarifs promotionnels sont réservés aux nouveaux abonnés résidentiels avec un contrat de 12 mois pour une connexion filaire et un contrat de 24 mois pour une connexion sans fil. Offerts jusqu'au 14 octobre 2006. Des frais de résiliation anticipée s'appliquent. Le tarif mensuel régulier sera facturé dès le 7^e mois. Là où la technologie le permet. Modem inclus. Aucuns frais d'installation. Les vitesses de téléchargement peuvent varier en fonction du type de connexion, de l'achalandage sur Internet, du serveur ou d'autres facteurs. D'autres conditions s'appliquent. * Offert aux résidents situés sur le territoire desservi par Sogetel seulement.

4 700 personnes ont visité les fermes, le 10

> Lyne Vallières
lyne.vallieres@transcontinental.ca

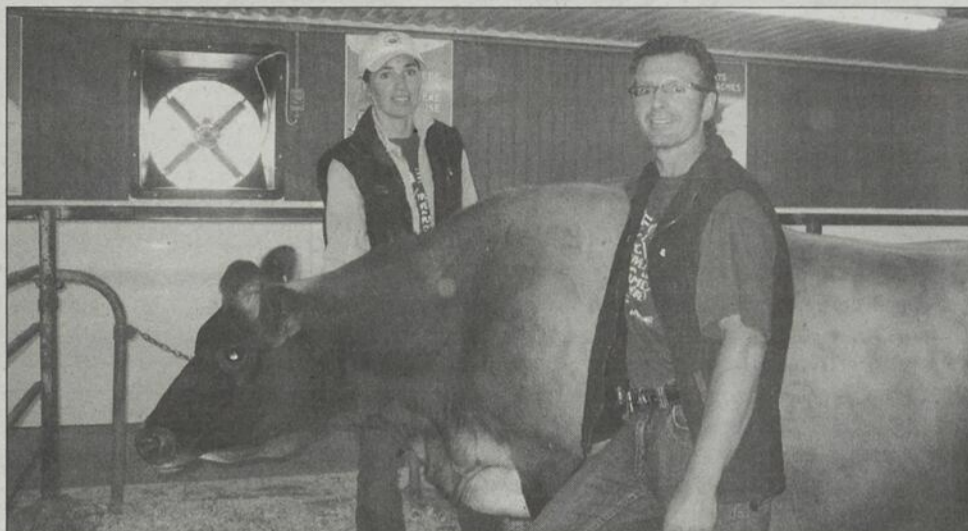
Dans le cadre de la Journée portes ouvertes sur les fermes du Québec, au-delà de 4 700 personnes ont répondu à l'appel et visité l'une ou l'autre des six fermes participant à la 4e édition de l'activité.

Le beau temps de la journée du dimanche 10 septembre a fait sortir 4 700 citoyens curieux afin de découvrir le quotidien des gens de la terre de la Mauricie. Pour une quatrième année, l'Union des producteurs agricoles (UPA) organisait une journée porte ouverte sur les fermes du Québec. En Mauricie, six entreprises ont accepté de recevoir des visiteurs. «Avec une moyenne de près de 800 visiteurs par ferme, la population de la Mauricie a encore une fois témoigné de son grand intérêt pour

l'agriculture d'ici», confie Yvan Martin de la Fédération de l'UPA de la Mauricie.

Pour la région de la Mauricie, la tenue de cette activité représente un investissement de près de 20 000\$. Nous supportons les gens qui veulent bien participer en leur remettant un montant de 300\$. Sur présentations de preuves, un budget allant jusqu'à 300\$ est aussi réservé aux dégustations qui sont faites sur chacune des fermes. On fournit de plus un lunch pour les bénévoles, des chandails et casquettes pour ceux-ci ainsi que des chapiteaux et des toilettes chimiques». Il ajoute de plus que pour les gens qui reçoivent des visiteurs toute la journée, c'est beaucoup de travail et d'implication mais que pour la plupart, l'expérience est valorisante.

En 2007, la journée porte ouverte se tiendra le 9 septembre.



Dans le cadre de la journée porte ouverte des fermes du Québec, la ferme Hautpré de Louiseville a accueilli des visiteurs souhaitant en connaître plus sur l'agriculture. Des visites guidées étaient prévues de même qu'une tournée en tracteur. Des produits de la ferme étaient disponibles et une mini-ferme a amusé les petits et les grands. Le revenu principal de la ferme Hautpré est le lait et la vente génétique. Les propriétaires Isabelle Roy et Denis Masse posent ici en compagnie de Farren, une jersey qui a conçu 29 filles. Cette championne canadienne en production de lait à haut niveau protéinique est reconnue partout au Canada et aux États-Unis. Sur le territoire on pouvait aussi visiter la ferme Laies Marcassins du Rieur Sanglier à Yamachiche. Photo, Annie Carle

OPINION du >lecteurs

Précisions de M. Yvon Legault

L'Écho de Maskinongé
Monsieur Jean-Paul Plante
Journaliste/Reporter

Monsieur,

Par le biais de cette lettre, permettez-moi de rectifier les propos, dans l'édition du dimanche 10 septembre dernier, du candidat Yvon Laurin au poste de conseiller à l'élection partielle qui aura lieu le 24 septembre prochain, à Saint-Édouard.

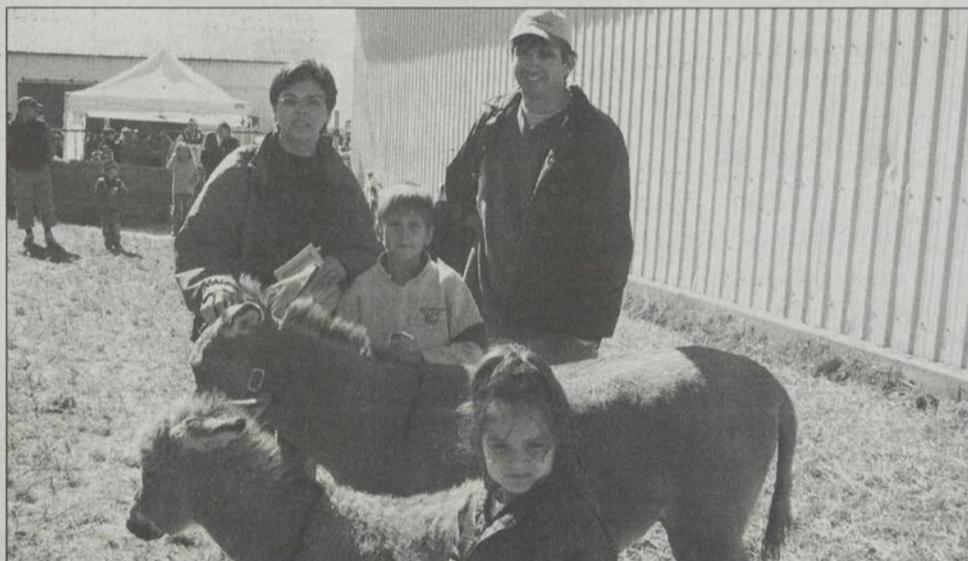
C'est avec stupéfaction que nous avons lu certains passages de l'article publié dans L'Écho sur la candidature de M. Laurin. Sur les fonctions de M. Laurin, quant à son implication dans divers événements qui se tiennent dans notre municipalité, je désire faire le point sur ses allégations. En aucun moment, M. Laurin s'est impliqué, que ce

soit dans le Comité de la Journée de la Famille, à titre de bénévole, ni au bazar tenu au profit de la Fabrique de la paroisse, ni à la tire de chevaux organisée afin d'amasser des fonds pour cette dernière.

Monsieur Laurin s'est approprié des réussites réalisées dans notre municipalité grâce à l'implication de vaillants bénévoles pour mousser sa campagne électorale et s'afficher publiquement comme bénévole actif au sein de la municipalité, ce qui n'est nullement le cas.

Merci de votre attention. Je tenais à faire cette correction par respect pour les réels bénévoles.

Yvon Legault
Président du club Âge d'or, Saint-Édouard
Président Comité organisateur
Journée de la Famille Saint-Édouard



(Louiseville) La famille Dupuis de Trois-Rivières a profité de la journée porte ouverte des fermes du Québec le 10 septembre dernier pour visiter la ferme Hautpré de Louiseville dont les propriétaires sont Denis Masse et Isabelle Roy. Ils posent ici en compagnie des ânes de la mini-ferme. Des produits de la ferme, des visites guidées et une tournée en tracteur étaient aussi à l'ordre du jour. Sur le territoire on pouvait aussi visiter la ferme Les Marcassins du Rieur Sanglier à Yamachiche. Photo, Annie Carle

Ne renouvelez pas votre hypothèque à l'aveuglette

• Achat
• Renouvellement
• Refinancement
• Financement 100%
• Subrogation

Taux garanti jusqu'au 15 janvier 2007

5 34% Taux fixe 5 ans

Taux variable 1 99% 3 mois

Aucuns frais de transfert

Taux applicable également sur achat de résidence



PIERRE HÉMOND A.V.A.

■ PLANIFICATEUR FINANCIER
■ CONSEILLER EN ASSURANCES ET RENTES COLLECTIVES
■ COURTAGE RELATIF À DES PRÊTS GARANTIS POUR HYPOTHÈQUE IMMO-BILIÈRE

PH

■ REPRÉSENTANT EN ÉPARGNE COLLECTIVE
■ COURTAGE EN PLANS DE BOURSES D'ÉTUDES
■ CONSEILLER EN SÉCURITÉ FINANCIÈRE

Je me déplace à votre domicile 7 jours sur 7 (819) 227-4719

Certains conditions s'appliquent, taux sujet à changement. Inscrit auprès de Triglobal.

LIQUIDATION des SPAS 2006

PRIX spécial sur place



SPAS conçus pour les climats rigoureux

**6935, boul. Jean XXIII
Trois-Rivières (secteur ouest)**

377-5558 fax : 377-5585

piscines Caron

Les **TARIFS** les **PLUS BAS** au **MONDE!**

3¢ *en tout temps*
la minute

- AUSTRALIE
- MALAISIE
- AUTRICHE
- HOLLANDE
- BELGIQUE
- NORGÈGE
- CHINE
- POLOGNE
- ARGENTINE 7¢
- PORTO RICO 9¢
- DANEMARK
- PORTUGAL
- FRANCE
- SINGAPOUR
- ALLEMAGNE
- ESPAGNE
- SUÈDE
- IRLANDE
- CHILI 7¢
- ISRAËL 6¢
- VÉNÉZUELA 9¢
- SUISSE
- ITALIE
- TAIWAN
- HONG KONG
- NOUVELLE-ZÉLANDE
- RÉPUBLIQUE TCHÈQUE
- CORÉE DU SUD
- ROYAUME-UNI

En collaboration avec  worldline.ca

Appelez partout au Canada et aux États Unis pour aussi peu que



...la minute

COMPOSEZ LE *Consultez les tarifs sur www.1011295.com*

10.11.295 SUIVI DU NUMÉRO À JOINDRE

- Restez en ligne pendant que nous acheminons votre appel
- Constatez vos économies sur votre prochaine facture de Bell Canada

Avis de non-responsabilité: Les tarifs de 10-11-295 sont sujets à des changements sans préavis. Si vous désirez connaître un tarif avant de placer un appel, visitez notre site internet au www.1011295.com/tarifs.html. Un tarif plus élevé peut s'appliquer pour un téléphone cellulaire ou une destination particulière. Des frais minimum de \$0.25 par appels sont exigés afin de couvrir nos frais d'exploitations.

1495797

Trois candidats dans la course à Berthierville

Le poste du conseiller démissionnaire Michel Pufhal est fort convoité à Berthierville. Georges Barthe, Claude Bellehumeur et François Dionne souhaitent s'asseoir sur son fauteuil, à la table des élus, pour les trois prochaines années.

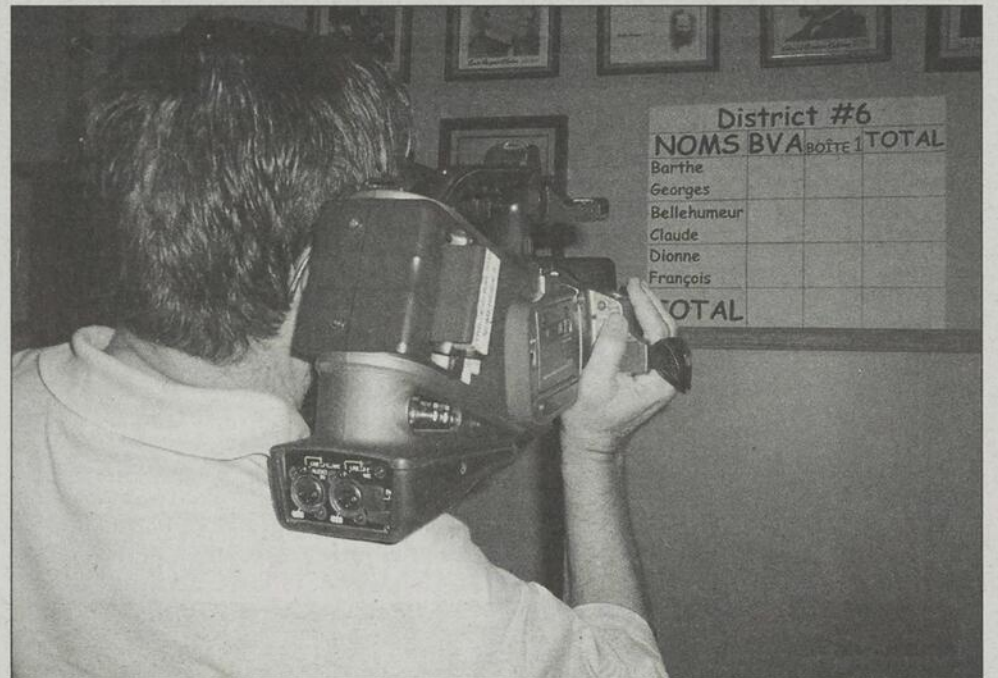
Quelque 400 citoyens du quartier 6 peuvent voter pour leur candidat favori lors du vote du 1er octobre (10 à 20 heures), ou lors du scrutin par anticipation du 24 septembre (midi à 20 heures). Il leur faudra se rendre dans la grande salle

de l'Hôtel de ville.

Les voteurs doivent être âgés de 18 ans, être citoyen canadien et habité au pays depuis six mois. Il leur faut aussi résider à Berthierville depuis le 13 août (moment de l'avis d'élection).

La dernière tranche de la période de révision se déroule demain (18 septembre), de 14h30 à 17h30, à l'Hôtel de ville.

Directeur général de Berthierville, Jean Tremblay agit comme président d'élection. (P.B.)



Trois personnes souhaitent succéder au conseiller démissionnaire Michel Pufhal. Photo Pierre Bellemare

PORTES DE GARAGE LAPIERRE
Licence RBQ: 8273-6539-16

VENTE • RÉPARATION • INSTALLATION
PORTES DE GARAGE • OUVRE-PORTES

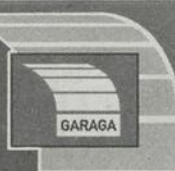
«LE» vendeur de portes de garage de la région!

6 camions à votre service

Toutes grandeurs disponibles
Appelez-nous pour une estimation
MEILLEURS PRIX GARANTIS

SERVICE D'URGENCE
24 H
7 JOURS SUR 7

RÉSIDENTIEL
COMMERCIAL
INDUSTRIEL
AGRICOLE



CHAMBERLAIN
LiftMaster
PROFESSIONAL

2223, route 131 (450) **759-7825**
Notre-Dame-de-Lourdes

Caravane Santé

Tournée 2006



LUNDI
25 SEPTEMBRE

9 h à 12 h
et
13 h à 17 h

L'obésité

À l'aide de la mesure du tour de taille et de l'indice de masse corporelle, nos professionnels de la santé évaluent et discutent avec vous des risques reliés à un surplus de poids.

Vous pourrez aussi faire mesurer :

- ✓ Votre taux de cholestérol total
- ✓ Votre glycémie
- ✓ Votre tension artérielle

Gratuit

Réservez votre place dès maintenant au
819 227-2288

Un programme
Vision Santé

Chantale Gaboury
22, rue Saint-Aimé, Maskinongé

Proxim

Votre destination bien-être

1497834 - EB 1709

« Virus Ambulatoire » à Saint-Paulin : dernière chance !

> Annie Carle

Pour une première fois cette année, la troupe de théâtre amateur « Les Coquelicots » de Laval présente la pièce « Virus Ambulatoire » de Jacques Reid au théâtre d'été Au Pied de la Montagne situé sur le site du camping Belle Montagne à Saint-Paulin.

Une pièce absolument hilarante et actuelle qui nous fait découvrir d'une manière inattendue les réalités du monde hospitalier. « Virus Ambulatoire » est une comédie intense, sans temps morts et qui donne au public une image exagérée mais réaliste de ce que peuvent vivre les patients et le personnel infirmier dans la grosse machine de la santé québécoise.

De ce fait, les deux côtés de la médaille nous sont présentés; c'est entendre tout haut ce que chaque malade ou travailleur de la santé pense tout bas. La pièce est agrémentée de passages musicaux soigneusement choisis, renforçant les scènes et l'entrée sur le plateau des « patients » et du « personnel ».

Cette visite à la chambre 314 vous fera découvrir 14 comédiens convaincus dans leur rôle en plus d'interagir quelques fois avec le public. De toute façon, dès la levée du rideau, le spectateur s'attache aux personnages pour en redemander encore

à la fin du premier acte.

Celle-ci, aussi surprenante qu'original, nous transporte dans un ballet touchant où les artistes transposent d'une façon imagée une face cachée de l'atmosphère des chambres d'hôpital. Même si la conclusion est quelque peu ordinaire, on se laisse facilement prendre au jeu tellement les comédiens savent nous embarquer et nous entraîner.

Un travail de près d'un an

Pour le metteur en scène et auteur de la pièce, Jacques Reid, « Virus ambulatoire » est une parodie de la réalité de nos centres hospitaliers. « C'est pour faire comprendre aux gens ce qui se passe dans les hôpitaux. » Inspiré par sa femme, infirmière, Jacques Reid a passé près d'un an à peaufiner sa pièce. « J'ai visité plusieurs hôpitaux et fait beaucoup de recherches. Cette pièce est un hommage à ma femme et au milieu hospitalier. »

Ayant 40 ans d'expérience dans le métier et étant installé au camping Belle Montagne durant l'été, M. Reid en est à sa troisième saison au théâtre Au Pied de la Montagne. L'an passé il y avait présenté une pièce de son cru, « Natasha », qui a eu un bon succès. En 2001, M. Reid et sa troupe d'alors, « Sans Prétention », se sont mérité le 1er prix dans la catégorie mise en scène au



Les membres de la troupe de théâtre Les Coquelicots jouent d'une façon attachante les personnages de la comédie « Virus Ambulatoire » présentée au théâtre d'été Au Pied de la Montagne à Saint-Paulin. Photo, Annie Carle

concours province en théâtre amateur avec une pièce de Michel Tremblay, Les Belles-Sœurs.

Quant à « Virus ambulatoire », Mme Claire Gariépy, co-proprétaire du camping, souligne que le théâtre fait pratiquement salle comble à chaque représentation. « Il y a environ 100 places et elles sont presque toutes remplies. »

Pour une sortie réussie, une soirée de détente et d'humour, attrapez le « Virus ambulatoire ». Il ne reste qu'UNE représentation, ce samedi 16 septembre. Profitez-en pour découvrir le terrain de camping Belle Montagne qui accueille aussi bien les roulottes, les motorisés et les tentes. Pour réservation : Mme Claire Gariépy au (819) 268-2881

Coup de pouce à « Premier Envol »



(Louiseville) Le Marché IGA Diane Rodrigue va donner un coup de pouce au projet « Premier Envol » au cours de la semaine du 18 au 24 septembre. Les clients seront sollicités lors d'une levée de fonds pour venir en aide à l'organisme et s'ils contribuent, ils auront la chance de se mériter un bon de 100 \$ en épicerie, en remplissant un coupon. De plus, une récompense sera remise aux meilleures vendeuses et un tirage sera fait parmi les vendeurs (euses) qui se seront impliqués (es) au cours de cette semaine. Sur la photo, Mmes Lise Côté, commis de bureau, impliquée dans ce projet de levée de fonds; Doris Dubé, grande responsable de « Premier Envol », Diane Rodrigue et M. Germain Chauvette du Marché IGA Diane Rodrigue. Beau geste et souhaitons que les gens seront très généreux lors de cette levée de fonds. Photo, Jean-Paul Plante

Sois « Meunière d'un jour »

Dans le cadre du Festival de la galette de sarrasin, madame Dany Langlois organise – pour une 4e année consécutive – le concours « Meunière d'un jour » ouvert aux jeunes filles de 7 à 12 ans. Placée sous l'aile protectrice de Mme Langlois – directrice du comité des meunières – la meunière d'un jour accompagnera les meunières du Festival dans tous leurs déplacements le dimanche 8 octobre prochain. Elle se méritera de nombreux certificats-cadeaux.

Pour s'inscrire, il faut être âgée entre 7 et 12 ans et avoir l'autorisation des parents.

Fais parvenir ton inscription à : « Meunière d'un jour », 131, Petite Rivière, Louiseville (Québec) J5V 2H3. Date limite d'inscription : vendredi 22 septembre 06 à 17 h.



Amélie Lemay
Meunière d'un jour 2005

BULLETIN D'INSCRIPTION « MEUNIÈRE D'UN JOUR »

Nom : _____
 Adresse : _____
 Ville : _____ Téléphone : _____
 Signature du parent : _____ (1 coupon par personne)

La question du net

Les événements du Collège Dawson vous surprennent-ils ?

OUI NON

Voici les résultats de la dernière question
 Y aura-t-il des élections générales au Québec d'ici la fin de l'année ?

| | | |
|-----|------------|-----|
| OUI | ██████████ | 33% |
| NON | ██████████ | 67% |

Participez à ce sondage-maison en visitant lechoam.com Ce sondage n'a pas de valeur scientifique

Samedi
30 septembre 2006
 de 10 h à 12 h

PORTES OUVERTES

Rapartaz avaa
 naa Inzeritihon
 eehahtimaa !

Basketball . Anglais . Multi-arts

KERANNA

Information :
 (819) 378-4833
 poste 236

6205, boulevard des Chenaux, Trois-Rivières (Qc) G9A 5S3 / admission@keranna.qc.ca / www.keranna.qc.ca

CETTE SEMAINE DANS VOTRE SECTION DES ANNONCES CLASSÉES



- 100 Immobilier achat/vente
- 300 Marchandises
- 400 Services
- 600 Marché de l'emploi
- 900 Véhicules
- 200 Immobilier Location
- 500 Services personnels
- 700 Formation et Culture
- 550 Services financiers
- 800 Avis

✓ Les annonces classées, une **SOLUTION EFFICACE** qui donne des **RÉSULTATS RAPIDEMENT**.
 ✓ Profitez des **CONSEILS** et de **L'EXPERTISE DE NOTRE PERSONNEL** courtois et expérimenté.

Appelez au 1.866.666.3246

Pour une visibilité accrue
 annoncez dans plus de 50 journaux :

Offrez-vous des EXTRA...

- ✓ Encadré
 - ✓ Titre centré
 - ✓ Caractères gras
- INFORMEZ-VOUS AUPRÈS DE VOTRE TÉLÉCONSEILLÈRE.**

TARIFS: POUR L'ECHO, 12,18\$ POUR 10 MOTS 49¢ DU MOT ADDITIONNEL (TAXES INCLUSES)

HEURES D'AFFAIRES DU SERVICE TÉLÉPHONIQUE: LUNDI AU VENDREDI DE 8 H 30 À 17 H 00 • HEURE DE TOMBÉE: JEUDI 16 H 00

À NOS ANNONCEURS: Assurez-vous que le texte de votre annonce est exact dès sa parution, sinon il faut nous en aviser immédiatement. En cas d'erreur, notre responsabilité se limite uniquement au montant de l'achat de la première semaine de parution de votre annonce. MARCHÉ DE L'EMPLOI: Toute discrimination est illégale. Les postes offerts dans nos rubriques sont ouverts également aux hommes et aux femmes.

105 Propriétés à vendre

BIEN entretenue rue Ste-Dorothée Louiseville spacieuse thermopompe, air climatisé alarme, garage, aubaine (819)374-1486

RECHERCHE tout type de maisons de campagne, fermes, fermettes ou domaines pour clientèle venant de Montréal, actuelle et en pleine évolution, François Ducharme, La Capitale Prestige Montréal courtier immobilier agréé, (450)368-0255

A VENDRE À STE-URSULE



Maison centenaire, 7 1/2 pces, grand s-sol, patio + piscine 27', terr. paysager 140x150. Faut voir! Pour vente rapide, 68,000\$ nég.

819-228-9557
 819-228-3679

ST-BARTHELEMY: bungalow brique, 7 pièces, garage, armoires en chêne, près des services, très propre. Lucie Bourque Century 21 Maximo crtr. (450)757-7473

ST-JUSTIN: centre village, maison 4-1/2, grand terrain, ruisseau arrière, rénové, libre immédiatement, 60,000\$, (514)718-7446

ST-LEON: Fermette à vendre avec maison 6 pièces 1/2. (819)228-5615

115 Condominiums à vendre

LOUISEVILLE: condo, 315 Manereuil, 5-1/2, 1er étage. (819)228-2010

125 Maisons mobiles

14'X52', 2 chambres, 25,000\$. 14'X48', 1 chambre, 23,500\$. 14'X50', 2 chambres, 16,500\$. 12'X60', 2 chambres, 4,000\$. Maisons mobiles à être démontées. (819)395-5678

160 Terrains à vendre

À Notre-Dame-des-Bois, en Estrie terrains cadastrés à vendre en montagne. À partir de 14,500\$ financement disponible. Visite guidée gratuite ou documentation: (819)888-2314 ou www.domaineesappalaches.ca

Une fenêtre sur votre avenir!

IMMOBILIER VISION-FUTURE
 LANAUDIÈRE

Vous et moi, une équipe gagnante

450-755-2200
 http://www.visionfuture.qc.ca

Michel Laurin
 Agent immobilier affilié

COMMERCIAL

ST-GABRIEL: bâtisse commerciale, sur artère principale, comprenant 4 unités commerciales (5 365 p.c.) et 2 unités résidentielles (1 160 p.c.). Possibilité de subdivision, il y a 8 compteurs électriques. Prix: 175 000\$. 1494186_1709

Bien choisir son agent, c'est essentiel!

ROYAL LEPAGE

Services-Conseils
 COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

4825, boul. des Forges
 Trois-Rivières (Qc) G8Y 4Z3

Téléphone: (819) 697-1020

Josée Blanchette
 Agent immobilier affilié

111493949

www.lechoam.com

La Capitale
 LANAUDIÈRE INC.
 COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

850, boul. Firestone Joliette
 (450) 759-1477 • 1 800 667-8495

JEANNINE BOURGEOULT
 Agent immobilier affilié

MARCEL DESCHESNES
 Agent immobilier affilié

PLUSIEURS POSSIBILITÉS

St-Félix, immeuble à vocation commerciale et/ou résidentielle, 2 étages, aire au sol 3600pc, terrain 23000pc, échange possible. - 199000\$ - 121-123 Ch. Joliette

QUALITÉ SUPÉRIEURE

Berthier, superbe résidence, 11 pièces, s-sol totalement aménagé, zoné blanc, terrain de 32,25pc, 685 des Cascades - 249,000\$ - MLS# 1183477

FERMETTE

St-Justin, maison de campagne 4cac, beaucoup de boiserie, grand terrain 36,000pc, garage-atelier, poulailler-hangar, en zone agricole - 109,000\$- 1550 Gagné - MLS# 1205604

TRIPLEX

Berthier, bâtisse commerciale et résidentielle en excellente condition, log 8 pces + 2 locaux commerciaux présentement loués - 219,000\$ - 370-374 Frontenac - MLS# 1215114

MAGNIFIQUE ANCESTRALE

St-Norbert, centenaire ayant conservé son cachet, piscine, gazebo, atelier, garage, poulailler, écurie. Terrain de 51,000 pc - 239,000\$ - 1109 Rang Nord - MLS# 1201480

3 ARPENT BOISÉS

St-Mélanie, bung 3 cac, plancher en cerisier, retiré des voisins, superbe terrain aménagé, zone agricole, sentier équestre à l'infini - 169,900\$ - 580 rg du Pied de la Montagne - MLS# 1211933

EXCELLENT CHOIX

St-Ignace, cottège, 3 cac, entièrement rénové, planchers bois et céramique, terrain 14,000 pc, possibilité commercial restreint, 143 de la Traversée, 129,000\$ - MLS# 1124292

FERMETTE

Yamachiche, bung 4 cac, 70 arpents cultivables, 30 arpents boisés, grange étable 155x41, garage 40x65, 330,000\$ - 481 des Carons - MLS# 1204713

BÂTISSE COMMERCIALE

Joliette, plusieurs possibilités s'offrent à vous, endroit stratégique, présentement clinique vétérinaire en projet de relocalisation. 169,000\$ - 963 Papineau

JUMELÉ

Berthier, 8 pièces, 4cac, s-sol totalement aménagé, poêle à huile, piscine HT 21p., garage, terrain 7010pc, 159,000\$ - 721 rue Désy - MLS# 1242652

NOUVEAU

St-Cuthbert, grande maison de campagne bien entretenue, s-sol fini, poêle à bois, garage triple, terrain 29,825pc - 189,000\$ - 20 rue Gérard - MLS# 1241376

NOUVEAU

St-Cuthbert, construction 2005, 4cac, matériaux de qualité supérieure, terrain 25,000pc, garage double - Un bijou - 299,000\$ - 60 rue Fernet - MLS# 1236769

RE/MAX
 LANAUDIÈRE INC.
 COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

Jean-Pierre Hervieux
 Agent immobilier affilié

450-586-3008
 1-866-400-3008
 253, rue St-Antoine Nord local 103, Lavaltrie

www.remax-quebec.com/lanaudiere

NOUVEAU!

ULS 1243404. Plain-pied 1976, 2 c.c. au r.-d.-c. + 1 au s/sol (fini), 4 côtés brique, fenestration de qualité, bureau avec entrée indépendante, terr. de 33 000 p.c., garage de 42 X 42 isolé. Prix: 275 000 \$. 314, route Nationale, Berthierville. (Impeccable !)

NOUVEAU!

ULS 1242203. Plain-pied comprenant 8 pces, 2 c.c., chauffage central électrique, s/sol de 6' en partie, terr. de 9 247 p.c., occupation rapide, taxes abordables, rénovations récentes. Prix: 99 500 \$. 10, rue Brazeau, Lanoraie.

ZONAGE AGRICOLE!

ULS 1222365. Plain-pied spacieux comprenant 8 pces, 2 c.c. au r.-d.-c. + 2 au s/sol avec sortie supplémentaire, garage double détaché, terrain de 32 291 p.c., situé à la campagne. Prix: 129 500 \$. 594, rang du Petit-Bois-D'Autray, Lanoraie.

TERRAIN DE 12 511 P.C.!

ULS 1243446. Paliés multiples de 11 pièces, 4 c.c. avec poss. pour 3 chambres suppl., rénovations en 2002, comb. lente, terr. 12 511 p.c., taxes basses, idéal pour famille. Prix: 115 000 \$. 42, rue Deschamps, Lanoraie.

RÉNOVATIONS RÉCENTES!

ULS 1185715. Maison à étages de 7 pièces, 4 c.c. à l'étage, grande cuisine, comb. lente au salon, sortie supplémentaire au s/sol, terrain de 6 250 p.c., près d'une école primaire. Prix: 89 500 \$. 53, rue Paquin, Mandeville.

205 Logements/appartements à louer

3-1/2, à Berthier, 495\$ tout compris, rez-de-chaussée, libre (450)836-1402 Josiane

3-1/2 pour le 1er novembre, 495\$ mois, tout inclus, Josiane (450)836-1402

BEAU grand 4-1/2 et grandes pièces ensoleillées, salle de lavage, patio, libre octobre, 600\$/mois à Berthier. (450)836-0069

BERTHIERVILLE: 4-1/2 libre immédiatement. (450) 803-4310, (450)836-4310

BERTHIERVILLE: 3-1/2, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie; rénové, planchers flottants, libre immédiatement. (819)228-1681

BERTHIERVILLE: très grand 3-1/2, chauffé, éclairé, entrée et stationnement privés, endroit tranquille cuisine armoires neuves, libre 1er octobre, références demandées. (450)803-8285

BERTHIERVILLE
 Centre-ville, 502, Frontenac, 5 1/2, 2 c.c., 1 salle à manger, cuisine, salon, non-chauffé, 2e étage. Planchers bois et céramique, salle de bain rénovée, entrées lav/séch., stationnement. Non-fumeurs. Pas d'animaux. Références exigées.
550\$/mois
(450) 759-5022
 après 18h

HABITATIONS Providence
 Sainte-Ursule, 3-1/2, chauffés, éclairés, buanderie, conciergerie, ascenseur, stationnement.
(819)384-1414

LANORAIE: 4-1/2 demi-sous-sol, entièrement rénové, 360\$/mois, libre immédiatement. (450)589-4186

LOUISEVILLE: 4-1/2, stationnement, libre immédiatement, 370\$/mois, (819)228-5421

LOUISEVILLE: 4-1/2, semi-meublé ou non, situé au 52A, 3e Avenue, demi-sous-sol, taxes incluses, libre immédiatement, pour personnes tranquilles. (819)228-9196

LOUISEVILLE: 5-1/2 situé au 43 Saint-Martin, taxes incluses, libre 1er octobre (819)228-9196

LOUISEVILLE: Grand 3-1/2, 1er étage, entrées laveuse/sécheuse, stationnement, rangement, près Transcontinental, 375\$ (819)228-9271

LOUISEVILLE: grand 3-1/2, près centre-ville, chauffé, éclairé, quartier paisible, libre immédiatement. (819)228-8051

ST-BARTHELEMY (rang St-Jacques): 4-1/2, bas, propre, coin tranquille. Libre immédiatement. (450)752-7898, (450)836-7181

205 Logements/appartements à louer

ST-JUSTIN: 4-1/2, rez-de-chaussée, tout meublé, non chauffé, non éclairé, 350\$/mois. Informations: (819) 227-1454 (450)754-2185

210 Logements/appartements chauffés à louer

LOGEMENT (sous-sol)
 Louiseville, 383, Ste-Dorothée, centre-ville, 3-1/2 éclairé, chauffé, stationnement, libre immédiatement, animaux non permis.
(819)228-2451

225 Propriétés à louer

MAISON 5-1/2, à louer à St-Norbert, libre 1er octobre, avec remise et grand terrain, (450)836-1062

MAISON A LOUER

YAMACHICHE: Face à l'église, meublée ou non. Pour personnes sérieuses aimant demeurer dans maison + que centenaire. Références demandées.

819-296-2666
 819-523-5553
 laissez message

240 Chambres à louer

LOUISEVILLE: grand 3-1/2 meublé, chauffé, super propre, près centre-ville, stores aux fenêtres, frais peint, plancher neuf, taxes payées, stationnement privé avec prise, pas de bail pour personne autonome, idéal non-fumeur. (819)384-3857

250 Maisons de repos/centres d'accueil

NOUVEAU À ST-ÉDOUARD!
Foyer Des Rosiers:
 * Pension complète pour personnes âgées autonomes, semi-autonomes.
 * Chambres avec salle de bain privée. Grands espaces communs.
 * PORTES OUVERTES DIMANCHE 24 SEPTEMBRE ENTRE 10H ET 12H30. Possibilité de réserver dès maintenant. Pour information, Céline Landry (819)268-2889

270 Bureaux/ locaux à louer

BERTHIERVILLE: local commercial 3,500 p.c., stationnement 60 autos, centre-ville. Coin Montcalm/ Ste-Foy. (450) 803-4310 ou (450) 836-4310

280 Entrepôts à louer

ENTREPÔT à louer: 800 pi.ca., 12' de haut, chauffé, éclairé. Idéal pour entrepôt alimentaire, etc. Rue Dalcourt, Louiseville (450) 885-3619

ENTREPÔTS à louer, 1,250 p.c. et plus, chauffés/ éclairés, idéal pour entreposage commercial. Rue Notre-Dame Nord à Louiseville. (819) 228-8832

310 Divers à vendre

ANTENNE Bell Express Vu avec 2 décodeurs, modèle 31100: 200\$ (819) 265-3378

À vendre. Ensemble de chambre à coucher, en cerisier, 7 pièces, coût 6600\$, vendu à 2900\$. Livraison possible inc. (418) 801-9468

VOYAGES DE TERRE

1500 VOYAGES de terre agricole en dix roues avec permis d'environnement

819-265-2301

ARMOIRES, caisson chêne, avec îlot (tablettes coulissantes), évier (robinet, distributeur savon, lave-légumes), comptoir pré-moulé. Très très propre, 800\$. (819) 536-2499

À vendre. Spa 2006 neuf, ozoneur, garantie complète. Coût 8,500\$ vendu à 5,500\$. Livraison possible (418) 801-9468

À vendre. Table de billard en érable massif avec accessoires, ardoise encadrée 1 po. Coût 4800\$, vendu 2300\$. Livraison possible inc.: (418) 683-2436

CEDRES pour haies, qualité supérieure, semi-cultivé, 2 à 3 pieds et plus, 2,95\$/chacun, livrés. 1-888-986-2593

310 Divers à vendre

COUVERTURES pour spa. Prix et qualité imbattables. Disponibles dans toutes les formes et couleurs. Composez le 1-866-565-5252 www.thecoverguy.com/francais.php.

1499133 EB 1709

URGENT!

Vous aimez les produits AVON! Comme représentant, je me fais le plaisir de vous servir.

Contactez-moi au **819-268-6294** demandez Yvan

ETES-VOUS débranché? rebranchez votre téléphone! Spécial Québec Téléconnect. Activation gratuite! Service \$49.95 par mois! Aucun branchement refusé. Interurbain gratuit avec activation. Appelez National Teleconnect maintenant 1-866-443-4408 www.nationalteleconnect.com

FABRICANT/ FENÊTRES, 29 ans, (erreurs de mesure), surplus d'inventaire. Bons prix. St-Félix-de-Valois. (450) 889-4111

RAMPES-BALCONS

Rampes, colonnes et escaliers d'aluminium, balcons de fibre de verre. Qualité et prix défiant toute compétition.


















info: **B. CLOUTIER**
RAMPES ET BALCONS
(819) 228-5001

TRIPORTEUR électrique 495\$, fauteuil roulant électrique, 795\$, A-1, particulier. (450) 666-1228

LA boutique Sexatout, films 3xxx à partir de 4,95\$. Livraison rapide et discrète! Demandez votre catalogue gratuit au: 1-800-798-9902. Consultez le site www.sexatout.com pour voir les spéciaux.

TOLES à couvertures et à lambris de couleur et galvanisées etc. (819) 221-5429

Occasion en Or
La Corporation des concessionnaires d'automobiles du Québec

| | | | |
|---|--|--|--|
|  2005 Dakota SLT Plus Quad 4x4 5 900 km |  2005 Ram 3500 Laramie Quad 4x4 Diesel 36 000 km |  2004 Suzuki Swift Plus 23 000 km climatiseur |  2004 Sebring Touring 38 000 km |
|  2004 Dakota Quad 4x4 23 700 km |  2004 Ram 1500 Laramie Quad 4x4 65 000 km |  2004 Ram 1500 Quad cab. 4x4 Sport 35 000 km |  2004 Jeep TJ Sport 27 000 km |
|  2003 Dodge Dakota club cab 57 000 km |  2003 Jeep Liberty Sport 4x4 33 000 km |  2003 PT Cruiser GT Turbo 70 000 km |  2002 Chrysler Néon 57 000 km bal. de garantie 7 ans / 115 000 km |
|  2002 Néon 78 000 km |  2002 PT Cruiser Limited 86 000 km |  2002 Sebring LX 45 000 km |  2002 Sebring LX 78 000 km |
|  2002 Caravan SE 47 000 km |  2002 Hyundai Santa Fe GLS 86 000 km |  2002 Jeep Liberty Sport 83 000 km |  2002 Jeep Grand Cherokee Overland 55 000 km |

CHAMBRES À LOUER

Dans une résidence personnes âgées, vie familiale. Renseignements:

FAMILLE DILIBERTO

160, chemin des Lots St-Gabriel-de-Brandon
450-835-5681 • Cell.: 450-753-0950

Résidence pour personnes âgées

Maison St-Cyr

Chambre à louer

• Ambiance chaleureuse et familiale
• Capacité 8 personnes
• Milieu sécuritaire
• Bonne nourriture
• Bons soins

720, rue Doris, Louiseville
819-228-8567

Thérèse St-Cyr

CHAMBRE À LOUER

Residence *Les Coeurs en Or*

Pour personnes âgées autonomes
Bien située, face à l'église et près de la caisse

1941, Principale • Ste-Ursule
819-228-4207

Nouvelle administration: Corrine Lebel, prop

Braslette

450-836-6231 • Sans frais 1-877-836-6232

1061, av. Gilles-Villeneuve, Berthierville

AUTOROUTE 40 SORTIE 144 CERTIFIÉ CIND ÉTOILES

310 Divers à vendre
SPECIAL cheminées, poêles à bois, huile et gaz. Paul Lacourse & Fils, 97, St-Laurent, Maskinongé. (819)227-4555

320 Animaux
 CHEVAUX pension, manèges intérieurs et extérieurs, paturages, sentiers, Lanoraie, (450)887-2984

320 Animaux
 CANICHES, shih-tzus, races pures, vaccinés, vermifugés, 8 semaines, (819)228-1119

320 Animaux
 CHIOTS demandés. Adoptons petits chiots. Allons chercher gratuitement. (450)666-1228

320 Animaux
 ACHETONS, vendons chiots, prenons chiots croisés à donner. Chiots Labrador croisés, Bouvier Bernois 75\$ chacun. Chiots croisés à partir de 40\$. Tél. (819)233-1711, cellulaire (819)372-7755

320 Animaux
 A St-Barthélemy: pension pour chevaux, avec sentiers, écurie neuve, près des lacs. Beau pâturage. 175\$/mois. (450)898-0972

320 Animaux
 CHIOTS Berger Allemand pure race, 250\$. Chevaux de selle et poney à vendre. (819)228-1681

320 Animaux
 LAPINS géants des Flandres bébés et adultes, à vendre. (819)228-1043

POMPE À EAU
 Pompe à eau résidentielle jet surf, 1/2 HP, avec réservoir 32 gal., filtres à sable ainsi que tous les raccords et accessoires, très bonne qualité, n'a servi que deux ans
819 537-9651
 après 18 heures

SCIERIE à partir de 3495\$. Convertissez vos billes en bois de charpente de grande valeur avec votre propre scierie portable Norwood. www.norwoodindustries.com. Information gratuite: 1-800-408-9995, poste: 400-QN.

TABLES de billard à partir de 1,395\$. 40 modèles, soccers, shuffleboards, tables de jeux, jetons de poker, etc. Le plus grand fabricant au Canada: www.canadabillard.com (450)963-5060

TABLETTES en acier, poteaux, pour dépanneur, magasins... CHEVAUX & poney. (450)885-2155

315 Machines à coudre
 MACHINES à coudre, plain et overlock, 400\$ chacune. (450)885-1975

317 Vêtements/fourrures/accessoires
 MANTEAU vision noir, taille 14-16 ans, 1,000\$, (450)754-4573



| | |
|--|---|
| 2006 CHEVROLET HHR LT, 18 000 km | 2002 CHEVROLET BLAZER, 4 x 4, 11 500 \$ |
| 2003 FOCUS ZX5 SES, man., 9 900 \$ | 2002 RANGER, auto, 6 cyl., 8 900 \$ |
| 2003 FOCUS ZTS, toit, cuir, 12 995 \$ 11 995 \$ | 2002 FORD FOCUS FAMILIALE (2), auto. |
| 2003 FOCUS ZTW FAMILIALE, auto., 12 500 \$ | 2002 FORD FOCUS BERLINE (2), auto et man. |
| 2003 F-150, 4x4, s.c., héritage, 22 995 \$ 21 495 \$ | 2002 WINDSTAR SPORT, 54 000 km, 11 900 \$ |
| 2002 EXPLORER SPORT, 4 x 4, 13 999 \$ 12 400 \$ | 2000 F150 XL, 4 x 4, cab. rég., man., 10 900 \$ |
| 2002 ESCAPE XLT, 4 x 4, cuir, | 1999 MAZDA B-4000, auto, s.c., 4 x 4, club cab |

FORD RANGER SPORT À CABINE DOUBLE 2007

249\$ /mois, location 36 mois

À LA LOCATION

0\$ MISE DE FONDS
 0\$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ
 0\$ COMPROMIS

Taxes en sus. Détails chez le concessionnaire

Occasion en Or **2^e CHANCE AU CRÉDIT**
 640, St-Laurent Est, Louiseville • 819-228-9448
 www.maskiford.com

Section Automobiles

Garage C. Jetté
 Clément Jetté, prop.
 Vente et réparation de tous genres V.T.T. et motoneiges
 1161, rang Barthélemy, St-Léon
 819-228-1827

PIÈCES D'AUTOS J.M.B.
\$ ACHAT ET VENTE DE VÉHICULES \$
 D'OCCASION - ACCIDENTÉS - FERRAILLE
 SERVICE DE CUEILLETTE ET DE REMORQUAGE
 587, boul. Ouest, route 138, Maskinongé
 (450) 885-3223

ALAIN BRANCONNIER
 830, ROUTE 138, ST-BARTHÉLEMY, (450) 885-3918
VENTE D'AUTO Achat Service
MÉCANIQUE GÉNÉRALE

2006 Sebring Touring, aut., tout équipée, antipatinage, 29 900 km.
 2005 Jeep Grand Cherokee limité, 5,7 L Hemi, GPS, DVD..., 55 000 km
 2005 Sunfire, aut., tout équipée, antipatinage, 32 000 km, 10 995\$ spécial.
 2005 Malibu Maxx LS, V6, tout équipée, toit en verre, vitres teintées.
 2005 Focus ZX5 7 000 km, int. cuir, tout équipé
 2005 Jeep Grand Cherokee limité, 5,7L 27 000 km.
 2003 BMW Z4, 38 000 km, man., 5 vitesses, tout équipé, marine, intérieur tan cuir.
 2003 Toyota Echo man., 4 p., 95 000 km
 2003 Hyundai Elantra VE, 57 000 km.
 2002 Acura RSX Premium, rouge, man., cuir, 45 000 km.
 2002 Focus SE familial, 39 900 km, tout équipée, vitres portes électriques, moteur Zetec.
 2002 Sentra XE, man., bien équipée, air climatisé, 68 500 km.
 2002 Mazda Protégé LX, 2.0 l, man., 55 000 km.
 2002 Mazda Protégé LX, 2.0 l, 55 000 km, automatique, air clim.
 2002 Caravan, 65 000 km, 3,3 l, 4 sièges capitaines, tout équipé.
 2002 Jeep TJ 6 cyl., man., 2 toits, 61 000 km, jaune
 2002 Toyota Echo 4 p., man., 83 000 km
 2002 Hyundai Accent GS aut., servodirection
 2000 Chevrolet Blazer 2 p., 4x4, 75 000 km, off road
 2002 Pontiac Sunfire 4 p., aut., 108 000 km
 2001 Tiburon, man., 90 000 km, originale, vitres teintées, 2 set de mags (spécial). Faut voir!
 1999 Jimmy SLS, 4x4, 2 portes, moteur 4.3L, 118 000 km, tout équipé.
 1999 Caravan SE, 3 l, 140 000 km
 1998 Caravan SE, 179 500 km, moteur 3,3 l, tout équipée
 2006 Harley Davidson FLHTCI, Spécial fin de saison 19 995\$
 2001 Kawasaki ZX6R, 8 200 km, 5 495 \$

2002 Jeep TJ, 6 cyl., 60 000 km, man., 2 toits.

Excellent service après vente
 www.autobranconnier.com

REMORQUAGE 24 H 7 JOURS SEMAINE COURTES ET LONGUES DISTANCES

À votre service depuis 1980
450-885-3918

Automobiles M. GARCEAU
 Véhicules d'occasion
 2^e chance au crédit
 Service *****
 Prix par semaine 0\$ comptant + taxes
 Avant d'acheter, comparez nos prix. On vous offre les meilleurs, c'est garanti!

AUTOS USAGÉES
Garage Claude V. Gélinas
 Vente • achat échange
 VEHICULES GARANTIS DE 6 A 12 MOIS

2002 PONTIAC SUNFIRE 2 p. 5 395 \$

2001 TOYOTA ÉCHO 4 p. 6 995 \$

2001 DODGE CARAVAN SE 6 250 \$

2001 GMC PICK-UP king cab 4x4 aut. 8 900 \$

2000 CHRYSLER NÉON aut. 4 p. 4 895 \$

2000 PONTIAC SUNFIRE 4 p. aut. rouge 5 295 \$

1999 FORD ESCORT SE 4 p. aut. 4 195 \$

1995 HONDA CIVIC LX aut. 4 p. 2 800 \$

1995 CHEVROLET CAVALIER 4 p. aut. 1 875 \$

1992 TOYOTA TERCEL DX 4 p. aut. 2 495 \$

1992 HONDA ACCORD LX 4 p. aut. 3 350 \$

1996 FORD AÉROSTAR XLT aut., très propre 1 850 \$

« Nous avons d'autres véhicules en stock et nous avons les meilleurs prix! »

2700, St-Louis Saint-Paulin
819-268-5361

701, boul. St-Laurent Est Louiseville (face à Patrick Morin)
228-8484

PROBLÈME DE CRÉDIT

Louiseville Automobile
 PONTIAC BUICK GMC

2^e chance au crédit

• Solution pour travailleurs autonomes
 • Crédit alternatif
 • Confidentialité assurée

Contactez **Kathleen Béland**
1-800 760-2711 • 819-228-2711
 kbeland@louisevilleauto.com

Tu veux une voiture ?
2^e et 3^e chance au crédit
c'est chez nous
que tu vas l'avoir !

Le plus gros dans le domaine en région

Toutes demandes acceptées
 Confidentialité assurée

Les vrais spécialistes du crédit

APPELLE!

Paillé
 CHEVROLET
 Un service sur mesure pour vous depuis 1964

Ligne directe (450) 898-7970
 Demandez Gerry

700, avenue Gilles-Villeneuve, Berthierville

Consultez nos PROFESSIONNELS

AVOCATS

Dubeau, Perreault et Mélançon

avocats

Serge Dubeau 228-3949
avocat

Jean Perreault 228-5529
avocat et médiateur familial accrédité

André Mélançon 228-5529
avocat

21, rue Saint-Marc, Louiseville (Québec) J5V 2E4
Télécopieur 228-8621

INFORMATIQUE

INFORMATIQUE



Alain Béland

B & B

DÉMÉNAGÉ

au 245, St-Laurent, Louiseville
(coin St-François-Xavier) (819) 228-2229

1008152 - EB 0406

CHIROPRACTICIENNE



Pour une meilleure santé!

Téléphonez
Pour urgence ou rendez-vous:
(819) 228-3005
Résidence: (819) 296-2210

Dre Guylaine Lessard, D.C.
CHIROPRACTICIENNE

255, avenue Saint-Laurent, Louiseville

296102 - EB 2201

NETTOYEUR DE TAPIS

NETTOYAGE
MARC
DALCOURT
INC.



Lave-auto à la main • Cirage
Nettoyage • tapis • mobiliers

30 Petite-Rivière, Louiseville
(819) 228-9901

46025 - EB 1110

DENTUROLOGISTE



Jocelyn Michaud, d.d.
Denturologiste

EXAMEN GRATUIT

Sur rendez-vous (819) 228-9998

- Prothèses dentaires complètes & partielles
- Prothèses de précision
- Prothèses sur implants
- Base molle

1040, rang Petit-Bois, Louiseville

28757 - EB - 1508

REVÊTEMENTS



Les entreprises
YVON LEFEBVRE
Ltée

Entrepreneur en stucco

AGRÉGAT • ACRYLIQUE • POLYMÈRE

PLASTRAGE DE FONDATION

Tél.: (819) 228-5536 • Cell.: (819) 370-7866

Fax: (819) 228-3182

Licence R.B.Q.: 1893-4802-21

600, Notre-Dame Sud, Louiseville

288006

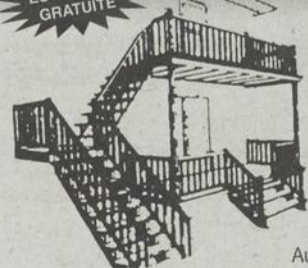
BESOIN DE MÉTAL?

NOUVEAUX SERVICES: PLIAGE DE MÉTAL

Dépositaire des produits de soudure «Praxair»

ESTIMATION
GRATUITE

Atelier de soudure



Aussi comme
par le passé

RAMPES D'ALUMINIUM

- Escaliers • Balcons et marche en fibre de verre
 - Persiennes • Grilles de sécurité
- Toujours à prix compétitif



Michel Lessard

**MICHEL LESSARD FER
ORNEMENTAL INC.**

921, boul. Saint-Laurent Ouest, Louiseville
(819) 228-8698

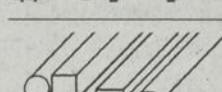
Licence RBQ 8004-2680-20



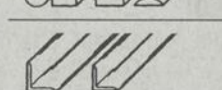
PROFILÉS
EN "U"



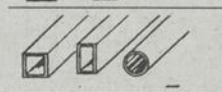
POUTRES EN "T"
POUTRES EN "H"
POUTRES EN "T"



FER: ROND & CARRÉ
FER PLAT
DEMI OVAL



CORNIÈRES
CORNIÈRES DE STRUCTURE



TUBES
TUYAUX



FEUILLES
PLAQUES
PLAQUES DE SÉCURITÉ



MÉTAUX DÉPLOYÉS
GRILLES DE SÉCURITÉ
GRILLES SOUDÉES

AUSSI: MATÉRIEL EN ALUMINIUM

28394 - EB 02-05



Distribution Paral, distributeur des produits Parmalat et Nestlé situé à Berthierville, désire combler des postes de

COMMIS D'ENTREPÔT RÉFRIGÉRÉ

(Postes à temps plein et à temps partiel)

Les tâches sont de :

- Recevoir et vérifier la marchandise
- Préparer les commandes avec exactitude
- Charger et décharger les remorques
- Conduire un chariot élévateur
- Nettoyer et entretenir les aires de travail

Exigences :

- Bonne capacité physique
- Capacité de travailler dans un endroit réfrigéré
- Ponctualité et sens des responsabilités
- Une expérience pertinente constitue un atout.

Conditions :

L'horaire de travail pour les postes à temps plein est de 40 heures/semaine, réparties sur 7 jours, de soir ou de nuit.

Les postes à temps partiel s'adressent particulièrement aux étudiants en 5e secondaire ou en 1ère ou 2ème année de CEGEP. Les horaires individuels tiennent compte des disponibilités laissées par l'horaire des cours.

Salaire et conditions selon la convention collective en vigueur.

Faire parvenir votre curriculum vitae au :

Service des Ressources humaines
Télécopieur : 450-836-4960
Courriel : ressourceshumaines@paral.ca

1499969 - EB 1709



CUISINIÈRE
40 h/semaine

**COMMIS
D'ÉPICERIE**
40 h/semaine

CAISSIÈRE
Temps partiel

**COMMIS
BOULANGERIE**
30 h/semaine

EMBALLEUR
Disponible à plein temps

BOUCHER
Temps partiel - 30 h/semaine

Demander Christian Rivest

(450) 835-4794

1496307 - EB 1709



CARREFOUR
jeunesse • emploi
MRC de Maskinongé

Offre d'emploi

Le Carrefour jeunesse-emploi a pour mission de favoriser l'insertion socioprofessionnelle des jeunes adultes âgés de 16 à 35 ans, en offrant, entre autres, des services d'aide à la recherche d'emploi, d'orientation scolaire et professionnelle et de sensibilisation à l'entrepreneuriat et par la réalisation d'autres projets. Il est à la recherche d'un(e) :

Directeur(trice) général(e)

Sous l'autorité du conseil d'administration, le(la) titulaire a pour mandats de :

- Planifier, organiser, diriger et contrôler l'ensemble des opérations;
- Élaborer et mettre en oeuvre la planification/programmation pour l'organisme;
- Effectuer les demandes de financement, pour le fonctionnement et les projets;
- Déterminer les échéanciers et effectuer le suivi des dossiers;
- Effectuer les représentations, favoriser la concertation entre les organismes en vue d'une continuité de services et le développement de projets offerts aux jeunes adultes;
- Être responsable des communications de l'organisme;
- Représenter l'équipe de travail au conseil d'administration, accompagner le conseil d'administration dans l'élaboration des orientations de la corporation;
- Effectuer toutes autres tâches reliées à la fonction.

Le(la) titulaire répond aux exigences et qualités recherchées qui suivent :

- Baccalauréat en administration ou dans une discipline connexe;
- Expérience en gestion des ressources humaines et financières;
- Aptitudes pour élaborer, développer et mettre en oeuvre des projets;
- Capacité d'animer et de favoriser la mobilisation d'une équipe et des partenaires;
- Expérience de travail avec un comité ou un conseil d'administration;
- Leadership, initiative, autonomie, polyvalence et sens de l'organisation;
- Maîtrise du français et aptitudes à communiquer;
- Connaissance de la région et des organismes du territoire, un atout;
- Expérience significative par rapport aux responsabilités;
- Usage d'une automobile pour l'exercice de ses fonctions.

L'emploi est à temps plein, à raison de 35 heures et plus par semaine. Le salaire est offert en fonction de la politique en vigueur. Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard le 27 septembre 2006, à 16 h 30, à l'adresse suivante :

Carrefour jeunesse-emploi MRC de Maskinongé
a/s Comité de sélection
121, Petite Rivière, local 16
Louiseville (Québec), J5V 2H3
Télé. : (819) 228-0674
courriel : srainville@infoteck.qc.ca

Seules les personnes retenues en entrevue recevront un accusé réception.

1496043 - EB 1709



La Commission scolaire des Samares dispense 23 programmes de formation professionnelle initiale, regroupés en 8 secteurs d'activités économiques différents

MÉCANICIEN, MÉCANICIENNE DE VÉHICULES AUTOMOBILES

demandé(es) pour l'enseignement du programme mécanique automobile conduisant au DEP, enseignement à temps plein ou partiel, de jour ou de soir

Exigences :

- Avoir un DEP en mécanique automobile
- Minimum 3 ans d'expérience de travail dans le métier

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae le plus tôt possible, en mentionnant la discipline visée à l'adresse suivante :

Le Centre multiservice des Samares
Pavillon de formation professionnelle de l'Argile
918, rue Ladouceur
Joliette (Québec) J6E 3W7
ou par télécopieur : (450) 755-7012

La Commission scolaire possède un programme d'accès à l'égalité et encourage les candidatures féminines et possède un plan d'embauche pour personnes handicapées.

1497978 AW 1709

Offre d'emploi

Hygiéniste Dentaire

DEMANDÉE

pour une clinique dentaire à Le Gardeur
• Poste permanent • Temps plein
• Horaire variable (jour/soir/samedi)

Si vous aimez travailler avec le public et désirez joindre une équipe dynamique.

Téléphoner au 450-582-7000 ou
Faites parvenir votre curriculum vitae à Marie-Josée au 450-582-7168

144801 130606

Caissière ou caissier

40 heures/semaine
Minimum 3 ans d'expérience

Demander Stéphane BOUCHERIE
450-836-6922 Jacques Forget

1439266 EB1709



Quincaillerie Piette
(RONA RÉNOVATEUR)
située à Saint-Gabriel-de-Brandon est à la recherche d'un

COMMIS-LIVREUR

- Avec expérience ■ Permis classe 3 ou 5
- Connaissance de la région si possible.

Pour une entrevue, contacter
Yves Lefrançois ou Jean Dupuis au

(450) 835-4733

902761 EB 2808



ON RECHERCHE
À Berthier

• Cuisinier TEMPS PLEIN

- Joignez-vous à une entreprise dynamique, ouverte vers la satisfaction des besoins de ses clients et de son personnel.
- En plus d'une formation de qualité sur place, nous vous proposons une gamme d'avantages sociaux et un salaire concurrentiel.

Si vous répondez à ce profil et que le défi vous intéresse, envoyez votre CV au

450-759-6573

a/s M. Pierre-Alexandre Delisle
ou présentez-vous au
1091, Gilles-Villeneuve, Berthier
ou au 111, rue Visitation, Joliette

1494660 AW 1709

JEAN COUTU LOUISEVILLE

OFFRE D'EMPLOI

ATP

(assistante technique en pharmacie)

- Posséder un diplôme d'ATP ou un minimum de deux (2) ans d'expérience;
- Connaissance du système informatique du réseau;
- Être capable de travailler à un rythme soutenu;
- Savoir faire face rapidement à toute situation problématique;
- Posséder un grand esprit d'équipe;
- Être souriante, de bonne humeur et faire preuve de positivisme.

Les CV devront être remis à Mme
Julie Descôteaux, 819-375-8942
ou par la poste au 200, St-Laurent,
Louiseville, J5V 1J9
ou par courriel:
johanne.thibeault@jeancoutu.com

1498564 EB 1709



Toujours près de vous !

Chez **MIKES** Guy Lafleur

à Berthierville
Nous recherchons un

GÉRANT

- Avec expérience de salle à manger
- Poste permanent à temps plein avec deux adjointes
- Le restaurant contient 235 places et une terrasse de 88 places

Aptitudes requises

- Capacité de travailler en équipe
- Sens de l'organisation
- Être capable de travailler sous pression
- Faire les horaires et gérer une équipe de 30 employés
- Minimum deux ans d'expérience et salaire à discuter

Faire parvenir votre CV au

1021, av. Gilles-Villeneuve
Berthierville (Québec) J0K 1A0
Tél.: 450-836-1510
Fax: 450-836-2439

Mikes Berthierville est à 20 minutes de Joliette et à 30 minutes de Repentigny.

Joins-toi à une équipe gagnante

1374822 - EB 1806

Nous avons un emploi pour vous!

En affaires depuis 1964, Distribution Toiture Mauricienne est une entreprise dynamique de plus de 550 employés, en plein essor, oeuvrant dans la fabrication de composantes en structure de bois. Nous sommes actuellement à la recherche d'un(e) candidat(e) pour combler le poste suivant au sein de notre équipe :

VENDEUR-TECHNICIEN AU COMPTOIR

Vos responsabilités

Vous recevrez les clients au comptoir et vous devrez effectuer les soumissions. Vous serez appelé à faire la négociation de contrat avec les clients. Vous assurerez un support technique aux clients qui vous contactent. De plus, vous aurez à gérer, en collaboration avec le répartiteur, les dates de livraison des solives et des fermes de toit.

Vos compétences

- ✓ Vous détenez un DEC en technique d'architecture ;
- ✓ Vous comptez un minimum de 3 années d'expérience pertinente;
- ✓ Vous possédez de bonnes connaissances des structures de bois et de la négociation de contrat;
- ✓ Vous avez des connaissances des logiciels du Groupe Office;
- ✓ Vous avez un anglais fonctionnel.

Vos conditions d'emploi

Nous vous offrons un emploi permanent, à temps complet, un salaire compétitif et une gamme d'avantages sociaux. Le poste à combler est situé à notre bureau de Joliette.

Si ce poste vous intéresse, veuillez faire parvenir, en toute confidentialité, votre curriculum vitae à :



DIST. TOITURE MAURICIENNE INC.

Mme Annie Chartrand
Conseillère en gestion des ressources humaines
Distribution Toiture Mauricienne inc.
2907, boul. Dagenais Ouest
Laval (Québec) H7P 1T2
achartrand@gdtm.com Fax : (450) 622-2261

Nous apprécions votre candidature mais seules les personnes retenues seront contactées.

1462399

320 Animaux

MINIS boston terrier, mâles femelles, vaccinés, vermifugés, garantis un an congénital. 350\$. (450) 898-0972, (450)885-3040

NOUVEAU! encan aux 2 semaines de chevaux et équipements, neufs et usagés, vendredi le 22 septembre 19h, 19180 des Acadiens Bécancour. (819)233-3301 www.encanmjulien.com

345 Antiquités

ANTIQUITÉS: Achetons antiquités, meubles, vaisselle, succession. (819)379-3762

363 Produits agricoles

FOIN 1re et 2e coupe, petites balles carrées, paille de blé propre. (450)839-6811, (450)803-2207

365 Bois de foyer

MISE EN GARDE Suite à de nombreuses plaintes concernant l'achat de bois de foyer, nous recommandons à nos lecteurs d'être vigilants et de s'assurer d'obtenir un reçu où figurent le nom de l'entreprise, l'essence du bois, la quantité et le prix. La direction

BOIS chauffage sec 2004, 2005, livraison. Manon Lafrenière, 3270 route 348, St-Edouard, (819)268-4002

365 Bois de foyer

BÔCHES DENSIFIÉES 100% naturel. Meilleur prix au Québec. Appelez nous! 1-800-265-0073

CHAUFFEZ pour 600\$ (maison 2,000 pi.ca.) moins cher qu'au bois, (450)754-4175

370 Matériaux de construction

TOUS genres de matériaux de construction: bois de construction, bois de toutes sortes, plywood, rive pressée, pré-fini, revêtements (vinyle), bardeaux d'asphalte, planchers bois franc, planchers flottants, portes d'acier, portes de garage différentes dimensions, portes-patio, fenêtres de toutes dimensions, dormants de chemin de fer, barils plastique très propres, tuyaux pour ponceaux, poteaux 25pi. long traités, 1,000 rouleaux de Thermos-Fogou double bulle couvrant 1,000 pi., 125\$, etc.. (819)221-5437

395 Encans

ENCAN à l'Hôtel Allard, tous les dimanches, 14h. Bienvenue à tous! Hotel Allard, 115 Dequoï, St-Gabriel (450)835-2277

397 On demande

GITARES! Collectionneur paye entre 400\$ et 20,000\$ pour certains modèles de guitares de marque Gibson, Fender, Martin, Gretsch, National, faites avant 1970. Steven: 1-800-964-3544.

404 Services domestiques offerts

AIDE domestique pour personnes retraité(es) et travailleurs(es). (Repas, entretien ménager); (819)228-8239

410 Coiffure/beauté/esthétique

MAQUILLAGE permanent par technicienne diplômée Jennifer Lacourse, Louiseville (819)244-5619

412 Santé

MASSOTHÉRAPIE, douleurs physiques, angoisse, insomnie, etc. Prenez rendez-vous, Michelle (819)228-9963 (reçus d'assurance).

416 Activités sociales

AGE D'OR DE MASKINONGÉ
Procurez-vous votre carte de membre d'ici la fin septembre.
Soirée de danse le samedi 23 septembre. Disco Laroche, goûter fin de soirée.
Bienvenue à tous!
Info.: 819-227-1163
819-227-2690

424 Astrologie/occultisme

40 ans d'expérience, Justine, Claudette et Francine nous sommes clairvoyantes, tarotiques et numérologues depuis le début des années 60, nous avons atteint un niveau d'expérience supérieure à toutes concurrences. Nos 40 ans de pratique feront en sorte que vous serez guidés avec précisions vers le bonheur assuré. Découvrez la vérité sur votre avenir concernant la santé, l'amour, l'argent, la naissance, les voyages. Cet appel pourra changer votre vie. 3.79\$/min 7 jours, 24h (temps gratuit) 1-900-451-5276

A A A Jo-Soleil voyante 15 ans expérience. Composez 1-900-451-8883- 24/24 7 jrs/7, 18 ans + à 3.99\$ min. Info horaire voyante en ligne. (514)724-6904. Vous trouverez des réponses à vos questions et des solutions rapides: Site web: www.josoleil.com Blocs de temps avec Visa- Mastercard à 2.75\$ + taxes au (514)997-5716. Nous engageons. Consultation ou information. (514)869-8435

AURÉLIA, médium, ne pose pas de questions, réponse et dates précises. tél.: 1-900-548-6644 (2.90\$/min.)

ESMERALDA, médium intuitive, 92% de réussite. étoile d'or 2005. Tél: 1-900-930-6677 (2.90\$/min)

L'ÈRE du verseau. Composez le 1-900-451-6675 avec un appel complet, vous aurez droit à 12 minutes gratuites! Des spécialistes de la voyance répondent à vos questions d'amour, d'argent et plus! Bell Mobilité seulement, faites le # + médium ou (le carré + 633486) à 3.79\$/min 18 ans + Pour plus d'information consultez le www.voyancequebec.com ou composez le 1-866-585-2555

MANON, médium confirmée, aide spirituelle, conseil, voyance précise et sincère. tél. 1-900-930-5566 (2.90\$/min)

424 Astrologie/occultisme

La Clinique d'Ésotérisme et Mme Minou. Tel que vu à la télé. 1-900-561-1212, à 4.89\$/min. Visa/Mastercard, composez le 514-768-2000 ou le 1-800-799-6395 à 2.59\$/min. (+taxes). Utilisateur de Bell mobilité faites le dièse(#)/Astro(27876) à 3.79\$/min. www.predictions2000.com Astro-Club ligne de voyance en direct 24 heures. Consultez des gens d'expérience au 1-900-830-6767 à 2.85\$/min. (+taxes).

436 Informatique

DÉPANNAGE informatique à domicile, formatage d'ordinateur, installation logiciel & périphérique. Prix concurrentiel. Demandez Sylvain: (819)228-9340

442 Construction/rénovation

ENTREPRISES GENÈVE. Spécialiste réparation/entretien résidentiel. Réfection drain français. Vente/ installation tourbe. Irrigation terrain. Réparation sur solage. Réparation joint, brique, muret, pavé, bloc, pierre. Installation/ réparation piscine hors-terre. (450) 898-0130 (514)246-3636

RÉNOVATIONS de tous genres, intérieur/ extérieur, travaux bien faits, estimation gratuite. René (450)917-1141

482 Services divers

ABATTAGE D'ARBRES Professionnel, au câble ou par section. Élagage. Conseils arboricoles. Assurances. (819)228-5101

J'OFFRE mes services pour démolition, pose de drain français, faire toiture, patio, clôture, division intérieure, forme de béton, structure complète. Mario (819) 692-5869 (450)756-5110

TÉLÉPHONE débranché. Reconnectez votre téléphone avec Tembo Telecom! Service mensuel abordable, boîte vocale gratuite! Aucun dépôt ni enquête de crédit. Interruptions 3.3 cents/minute. www.tembo.ca 1-877-468-3626

510 Agence de rencontres avec permis

**** Nouveau **** Québec en Direct vous offre la chance de parler avec les plus belles filles du Québec. Téléphonez: 1-900-561-2020 Seulement 1.99\$/min. Entendre annonce gratuite 1-800-711-2525, 24/24, Visa, Mastercard, Amex

AIMERIEZ-VOUS rencontrer votre âme soeur à la campagne? Alors visitez www.Agrirencontre.com, le site Internet de rencontres des gens du milieu rural. Inscription gratuite 514-409-2906

www.lereseaurencontre.com inscription gratuite, concours. Devenez membre gratuitement au (514)761-5252. Bloc de temps pour 25\$ au 1-900-643-1111. Nouveau, utilisateurs de Bell Mobilité faites le dièse + amie (# + 2643) à 0.89\$/min. Messagerie texte envoyer RRF dans un nouveau message au 66 000 Du direct osez en composant le 1-900-830-9900 à 2.45\$/min. pour 10 minutes. Achat par carte de crédit faites le 1-800-561-3999

523 Massothérapie

TABLE de massage hydraulique, cuir refait à neuf, 400\$. (819) 227-2883, (819)228-6754

530 Escorte/occasionnelle

BABY Love Enr: Belles filles te reçoivent, se déplacent, Rive-Nord. Engageons. Vanessa (450)586-3112

555 Argent à prêter

AUCUN CRÉDIT REFUSÉ
Prêt de 500\$ remboursable à la semaine. (450)776-5558

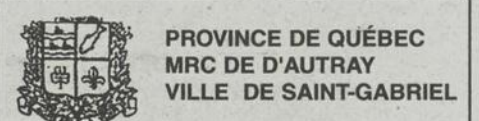
555 Argent à prêter

BESOIN d'argent? Prêt rapide de 500\$ réponse en 1 heure. Paiement hebdomadaire. Conditions: Emploi stable (2 ans). Crédit Yamaska 1-877-534-1999

580 Occasions/propositions d'affaires

OPPORTUNITÉ de franchise canadienne sans équivalent. 45 locations en Amérique du Nord. À partir de 35,000\$ seulement, support continu. 1-866-821-5514 www.femme-senforme.com

AVIS PUBLICS



AVIS D'ADOPTION

AVIS PUBLIC est par la présente donné que, lors de la séance régulière tenue le 5 juin 2006, le conseil de Ville de Saint-Gabriel a adopté le règlement C.V. 419 intitulé « Politique de protection des rives, du littoral et des plaines inondables » modifiant le règlement de zonage numéro: C.V. 195 intitulé : « Règlement de zonage de la Ville de Saint-Gabriel » et dont l'effet est d'y remplacer la section 13 intitulée: « Normes applicables en bordure du lac Maskinongé » et la section 14 intitulée : « Normes applicables à la protection des rives », par la version du 18 mai 2005 de la Politique de protection des rives, du littoral et des plaines inondables, puis d'y ajouter et d'y remplacer des termes relatifs à cette politique au chapitre 3 intitulé: « Terminologie ».

Le présent règlement a reçu le certificat de conformité au schéma d'aménagement et aux dispositions du document de la MRC de D'Autray, le 6 juillet 2006.

Le présent règlement entre en vigueur conformément aux dispositions de la Loi.

Le présent règlement est disponible pour consultation au bureau de la municipalité, situé au 45, rue Beausoleil à Ville Saint-Gabriel, du lundi au vendredi, de 9 à 16 heures.

Donné à Ville Saint-Gabriel ce 15e jour du mois de septembre 2006

Jean-Maurice Gadoury
Directeur général et greffier



AUX CONTRIBUABLES DE LA SUSDITE MUNICIPALITÉ.

AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRÉSENTE DONNÉ que le rôle triennal d'évaluation foncière de la municipalité de Saint-Barthélemy a été déposé pour les exercices financiers 2007, 2008 et 2009. Toute personne peut en prendre connaissance au bureau de la municipalité au 1980 rue Bonin Saint-Barthélemy sur les heures d'ouverture du bureau.

Conformément à l'article 124 de la Loi sur la Fiscalité municipale, toute personne qui a un intérêt à contester l'exactitude, la présence ou l'absence d'une inscription au rôle relativement à un bien dont elle-même ou une autre personne est propriétaire peut déposer auprès de la Municipalité régionale de comté de d'Autray une demande de révision.

Une tel demande de révision pour être recevable doit:

1. Être déposée avant le 1er mai 2007;
2. Être faite sur le formulaire prescrit à cette fin et disponible à la Municipalité régionale de comté de d'Autray à l'adresse ci-dessous;
3. Être déposée au bureau de la Municipalité régionale de comté de d'Autray ou être envoyée à la Municipalité régionale de comté de d'Autray à l'adresse ci-dessous par courrier recommandé;
4. Être accompagnée de la somme d'argent déterminée à cet effet par règlement de la Municipalité régionale de comté de D'Autray.

Municipalité régionale de comté de D'Autray
550 rue Montcalm, C.P. 1500
Berthierville (Québec) J0K 1A0

DONNÉ à Saint-Barthélemy ce quatorzième jour de septembre 2006.

Jean Charland
Secrétaire-trésorier.

maxi Le MAXI de LOUISEVILLE est à la recherche de

COMMIS À TEMPS PARTIEL

- Épicerie (30 h / sem.)
- Service (30 h / sem.)
- Viandes (15 h / sem.)

Le travail d'équipe vous motive et le service à la clientèle vous passionne ?
Nous vous offrons de la formation sur mesure, des avantages sociaux et une rémunération concurrentiels ainsi que des possibilités de carrières des plus intéressantes !

Nous attendons votre candidature

550, boul. St-Laurent Est
Louiseville J5V 2R5
Télécopieur : 819-228-2716
Adresse électronique : max8834g@provigo.ca

Offres d'emploi

www.lechoam.com

Telecon

TELECON est une entreprise spécialisée dans la construction d'infrastructures pour l'industrie des télécommunications. En affaires depuis près de 40 ans, Telecon désire combler, pour les secteurs de Trois-Rivières, Québec, Montmagny, Beauce, Portneuf, et Donacona, plusieurs postes de

TECHNICIENS EN TÉLÉCOMMUNICATION (Installation et réparation)

Pour vous qualifier à ce poste vous devez posséder :

- Expérience dans un poste similaire ou connexe
- Permis de conduire.
- Théorie fondamentale de l'électricité.
- Dextérité manuelle.
- Capacité de travailler en plein air et en hauteur.
- Disponibilité et flexibilité.

En retour, Telecon vous offre une rémunération compétitive et une gamme d'avantages et bénéfices.

Si vous répondez au profil recherché et que ce poste vous intéresse, faire parvenir votre curriculum vitae par télécopieur au (514)644-9218 ou par courrier électronique à rh@telecon.ca

Cascades

Converdis inc., membre du Groupe produits spécialisés de Cascades, est un important manufacturier et distributeur de produits d'emballage destinés au secteur des pâtes et papiers.

Aide remplaçant

Temps plein, besoin immédiat
Salaire de départ : 12,12 \$/h + progression salariale + avantages sociaux après la période de probation

Votre défi

- Mettre vos compétences et votre expérience à profit pour améliorer la qualité et la productivité.

Vos responsabilités

- Préparer les matières premières afin d'alimenter la machine.
- Emballer les rouleaux.
- Prêter assistance aux opérateurs dans l'exécution de leurs tâches.
- Couper les mandrins.

Vos compétences

- Attestation d'études de Secondaire V.
- Expérience en milieu industriel.

Lieu de travail
Berthierville.

Si vous êtes motivés par un tel défi, visitez notre site Web et postulez en ligne ou faites parvenir votre curriculum vitae par la poste au 601, rue Melchers, Berthierville (Québec) J0K 1A0 ou par télécopieur au (450) 836-3514 avant le 22 septembre 2006.

www.cascades.com

Cascades inc. souscrit au principe d'équité en matière d'emploi.

2005 Palmarès des 100 meilleurs employeurs

ALLQUIP 4200, Des Castors, St-Damien-de-Brandon

ASSEMBLEUR SOUDEUR ALUMINIUM

Ce poste est à temps plein

Vous êtes minutieux et aimez le travail d'équipe

Vous savez lire un ruban à mesurer au 1/16"

Faites parvenir votre CV ou venez nous rencontrer sur rendez-vous.

Téléphone : (450) 886-3670 Télécopieur : (450) 886-1014

149930 - EB 1709

1497556 - EB 1709

1497412 - EB 1709

1500136 - 1709

1496445 - EB 1709

1501388 - EB 1709

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE
(Avis dans le journal : C.c.Q., art. 795)

Avis est par les présentes donné que, à la suite du décès de MADAME THÉRÈSE GRÉGOIRE, veuve en premières noces de Jules COURCHESNE, en son vivant domiciliée au 660, rang Saint-Isidore, Saint-Ignace-de-Loyola, JOK 2P0, survenu le dix-sept décembre deux mille cinq (17-12-2005), un inventaire des biens de la défunte a été fait par les liquidateurs successoraux, monsieur Gilles COURCHESNE et monsieur Camille COURCHESNE, le 26 mai 2006, devant Maître RICHARD DOUCET, notaire au 691, rue Montcalm, à Berthierville, Québec, JOK 1A0, conformément à la loi. Cet inventaire peut être consulté par les intéressés, à l'étude de Maître Richard Doucet, notaire, située au 691, rue Montcalm, à Berthierville, Québec, JOK 1A0.

Donné ce 11 septembre 2006.

Maître Richard Doucet, notaire et procureur

1496603 EB1709

AVIS PUBLICS

Avis de clôture d'inventaire

Avis est par les présentes donné que, à la suite du décès de Alain Damphousse, survenu le 27 juin 2006, en son vivant domicilié au 2820, Rabouin, Saint-Paulin (Québec) JOK 3G0, un inventaire des biens du défunt a été fait par les liquidateurs le 6 septembre 2006 devant Me Luc Michaud, notaire, conformément à la Loi.

Cet inventaire peut être consulté par les intéressés à l'étude de Me Luc Michaud, notaire, sise au 2890, Bergeron, Saint-Paulin (Québec), JOK 3G0.

Donné ce 6 septembre 2006.
Luc Michaud, notaire

1491548 - EB 1709



Avis public du scrutin
Ville de Berthierville
Scrutin du 1er octobre 2006

AVIS PUBLIC

Avis public est, par la présente, donné aux électeurs du district électoral numéro 6 inscrits sur la liste électorale municipale que :

- un scrutin sera tenu;
- les candidats à cette élection pour le poste ci-après mentionné sont:

District électoral #6

- Georges BARTHE
1010, rue Aucoin #6 - Berthierville - Québec - JOK 1A0
- Claude BELLEHUMEUR
142, rue De Laval - Berthierville - Québec - JOK 1A0
- François DIONNE
540, rue St-Dominique #2 - Berthierville - Québec - JOK 1A0

- un vote par anticipation sera tenu de 12h00 à 20h00 au lieu et à la date ci-dessous indiqués:

Endroit: Hôtel de Ville de Berthierville, Salle du conseil municipal
588, rue De Montcalm (Portes #2 et #5), Berthierville

Date: dimanche 24 septembre 2006

Section de vote: 1

- les bureaux de vote le jour du scrutin seront ouverts le 1er octobre 2006 de 10h00 à 20h00 à l'endroit suivant:

Endroit: Hôtel de Ville de Berthierville, Salle du conseil municipal
588, rue De Montcalm (Portes #2 et #5), Berthierville

Section de vote: 1

- le recensement des votes sera effectué au lieu, à la date et à l'heure suivants:

Endroit: Hôtel de Ville de Berthierville, Salle du conseil municipal
588, rue De Montcalm (Portes #2 et #5), Berthierville

Date: dimanche 1er octobre 2006

Heure: 20h30

Donné à Berthierville, ce 12 septembre 2006

Jean Tremblay, Président d'élection

1497549 EB 1709

Appel d'offres

Ministère des Transports du Québec

VENTE DE TERRAIN

RÉFÉRENCE : 9 1974 00245 et autres

Un immeuble connu et désigné comme étant partie des lots P-221, P-222, P-223, P-224, P-230 du cadastre de la paroisse de Sainte-Anne-d'Yamachiche (lot 1 774 369, cadastre du Québec), situé dans la municipalité de Yamachiche et ayant une superficie approximative de 13 560 m².

Ce terrain est situé en zone agricole au sens de la Loi sur la protection du territoire et des activités agricoles.

Ce terrain serait situé en zone inondable. De plus, aucune construction ne serait permise sur cet immeuble selon les règlements municipaux présentement en vigueur. La valeur estimée tient compte de ce fait.

Valeur estimée : 6 200 \$

Toute offre, pour être valide, doit être présentée au moyen du formulaire de soumission compris dans les documents d'appel d'offres. On peut obtenir ces documents, en indiquant le numéro de référence, au coût de 15 \$. Ce montant, qui inclut les taxes et qui n'est pas remboursable, est payable en espèces, par chèque ou par mandat-poste à l'ordre du ministre des Finances.

Pour se procurer les documents d'appel d'offres, s'adresser à :

Madame Sylvie Bergeron
Ministère des Transports du Québec
100, rue Laviolette, 4^e étage
Trois-Rivières (Québec) G9A 5S9
Téléphone : 819 371-6606, poste 224.

Conditions particulières

Le plan indiquant l'emplacement de l'immeuble faisant l'objet de la présente demande de soumission n'est plus conforme aux normes du ministère des Transports. L'acquéreur devra, dans un délai de quatre mois, à ses frais, faire produire un plan conforme par l'arpenteur de son choix.

Les soumissionnaires devront prendre en considération le montant à payer pour la production de ce plan au moment du dépôt de leur soumission.

L'ouverture des soumissions aura lieu au cours d'une assemblée publique tenue le 12 octobre 2006 à 9 h, à l'adresse indiquée précédemment.

Le ministre des Transports se réserve le droit d'annuler le présent appel d'offres en tout temps avant l'adjudication et ne s'engage à accepter aucune des soumissions reçues.

Le sous-ministre, Denys Jean



1500028 - EB 1709

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE DE LOUISEVILLE

**ENTRÉE EN VIGUEUR
DES RÈGLEMENTS NUMÉROS 423 ET 424**

AVIS PUBLIC est par les présentes donné par la sous-signée, greffière par intérim de la Ville de Louiseville que lors de la séance ordinaire du lundi 11 septembre 2006, à 20 h, le conseil municipal de la Ville de Louiseville a adopté les règlements ci-après :

- Règlement numéro 423 intitulé : Règlement sur le stationnement lors du Festival de la galette de sarrasin de Louiseville 2006.
- Règlement numéro 424 intitulé : Règlement sur la nomination des personnes responsables de l'émission des certificats d'usage temporaire, de l'application de la réglementation spécifique au Festival de la galette de sarrasin et de l'émission des constats d'infraction en rapport avec ladite réglementation pour la période du Festival de la galette de sarrasin 2006.

Que toute personne intéressée peut en prendre connaissance au bureau du greffe de l'hôtel de ville, au 105, avenue Saint-Laurent à Louiseville, de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30, du lundi au vendredi (sauf les jours fériés).

Que ce règlement entrera en vigueur ce 17^e jour de septembre 2006, jour de sa publication.

Donné à Louiseville,
ce 15^e jour du mois de septembre 2006

M^{re} Marie-Claude Fugère,
Greffière par intérim

1501341 - EB 1709



PROVINCE DE QUÉBEC
MRC DE D'AUTRAY
MUNICIPALITÉ DE
SAINT-BARTHÉLEMY

**DEMANDE DE
DÉROGATION MINEURE**

Le conseil municipal de la municipalité de Saint-Barthélemy, conformément à l'article 145.6 de la Loi sur l'Aménagement et l'Urbanisme statuera le 2 octobre 2006 à 20 heures en la salle du conseil de la municipalité de Saint-Barthélemy, située au 1980, rue Bonin, Saint-Barthélemy, sur la demande de dérogation mineure relative à l'immeuble suivant :

- Propriété située sur le lot P-1020, Saint-Barthélemy

La dérogation mineure autoriserait une rue d'une largeur de 14,19 mètres sur une partie du lot 1020, malgré l'article 3.2 du règlement de lotissement numéro 286-90, qui stipule que toute nouvelle route doit avoir une largeur d'au moins 15 mètres.

Toute personne intéressée peut se faire entendre par le conseil relativement à cette demande le 2 octobre 2006.

Fait et donné à Saint-Barthélemy,
ce 17 septembre 2006

Jean Charland
Secrétaire-trésorier

1499878 EB1709

605 Emplois divers

\$\$\$ Attention chocolat \$\$\$
Vends des tablettes de chocolat et nouveaux produits et fais beaucoup de \$\$\$ Gérants d'équipe demandés, levées de fonds disponible. Appelle maintenant 1-800-561-2395

Tu te poses des questions, tu veux t'en sortir, tu veux travailler, étudiant ou sortir de la maison. Tu demeures à Berthier, Lavaltrie, St-Gabriel ou les environs, dans la MRC de D'Autray.

**La FORMATION
DÉCLIC ACTION**
c'est pour toi et ça marche!

Début à la mi-septembre 2006.

Tu veux plus d'informations:

450-836-0036

18\$/h. Personnel recherché temps plein et partiel pour travail immédiat. Avancement rapide, aucune expérience. Nous formons. Poste de gérance également disponible. (819)379-8431

CAMELOTS motorisés pour livraison des journaux "La Presse" et "Journal de Montréal" dans secteur des Iles (St-Ignace et Dupas). Pour plus d'informations (450)589-4967

1499140 EB 1700



**Avez-vous besoin
d'un représentant
pour vos produits?**

Contactez Yvan
819-268-6294

COMPAGNIE portes et fenêtres établie depuis 29 ans recherche: MONTEUR de fenêtres en PVC en usine, avec expérience, 12\$/l'heure et plus. INSTALLATEUR portes et fenêtres avec expérience dans le domaine résidentiel, 13\$/l'heure et plus. (450)889-4111. Faxez C.V.: (450)889-5061

DAMES, demoiselles, travail facile et agréable à domicile, horaire flexible, (450) 759-0185 1-866-690-8156

RECHERCHE gardien(ne) pour une Résidence à Yamachiche, hébergeant 4 personnes déficientes intellectuelles et physiques. 1 fin de semaine sur 2, vendredi 4h jusqu'au dimanche soir, et si possible, mercredi de 9h à 5h30. Expérience non requise. Isabelle: (819)296-3520

Personne fiable, ponctuelle avec voiture, demandée pour ouvrage général dans un garage. (450)836-6589

650 Bars/hôtels/restaurants

BARMAID demandée, avec ou sans expérience. Demandez Isabelle (450)885-1115

705 Cours

ANGLAIS parlé en 16 semaines. Cours privés/ groupe. Berthierville: (450)836-3680

COURS de piano et guitare, professeur diplômé, U.D.M., U.Q.A.M., (450)836-1828

DEVENEZ un auteur à succès avec notre cours d'écriture par correspondance. Publiez vos travaux et apprenez à percer le marché de l'écriture. Brochure gratuite! 1-800-267-1543. www.qualityofcourse.com/francais.

FORMATION thérapeute Lumino-Energétique. Pour nouveau sens à votre vie, retrouvant amour de vous, harmonie, paix, estime et confiance en vous. Vous pourrez retransmettre ses merveilleux traitements. (450)835-0863 et www.lumieredevie.com

845 Prières/remerciements

REMERCIEMENTS au Saint-Esprit, à Saint-Paul, à la Sainte-Vierge, et au Père Eugène Prévost N.M.

**PRIÈRE À
LA SAINTE-VIERGE**

Reine du Ciel et de la terre, je vous demande humblement du fond de mon cœur de me secourir dans ma demande. Je sais que vous pouvez m'accorder cette demande. Ô Marie, conçue sans péché, priez pour nous qui avons confiance en vous (3 fois). Bonne Sainte-Vierge, je remets cette cause entre vos mains (3 fois). Récitez cette prière 3 jours de suite et faites-la publier; vous serez exaucé. N.M.

915 Véhicules de loisir

ACHAT de VTT, de toutes marques 2x4, 4x4 et sport, payons les meilleurs prix, on se déplace (plusieurs en inventaire). François: (819)752-2224. Daniel: (514)232-2578 / (450)581-1166

ACHAT de VTT, 4 roues 1985 à 2005, 2x4, 4x4 et sport. Payons les meilleurs prix comptant, nous nous déplaçons. En affaires depuis 1994 VTT Martin. Martin (819)364-2578 Achat, vente, échange

SCOOTER 250CC, Honda, 1985, très propre, 1,350\$ (514) 529-0550 (819)268-4089

**Recyclage de métaux et
service de conteneurs**



FCM & CO.
71 rue Boisjoly,
Lavaltrie
450-586-5185

Bienvenue
aux contracteurs



**ACHETONS MÉTAUX
FERREUX ET NON FERREUX**

- Cuivre - Laiton - Fil isolé - Radiateurs
- Aluminium - Plomb - Acier inoxydable
- Matériel informatique et électronique
- Tôle - Fer - Fonte

CUILLETTE POUR GROSSES QUANTITÉS

Camions avec monte charge
Conteneurs de 20 à 40 verges
Location à la semaine et au mois

**EMPLOYÉS DEMANDÉS POUR POSTES DE
manutentionnaires, démonteurs et trieurs à temps plein.**

1498510 17-09-06

915 Véhicules de loisir

\$\$\$\$\$ Achat et vente de VTT, 4 roues, 2x4, 4x4, sport et moto. Payons les meilleurs prix comptants. Allons chercher. Michaël (819)364-2132 paget (819)795-0952

ACHAT / VENTE DE VTT toutes années. Pièces de VTT, moto, motocross, motoneige. Aussi grossiste en pneus à prix d'entrepôt.

Info.: **LAGACÉ SPORTS** (819) 268-4223 cell. (819) 696-4261

YAMAHA Big Bear 350, 1997, 4X4, bien entretenu, pneus neufs, système d'allumage neuf, banc passager, beaucoup d'extras, très propre. 3,000\$ négociable. (819)228-9340

940 Tracteurs/machinerie agricole

ACHETERAIS tracteurs de toutes sortes, en marche ou défectueux, (819)221-2182

ROULEUSE à maïs Wic; silo à grains Victoria 8 tonnes avec vis flexibles; balance Surge Westfalla 100 lb; 4 trayeuses DélaVal Harmony Plus, (4 5 0) 8 3 9 - 6 8 1 1, (450)803-2207

URGENT besoin, achetons: pépines, bulldozers, "skidders", trailers avec chargeuses et tracteurs de ferme. payons bon prix comptant. Tél. (819)353-1777

980 Camions/camionnettes à vendre

DODGE RMV, 1988, automatique, 5.2 litres 1 tonne, propre, 200,000 km, 1,250\$ Pierre (450)759-4802

PLYMOUTH Voyageur 1997, 220,000 km, toute équipée, 3,800\$. Richard: (819) 293-4127, (819)375-3380

985 Autos à vendre

CHEVROLET Impala 2006, bronze, 2,306 km, possibilité fin de bail, 25,000\$ négociable. (450)836-2505

VENTE-ACHAT VÉHICULES USAGÉS

- AUDI QUATTRO '90** 4x4, turbo, cuir, toit élect. ... 1650\$
- DODGE COLT '94** 4 cyl., man., int. et ext. A-1 ... 1950\$
- CHEV. CAVALIER '95** 2 portes, très bonne cond. ... 2350\$
- DODGE NÉON '98** Sport, man. mags, toit élect. ... 2750\$
- 2 TOYOTA TERCEL '95-'96** auto. et man. ... 2350\$ - 3250\$
- FORD ESCORT ZX2** 2 portes, impeccable. ... 3650\$
- PONTIAC SUNFIRE 2002** 4 portes, man., 120 km. ... 5995\$
- NISSAN PATHFINDER '95** V-6, 3.0l, équipé. ... 3650\$
- GMC PCK-UP '91** 4x4, V-8, 305, auto. A-1 ... 4995\$

Tous nos véhicules sont inspectés. Garantie disponible 40 véhicules en inventaire

652 NOTRE-DAME, LAVALTRIE
Bur. 450-586-0005
cell. 514-898-7343

HYUNDAI Sonata 2000, équipée, 135,000 km, 3,500\$, (450)835-4170

PIÈCES d'autos/camions, meilleurs prix garantis, 20% à 70% d'économie. Neuf/usagées, toutes marques. Livraison lendemain gratuite partout au Québec. Expt: 2 disques et 4 plaquettes, 70\$. 1-877-999-0080 www.supraz2000.com Visa/ MC, C.O.D.

NÉCROLOGIE

BARIL LEBLANC
Mme Berthe

À la Résidence Bellerive de Louiseville, le 7 septembre 2006, est décédée à l'âge de 100 ans et 4 mois, Mme Berthe Leblanc, épouse de feu J. A. Édouard Baril, demeurant à Louiseville, autrefois de Sainte-Ursule. Elle était membre des Filles d'Isabelle, cercle Blanche-de-Castille de Louiseville.

La famille a accueilli parents et ami(e)s à la Résidence funéraire Irénée Gagnon et Fils inc., 111, rue Saint-Louis, à Sainte-Ursule. Les funérailles ont eu lieu lundi le 11 septembre, à 11 h, en l'église de Sainte-Ursule. L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial. La défunte laisse dans le deuil son arrière-neveu, Réal Lefebvre (Louise Lessard); ses neveux et nièces : Jean-Claude Leblanc (Lise Genest), Hector Leblanc, Marcelle Leblanc-Ross (feu Marius Leblanc), Hélène, Lise et Gilles Chrétien; ainsi que plusieurs autres neveux, nièces, arrière-neveux, arrière-nièces et ami(e)s.

Direction funéraire Irénée Gagnon et Fils inc., entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec

BÉLANGER
M. René

À son domicile, le 12 septembre 2006, est décédé à l'âge de 42 ans et 11 mois, M. René Bélanger, fils de Zénon Bélanger et de feu Yvette Pelletier, demeurant à Sainte-Ursule. La famille accueillera parents et ami(e)s à la Résidence funéraire St-Louis, 92, St-Laurent, Maskinongé. Heure d'accueil : samedi, jour de la célébration, à partir de 10 h. Une liturgie de la Parole aura lieu le samedi 16 septembre à 12 h, à la résidence funéraire. L'inhumation aura lieu au cimetière de Maskinongé. Le défunt laisse dans le deuil son ex-conjointe, Sylvie Aubin; ses enfants : Sonia et Kelly Bélanger de Sainte-Ursule; ses frères et sœurs : Bertrand Bélanger (Odile Gallant) d'Amqui, Hervé Bélanger (Diane Caron) d'Amqui, Francine Bélanger de Saint-Romuald, Gérald Bélanger (Réjeanne Voyer) d'Amqui, Guylaine Bélanger de Lavaltrie, Gervais Bélanger (Françoise Robillard) de Berthierville, Michelle Bélanger (Claude Lefebvre) de Maskinongé, Donald Bélanger (Josée Théberge) de Louiseville; ses neveux et nièces : Sébastien Bélanger, Natacha Bélanger, Sophie Bélanger, Patrick Bélanger, Kathleen Bélanger, Martin Massé, Sabrina Bélanger, Marie-Soleil Bélanger, Pierre-David Bélanger, Kathy Bélanger, Tommy Bélanger, Nadia Lefebvre et

Kimberly Bélanger; ainsi que plusieurs oncles, tantes, autres parents et ami(e)s. Des dons à la Fondation Prévention Suicide seraient grandement appréciés.

Renseignements : 819-227-2373
Télécopieur : 819-228-3345
Courriel : condoleances@maisonstlouis.ca
Direction des funérailles : Résidence funéraire St-Louis de Maskinongé, entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec

BRÛLÉ
M. Robert
1946-2006

Au Centre Hospitalier de Lachine, le 9 septembre 2006, est décédé à l'âge de 60 ans M. Robert Brûlé, fils de feu Jean-Gérard Brûlé et de feu Rhéa Morin, demeurant à Lachine et autrefois de Berthier. Selon les volontés du défunt, la dépouille mortelle ne sera pas exposée. La famille accueillera parents et amis au salon de la Coopérative funéraire D'Autray, 530, rue Frontenac, à Berthierville, samedi le 16 septembre à compter de 13 h. Suivra une liturgie de la Parole, au salon, à 15 h 30. Le défunt laisse dans le deuil ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs : Lise Brûlé (André Bertrand) de Berthier, Claude

Sincères remerciements

« On ne meurt pas quand on continue de vivre dans le cœur de ceux qui nous aiment »

Merci du fond du cœur à tous les parents et ami(e)s qui nous ont apporté la chaleur de leur sympathie et le réconfort de leur amitié lors du décès de



M. Maurice Désaulniers

(survenu le 19 juillet 2006)

soit par offrandes de messes, affiliations de prières, fleurs, télécopies, dons, cartes, visites ou assistance aux funérailles.

Veillez considérer ces remerciements comme personnels. Son épouse Mariette Beaugard, ses enfants Johanne (Gilles), Sonia (Cyril) et ses petits-enfants.

Sincères remerciements



« Demain et toujours, le souvenir d'un être trop tôt disparu restera gravé dans le cœur de ceux et celles qu'il a quittés ».

Merci du fond du cœur à tous les parents et ami(e)s qui nous ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de

M. Mario Parent

(survenu le 28 août 2006)

soit par cartes, fleurs, dons ou par leur présence à la Salle Jean Bourdon de Lanoraie.

Que chacun et chacune d'entre vous retrouvent ici l'expression de notre reconnaissance et considèrent ces remerciements comme personnels.

Son épouse, Linda Landry; ses fils : Anthony et David; ainsi que les familles Parent et Landry

5e anniversaire

« Chère maman, Déjà 5 ans que vous nous avez quittés. Avec le temps, nous avons accepté votre départ mais il n'effacera jamais de nos cœurs ce que vous avez été pour nous. Reposez-en paix, maman, nous vous aimons beaucoup. Embrassez papa pour nous ».



Une messe anniversaire sera célébrée en l'église de Louiseville, le samedi 16 septembre 06, à 19 h, à la mémoire de **Mme Lucille St-Pierre** (décédée le 20 septembre 2001)

Ses 9 enfants, 10 petits-enfants et 4 arrière-petits-enfants remercient les parents et ami(e)s qui se joindront à eux par leur présence ou en pensée.

Messes anniversaire

« À Irénée pour ton 1er anniversaire, Une pensée pour toi, cher frère, cher oncle. En cette journée du 22 septembre 2005, après un dur combat, te sentant fatigué et épuisé, à Lui Dieu t'a rappelé. Nous, c'est avec le cœur gros et les yeux remplis de larmes que nous t'avons accompagné jusqu'à la fin. Tu auras toujours une place dans nos cœurs, veille sur nous ».

Une messe sera célébrée à Sainte-Angèle-de-Prémont le samedi 23 septembre à 16h et à Saint-Didace, le samedi 30 septembre à 17 h.

Parents et amis sont invités à se joindre à nous.

Ta sœur Fernande, tes frères, neveux et nièces.



Irénée Lajoie

Remerciements

« Elle aimait la vie... Elle aimait l'humour. Elle aimait les siens, et ses amis ».



Sincères remerciements à tous les parents et ami(e)s qui nous ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de

Mme Berthe Ross Pichette
(survenu le 26 juillet 2006)

soit par offrandes de messes, fleurs, cartes, visites ou assistance aux funérailles.

Son époux Théobald, son fils Alain (Thérèse), son petit-fils Mathieu ainsi que les familles Ross et Pichette.

Sincères remerciements

« Celle que nous avons aimée et que nous avons perdue n'est plus où elle était, mais elle est toujours et partout où nous sommes ».



Nous tenons à remercier tous les parents et ami(e)s qui nous ont apporté leur réconfort lors du décès de

Mme Marie-Thérèse Lemyre Guinard
(survenu le 17 août 2006)

par vos gestes d'amitié et vos délicatesses qui nous ont profondément touchés. Nous vous en sommes très reconnaissants.

Ses sœurs Mme Marie-Laure Lemyre Bellemare, Mme Marie-Agnès Lemyre Bastien; sa belle-sœur Mme Claire Morin Lemyre; ses neveux et ses nièces vous prient de considérer ces remerciements comme personnels.

Sincères remerciements



Mme Mériilda Périgny-Rémillard

(décédée le 29 juillet 2006)

La famille de Mme Mériilda Périgny Rémillard désire remercier sincèrement toutes les personnes qui, par offrandes, dons, cartes, prières ou assistance aux funérailles, nous ont témoigné sympathie et réconfort.

Veillez considérer ces remerciements comme personnels.

Sincères remerciements

« Nous avons été profondément touchés par vos témoignages, vos condoléances et la sympathie que vous avez manifestés à notre égard. C'est en toute simplicité que nous voulons dire un merci chaleureux à tous les parents et ami(e)s qui nous ont offert leur soutien, lors du décès de

Mme Hélène Livernoche

(survenu le 11 août 2006)

soit par offrandes de messes, affiliations de prières, cartes, fleurs, télécopies, dons, visites ou assistance aux funérailles.

Son époux J. Roland Bellemare; ses enfants : Cécile, Lise (Michel Groulx), Luc, Denise (Pierre Pilou) et ses petits-enfants Philippe et Mathieu Groulx.

Que chacun d'entre vous retrouve ici l'expression de notre reconnaissance et considère ces remerciements comme personnels. Ils sont exprimés avec le même esprit de dignité que celui qui aura marqué sa présence parmi nous durant toutes ces belles années.

NÉCROLOGIE

Brûlé de Rawdon, Pierre Brûlé (Claire Laroche) de Berthier, André Brûlé de Berthier, Louise Brûlé (Yvon Tessier) de Laval, Murielle Brûlé (Jean-Yves Lavoie) de Saint-Thomas-de-Joliette, Francine Brûlé (Jean-Luc Doucet) de Berthier, Hélène Brûlé de Berthier, Gilles Brûlé (Lise Brisebois) de Sainte-Élisabeth, Raymond Brûlé (Paulette Ladouceur) de Saint-Thomas-de-Joliette; sa filleule : Mariève Doucet de Ville D'Anjou; ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.
Coopérative Funéraire D'Autray, sous la direction de Michel Moreau

COURCHESNE
M. Jean-Louis
1917-2006

Au CHRDL de Joliette, le 10 septembre 2006, est décédé à l'âge de 89 ans M. Jean-Louis Courchesne, époux de feu Marie-Reine Cardin, demeurant à l'Île-Dupas. La dépouille mortelle était exposée au salon de la Coopérative funéraire D'Autray, 530, rue Frontenac, à Berthierville. Les funérailles ont eu lieu mercredi le 13 septembre, à 14 h, en l'église de l'Île-Dupas. L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial. Le défunt laisse dans le deuil ses enfants : Lucien Courchesne (Huguette Casaubon) de Saint-Ignace-de-Loyola, Lucette Courchesne (René Langevin) de Saint-Ignace-de-Loyola, André Courchesne (Suzanne Plante) de l'Île-Dupas, Claudette Courchesne (Jocelyn St-Martin) de Berthier, Denis Courchesne (Nicole Durand) de l'Île-Dupas, Marcel Courchesne (Sylvie Courchesne) de l'Île-Dupas, Marielle Courchesne (Gilles Blais) de Lasalle, feu Rosaire Courchesne, Yves Courchesne de Saint-Ignace-de-Loyola, Diane Courchesne (Jean-Luc

Barthe) de Saint-Ignace-de-Loyola, Suzanne Courchesne (Réjean Barthe) de l'Île-Dupas, Serge Courchesne de l'Île-Dupas; 24 petits-enfants et 25 arrière-petits-enfants; son frère, sa sœur, ses belles-sœurs et ses beaux-frères : M. Arthur Courchesne (Gilberte Cardin) de l'Île-Dupas, Mme Jeannine Courchesne (feu Romuald Beauce) de Sorel/Tracy, Mme Blanche Chevalier (feu Georges-Etienne Courchesne) de l'Île-Dupas, M. Marcel Cardin (Thérèse Chaput) de Berthier, M. Emilien Cardin (feu Thérèse Garceau) de l'Île-Dupas; ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.
Coopérative funéraire D'Autray, sous la direction de Michel Moreau

GAGNON GUINARD
Mme Marie-Ange

Au CSSS de la MRC Maskinongé - Résidence Avellin-Dalcourt de Louiseville, le 10 septembre 2006, est décédée à l'âge de 92 ans et 11 mois; Madame Marie-Ange Guinard Gagnon, épouse de feu M. Armand Gagnon, demeurant à Louiseville. La famille accueillera parents et ami(e)s à la Résidence funéraire Louis Richard et Fils ltée, 140, rue Saint-Aimé, à Louiseville. Heures d'accueil : vendredi de 19 h à 22 h et samedi, jour des funérailles, à partir de 9 h 30. Les funérailles auront lieu samedi le 16 septembre 2006, à 11 h, en l'église de Louiseville. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. La défunte laisse dans le deuil



son frère, Raymond; son beau-frère, Denis Vermette (feu Lucie-Anna Guinard); ainsi que plusieurs autres parents des familles Guinard et Gagnon.

Renseignements : 819-228-4822

Extérieur : 1-888-558-4822

Télécopies : 819-228-3653

Courriel : louis.richard@qc.aira.com

Direction funéraire Louis Richard et Fils ltée de Louiseville, entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec

LACOMBE
M. Edmond

À l'Hôpital Maisonneuve-Rosemont du CHUM, le 3 septembre 2006, est décédé à l'âge de 65 ans M.



Edmond Lacombe, fils de feu M. Lucien Lacombe et de feu Yvette Bourassa, demeurant à Montréal, autrefois de Saint-Léon-le-Grand. La famille a accueilli parents et ami(e)s à la Résidence funéraire Louis Richard et Fils ltée, 52, de la Fabrique, à Saint-Léon-le-Grand. La liturgie de la Parole a eu lieu samedi le 9 septembre, à 11 h, à la résidence funéraire. L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial. Le défunt laisse dans le deuil son fils : Gilles (Diane Grégoire); son petit-fils : Alexandre; ses frères et sœurs : Marcel (Louise Lessard), Louise, Germain (Micheline Pellerin) et Manon (Marcel Lacombe); ses belles-sœurs et beaux-frères : Lucie St-Onge (feu André Lacombe) et Réjean Lessard (feu Nicole Lacombe); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Direction funéraire Louis Richard et Fils ltée de Louiseville, entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec

ROY
M. Yvon

Au pavillon Sainte-Marie du CHRTR, le 7 septembre 2006, est décédé à l'âge de 72 ans et 4 mois M. Yvon



Roy, fils de feu Victor Roy et de feu Imelda Belzile, demeurant à Trois-Rivières (secteur Cap-de-la-Madeleine), autrefois de Louiseville. La famille a accueilli parents et ami(e)s à la Résidence funéraire Louis Richard et Fils ltée, 140, rue Saint-Aimé, à

Louiseville. La liturgie de la Parole a eu lieu mercredi le 13 septembre, à 15 h, à la résidence funéraire. L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial. L'a

précédé, sa conjointe Denise Poitras. Il laisse dans le deuil son frère Bruno (Huguette Milette); ses sœurs : Jacqueline (Guy St-Pierre), Nicole (Pierre Boucher); ses neveux et nièces : Monique St-Pierre, Jacques St-Pierre (Martine Lebrun), Lucie St-Pierre (Jean Gosselin), Guylaine St-Pierre (Sylvain Poudrier), Martin Roy (Geneviève Daigneault), Denis Roy (Sandra Denoncourt), Christian Roy (Julie Loranger), Frédéric Roy-Richard; ainsi que les membres de la famille Guitard; plusieurs oncles, tantes, autres parents et ami(e)s. La famille désire témoigner sa reconnaissance au personnel du pavillon J (5^e étage) et au Dr Chapdeleine, pour leurs bons soins. Des dons à la Société canadienne du cancer étaient grandement appréciés.

Direction funéraire Louis Richard et Fils ltée de Louiseville, entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec

SYLVESTRE CAUMARTIN
Mme Hélène

Au CHSLD de Sainte-Élisabeth, le 11 septembre 2006, est décédée à l'âge de 83 ans Mme Hélène Caumartin, épouse de feu Paul-Étienne Sylvestre, demeurant à Saint-Barthélemy. Selon les volontés de la défunte, la dépouille mortelle n'était pas exposée. La famille a accueilli parents et amis en l'église de Saint-Barthélemy, où ont eu lieu les funérailles vendredi le 15 septembre, à 11 h. L'inhumation des cendres a eu lieu au cimetière paroissial. La défunte laisse dans le deuil ses enfants : Mme Diane Sylvestre (feu Gérard Vilandré) de Saint-Barthélemy, Mme Francine Sylvestre (Marcel-Yves Carpentier) de Saint-Barthélemy, M. Jean Sylvestre (Rita Rainville) de Lanoraie; ses petits-enfants : France Carpentier, Michel, Nathalie et Patrick Vilandré, Martin et Francis Sylvestre; onze arrière-petits-enfants; ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs : Mme Philomène Caumartin (feu Aristide Sylvestre) de Québec, M. Germain Caumartin (feu Marie-Luce Sylvestre) de Saint-Barthélemy, sœur Thérèse Caumartin, petite franciscaine de Marie de Baie Saint-Paul, M. Arthur Caumartin (Rita Brouillette) de L'Assomption, Mme Marie Caumartin (feu Gérard Bolduc) de Valcourt, feu sœur Denise Caumartin, sœur de la Providence, Mme Monique Caumartin (feu Roger Gagnon) de Joliette, Mme Pauline Caumartin (Norbert Jetté) de Saint-Jacques-de-Montcalm, M. Bernard Caumartin (Alice Déziel) de Saint-Barthélemy, Mme Aline St-Yves (feu Pierre-Olivier Sylvestre) de Repentigny, Mme Emérentienne Clément (feu Gérard Sylvestre) de Lavaltrie, feu Aristide Sylvestre (feu Gabrielle Lefebvre), feu Léonie Sylvestre (feu Noël Plante); ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.

Coopérative funéraire D'Autray, sous la direction de Michel Moreau

Nouveau site GRATUIT d'annonces classées sur Internet

SAVEZ-VOUS

combien coûte l'inscription
d'une annonce classée
sur le site Internet www.merkado.ca ?

- A) 0\$
- B) Rien pantoute
- C) Pas une cenne
- D) Toutes ces réponses

Ne rien payer peut vous rapporter

Visitez www.merkado.ca

MERKADO

Vos petites annonces de partout, près de chez vous!

L'Écho de D'Autray et de Maskinongé Fier partenaire du réseau Merkado.ca

C'est avec une profonde sympathie nous offrons nos condoléances aux familles éprouvées.

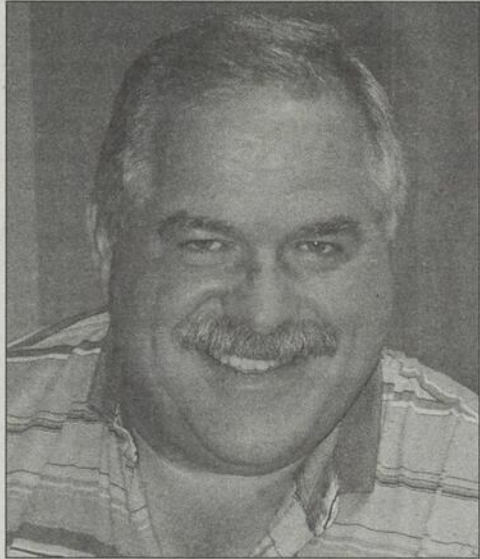
L'Écho de D'Autray et de Maskinongé

Desjardins Jeunes au travail: un premier pas enrichissant pour tous

> Jean Joubert
joubertj@transcontinental.ca

Une fois encore, le programme Desjardins Jeunes au travail, fait en partenariat avec les Carrefours jeunesse-emploi, notamment ceux de la Matawinie et de D'Autray-Joliette, a atteint les objectifs.

Plus de 250 jeunes âgés entre 15 et 18 ans ont connu, pour une toute première fois, les joies et les peines de travailler quotidiennement durant la période estivale dans la



Michel Ménard, directeur de la Caisse populaire Desjardins de Lavaltrie, a élaboré ce programme en 1995. Photo Jean Joubert

région de Lanaudière. Dans la même veine, 200 employeurs ont ouvert leurs portes à ces jeunes.

Témoignages éloquentes

Plus près de nous, pour les MRC Joliette, Matawinie et de D'Autray, 164 emplois étaient disponibles chez 135 employeurs et le soutien financier des Caisses Desjardins a totalisé 132 000 \$ pour la réalisation du projet.

De plus, la onzième reprise de l'activité a permis d'augmenter de 10 % le nombre d'emplois dans le cadre de ce programme.

«C'est important d'offrir une opportunité à nos jeunes de vivre un premier emploi et Desjardins a cette volonté de le faire. C'est d'autant plus important qu'il s'agit de la relève pour demain», a souligné Jean Beaudoin, vice-président Lanaudière chez Desjardins, lors d'une conférence de presse dévoilant les résultats 2006.

«Cela développe le sentiment d'appartenance envers notre région en plus de la vitaliser», ajoute le directeur général des Carrefours jeunesse-emploi D'Autray-Joliette, Richard Desjardins.

De l'avis général, l'expérience autant pour les participants que pour les employeurs a été enrichissante.

Généralement appelés à toucher à tout, les jeunes travailleurs ont appris sur eux-mêmes, ils ont apprivoisé le travail en public, ils ont eu à prendre des décisions et à les assumer. Ils



Participants, employeurs et organisateurs ont vécu une belle expérience. Photo Jean Joubert

ont également été confrontés à vivre les contraintes d'un emploi dans un vrai milieu de travail.

Pour la mairesse de Saint-Didace, Isabelle Villeneuve, le bilan de l'expérience est positif. «Les parents étaient fiers que leurs enfants travaillent pour la municipalité. Cette fierté a semblé raffermir l'esprit communautaire. Les jeunes ont appris à travailler en équipe. Je suis très heureuse de cette expérience», a conclu

Mme Villeneuve. Même son de cloche à Saint-Gabriel. «Les jeunes ont pris de la maturité. Ils ont également travaillé en équipe, ce qui est très important pour nous», a précisé Suzanne Roy. Du côté des jeunes, l'expérience a validé leur choix de carrière.

«Contrairement à ce que je croyais, j'ai aimé travailler avec le public. J'ai même demandé à travailler le soir car il y a plus de monde», dit Sindy Beaulieu.

Colloque régional pour contrer le décrochage

Thérèse-Martin

> Louis Pelletier
pelletierl@transcontinental.ca

Plus de 600 personnes, principalement des enseignants du secondaire en journée pédagogique, participeront le mardi 10 octobre à un colloque sur la problématique du décrochage scolaire.

L'événement organisé par la commission scolaire des Samares réunira également à l'auditorium de l'école secondaire Thérèse-Martin de Joliette plusieurs intervenants de la région, notamment des préfets et présidents de caisses populaires.

Trop d'abandons

Ce rendez-vous, a précisé le président des Samares, Jean Jetté, s'inscrit dans la foulée des plans d'action afin d'améliorer la per-

sévérance scolaire.

La rencontre débutera par une table ronde regroupant François Breault, président du Syndicat de l'enseignement du Lanaudière; Jean-Pierre Lavallée des caisses populaires Desjardins; Louise Major, maire de Rawdon; Richard Desjardins du Carrefour Jeunesse-Emploi; et Jacques Paré d'Emploi-Québec. Il y aura ensuite des ateliers, plénière puis, en conclusion, une conférence sur les enjeux de l'école du XXIe siècle.

«Nous espérons que tous se sentiront concernés à encourager les jeunes à persévérer», a dit M. Jetté. «Les parents, les enseignants, la communauté doivent conjuguer leurs efforts pour que nos jeunes puissent compléter leurs études.»

Selon les plus récentes statistiques des

Samares, plus de quatre jeunes sur dix quittent l'école secondaire sans diplôme ou formation qualifiante. Le directeur général des Samares, Richard Fiset, a précisé qu'on parle ici de 623 élèves, qu'il s'agit plus de garçons que de filles. Il a toutefois refusé de relier ces abandons à un ou des secteurs en particulier.

«La situation est préoccupante dans tous nos établissements. Un jeune qui quitte l'école sans diplôme, c'est un jeune qui ne peut contribuer pleinement à la société», dit-il.

Pour contrer les emplois peu rémunérés et sans avenir, la commission scolaire entend aussi continuer à mousser la formation professionnelle. Ce volet, en progression aux Samares, représente 3 % des inscriptions au secondaire. On souhaite atteindre la moyenne provinciale de 5,3 %.



Jean Jetté et Richard Fiset Photo Louis Pelletier

ACHAT DE MAÏS

SEC / HUMIDE

Groupe Dufresne
Les Entreprises Avicoles
St-Gabriel enr.
(450) 835-9701

Nous achetons du maïs humide en période de récolte.
Nous achetons du maïs sec durant l'année.
Permis de Régie Marché Agricole du Québec
avec bonne garantie de paiement.

Contacter Christian ou Pierre 450-835-9701 ou 450-835-1533

Le Verger Nicolet:

une oasis
pour l'âme...

C'est le temps des pommes!
Venez cueillir vos pommes!

- 8h à 17h
- Verger ancestral
- 9000 pommiers
- Visites guidées éducatives groupe
- Pique-nique
- Bleuétière de 6500 plants.

Étang avec
outardes et canards

5760, Grand St-Esprit, Nicolet
819 289-2101

Autoroute 55 sur la rive-sud via St-Célestin (à droite),
5 km droit devant vous, entrée à 100 pieds à gauche.

Une prise de choix pour la Brassette L'Ami

Olivier Didier repousse sa retraite pour jouer une dernière saison à Louiseville

À quelques semaines du début de sa saison régulière, la Brassette L'Ami senior A a littéralement réussi un coup de maître en convaincant Olivier Didier de repousser sa retraite. Le colosse natif de Causapsal, qui a joué à Louiseville ces trois dernières saisons avec le Canadel senior AA, a tellement aimé la région qu'il s'y est établi depuis deux ans. Mais Didier songeait de plus en plus à retourner dans son patelin natal et à prendre une pause du hockey, lui qui a livré près de 200 combats en trois ans.

L'entraîneur-chef de la Brassette L'Ami, Steve Turcotte, connaissait les plans du fils adoptif de Louiseville mais il n'a jamais perdu espoir de l'enrôler. « Dans notre équipe cette année, Olivier sera bien plus qu'un bagarreur. Ce sera le grand frère des joueurs, un leader

au passé de gagnant qui pourra montrer le chemin aux autres. En plus, il saura se débrouiller côté hockey dans ce calibre de jeu. Ce sera la première fois de sa carrière qu'Olivier aura autant de responsabilités et nous sommes assurés qu'il jouera son rôle à la perfection », de dire Turcotte.

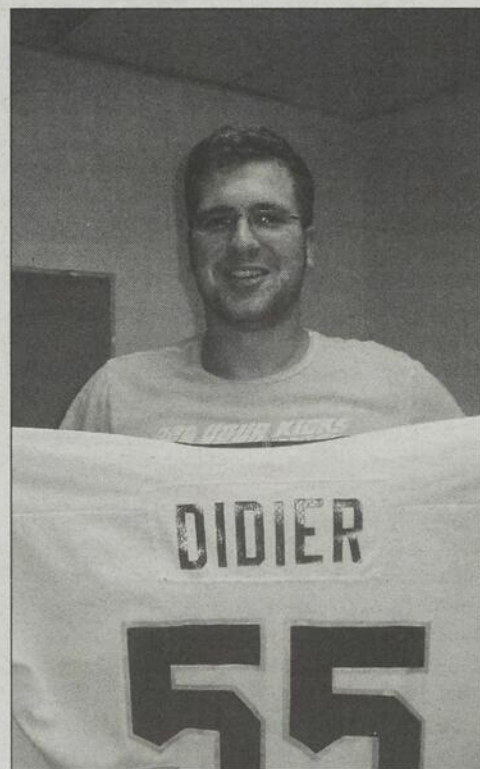
C'est lorsqu'il a vu l'ambiance qui régnait lors de la première pratique de l'équipe que le cœur de Didier a chaviré. « J'ai vu tout de suite que cette gang était spéciale et j'ai du pif pour ça. J'ai le goût d'aller à la guerre avec ces gars-là. Une belle année nous attend », laisse savoir Didier.

Blessé

Seul bémol, Didier amorcera la saison sur la liste des blessés, lui qui a happé un orignal

lors d'une collision sur la route au début de l'été. Son genou le fait encore un peu souffrir et il ne sait pas quand il pourra disputer une vraie partie. « Nous allons l'attendre le temps qu'il faut. Olivier est un morceau important dans notre puzzle et nous avons sa parole que lorsqu'il sera rétabli, il jouera pour nous. Il a d'ailleurs déjà signé son contrat... », note Turcotte.

Entre-temps, la Brassette L'Ami s'apprête à disputer un premier match hors-concours le vendredi 22 septembre alors que l'équipe championne de l'an dernier, le IGA MBI de Nicolet débarquera à l'aréna de Louiseville. « Comme nous disputons seulement trois matchs hors-concours, beaucoup de vétérans seront de l'alignement pour leur permettre de retrouver leur cohésion », affirme Turcotte. « Quelques jeunes loups qui tentent de mériter un poste chez nous auront aussi l'occasion de se faire valoir. C'est une belle occasion pour les amateurs de hockey de Louiseville et de la région de découvrir le senior A », de faire remarquer l'entraîneur-chef de la Brassette L'Ami.



Olivier Didier

Collaboration Guy Lesage

Gilles Bellehumeur gagne au pays d'Arnold

Le culturiste berthelais se signale encore

> Pierre Bellemare

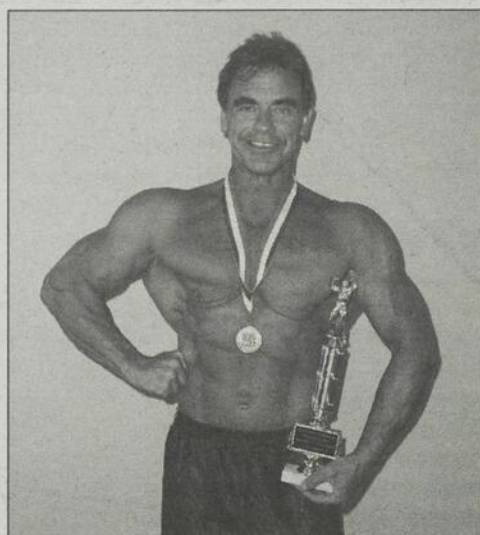
pierre.bellemare@transcontinental.ca

Le lundi 4 septembre demeure une journée mémorable pour le culturiste berthelais Gilles Bellehumeur. Il a décroché le titre chez les Maîtres et a fini dans les cinq premiers, sur 15 concurrents, dans une autre catégorie d'une compétition tenue dans la ville où le célèbre Arnold Schwarzenegger s'est entraîné pendant une douzaine d'années.

M. Bellehumeur a réalisé le rêve de sa vie: compétitionner sur le site enchanteur de Venice Beach, ville du sud de la Californie où d'autres légendes du culturisme se sont aussi entraînées. De plus, la journée marquait le retour du culturiste-comédien-gouverneur dans cette ville. « Sa présence fut tout un événement », raconte M. Bellehumeur.

Sur le globe

Gilles Bellehumeur représentait le Canada



Le culturiste berthelais
Gilles Bellehumeur Photo François Robert

pour ce concours auquel des culturistes de plusieurs pays ont participé.

Il était inscrit dans la catégorie des Maîtres (40 ans et plus) ainsi que dans celles des « moyens légers » (tout âge, entre 150 et 179 livres).

M. Bellehumeur est âgé de 53 ans.

La qualité des athlètes était excellente. La lutte a été serrée.

Il s'agissait de la 108e compétition en carrière du culturiste berthelais.

AUTOMOBILES RENE MICHAUD
30 VÉHICULES EN INVENTAIRE
ACHAT ET VENTE DE VÉHICULES non accidentés
PRIX PAR SEMAINE / O\$ COMPTANT + TAXES

| | | | |
|----------------|------------|----|-----------|
| 02 Focus | 35 \$/sem. | ou | 7480 \$ |
| 02 Protégé | 38 \$/sem. | ou | 7900 \$ |
| 02 Cavalier | 28 \$/sem. | ou | 5990 \$ |
| 03 Focus Sport | 53 \$/sem. | ou | 10 890 \$ |
| 02 Elantra VE | 32 \$/sem. | ou | 6750 \$ |
| 03 Sunfire | 38 \$/sem. | ou | 7990 \$ |

ANTIROUILLE qui ne coule pas
Un seul prix (auto) **40\$** taxes incluses

71, rue de la Fabrique, Saint-Léon (819) 228-2172
(voisin du cimetière) www.automichaud.com
Aussi 2e emplacement, voisin du Pétro-T à St-Léon

Une photo signée par Gilles Villeneuve à l'encan

Banquet annuel du musée berthelais, en novembre

> Pierre Bellemare

pierre.bellemare@transcontinental.ca

Devenue une belle tradition, l'annuel banquet-bénéfice du musée Gilles-Villeneuve de Berthierville offrira une pièce maîtresse à l'encan, le mardi 7 novembre. Les gens pourront miser pour obtenir une photo du célèbre pilote, signée de sa main, prise lors du Grand Prix du Canada en 1978, moment de sa toute première victoire en F1.

Il s'agit d'un article d'envergure qui rappelle un moment unique et évocateur de la carrière du pilote berthelais. Plusieurs autres items signés par d'autres vedettes (Fernando Alonso, Kimi Räikkönen, Michaël Schumacher, Jacques Villeneuve, Alex Tagliani, Andrew Ranger...) seront aussi mis à l'encan.

D'importance

Plus de 250 amateurs de course automobile sont attendus pour l'événement qui aura lieu à Saint-Léonard.

Pour le musée, cette soirée représente une importante activité de levée de fonds. Les sommes recueillies lors de ce banquet aident les dirigeants et les bénévoles du musée à poursuivre leur mission: perpétuer le souvenir de Gilles Villeneuve au fil des ans, des générations.

Les docteurs Jacques Bouchard et Ronald Denis, médecins du circuit Gilles-Villeneuve depuis 1978, sont les coprésidents d'honneur de l'événement.

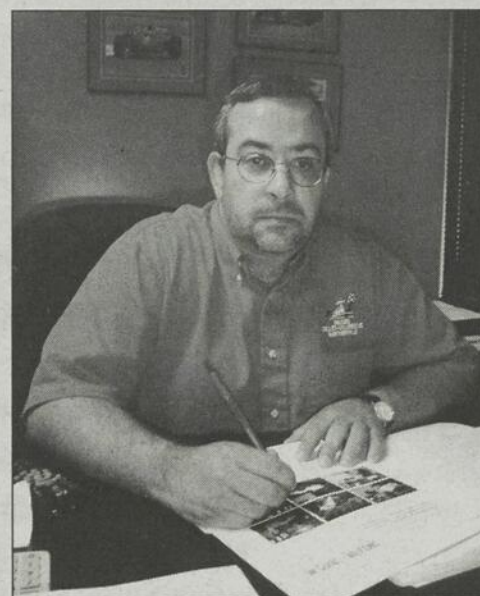
Lors de la même soirée, la direction de l'établissement berthelais annoncera la pro-

grammation «Salut Gilles... déjà 25 ans!». Le musée commémorera en effet de belle façon, en mai et juin prochains, le 25e anniversaire du décès du légendaire pilote.

Plus activités commémoratives sont en préparation.

«Lors de cet anniversaire, nous souhaitons mettre en évidence non pas l'accident qui nous a privé d'un si grand pilote, mais bien le fabuleux pilote qu'était Gilles Villeneuve. Il sera question de ses exploits, de son immense talent, de son charisme incroyable. Gilles Villeneuve était un pilote d'exception. Son désir de gagner demeure encore aujourd'hui, 25 ans après sa disparition tragique, un exemple à suivre...», de confier le directeur général du musée, Alain Bellehumeur. Il est en charge de la programmation.

Les billets seront bientôt mis en vente, au coût de 112\$. Il est déjà possible de réserver ses places. Pour ce faire, il suffit de composer le 450-836-2714 ou le 1-800-639-0103. Toute l'information sur le banquet se retrouvera aussi sous peu en ligne, au www.gilles.villeneuve.com.



Alain Bellehumeur, directeur général du musée Gilles-Villeneuve. Photo Archives de L'ÉCHO

Centre de santé et de services sociaux de Maskinongé

41, boul. Comtois
Louiseville (Québec) J5V 2H8

AVIS PUBLIC Assemblée publique annuelle

Date: Mardi 19 septembre 2006

Heure: 19 heures 30 à 21 heures

Endroit: Résidence Avellin-Dalcourt
Salle Avellin-Dalcourt
(située près de l'entrée principale)
181, 6e Avenue, Louiseville

Mme Sylvie Lafrenière, nutritionniste au Centre de santé et de services sociaux de Maskinongé, présentera dans une conférence interactive quelques conseils pratiques pour une épicerie santé.

C'est un rendez-vous à ne pas manquer.
Un léger goûter sera servi.
Bienvenue à tous!

Un investissement de 4 382 088\$ pour attirer les touristes

> Lyne Vallières
lyne.vallieres@transcontinental.ca

Le projet de construction d'un parc aquatique sur les terrains du Karting de Pointe-du-Lac a été officialisé par la députée de Maskinongé Francine Gaudet. Elle annonce qu'une aide financière gouvernementale de 1 500 000\$ sera versée à la compagnie Productions sans limite, propriétaire du Karting et promoteur du projet.

Un complexe récréotouristique comprenant un camping et un parc aquatique ouvrira ses portes à Trois-Rivières, secteur Pointe-du-Lac, à la fin de juin 2007. «Ce complexe récréotouristique intégré sera le seul en Mauricie et viendra combler le manque d'infrastructures récréatives aquatiques dans la région. Ces nouvelles installations bénéficieront tant à la population locale et régionale qu'aux touristes de passage», explique Francine Gaudet.

Le président des Productions sans limite, Patrick Bellemare, est visiblement ravi de l'appui qu'il reçoit du gouvernement du Québec. «Des gens de partout viennent ici pour le karting et repartent après parce qu'il n'y a rien d'autres. Nous pourrions leur offrir le camping et le parc aquatique. On s'attend à plus de centaine de mil-

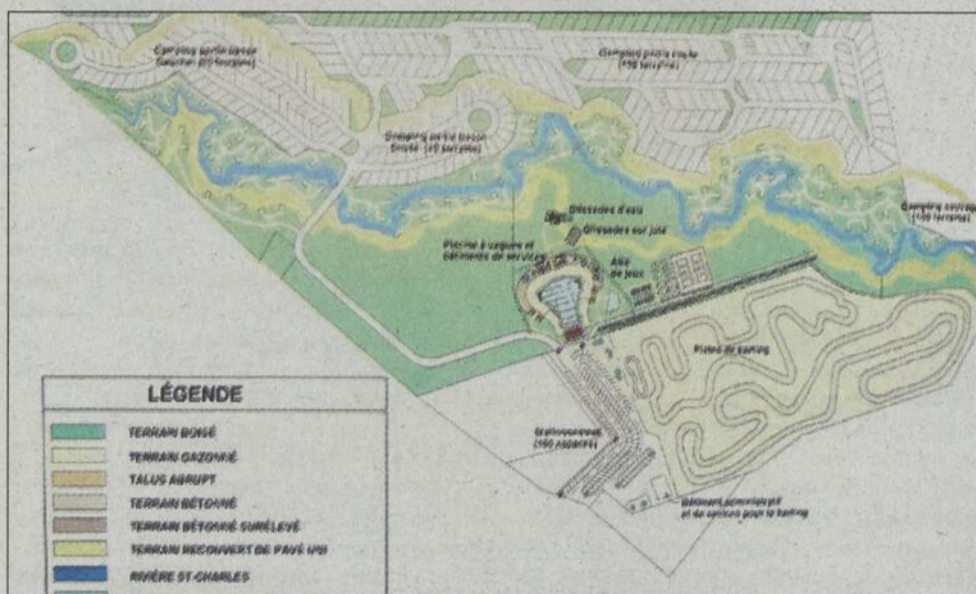
liers de visiteurs», affirme-t-il. Il explique de plus que les travaux de la phase I devraient débuter d'ici un mois et qu'à compter de l'été prochain, 200 sites de camping pour les voyageurs seront disponibles et que la piscine à vague chauffée deviendrait un attrait touristique majeur. «Nous aurons l'une des plus grosses piscines de ce genre, pouvant faire des vagues de 5 à 7 pieds et ayant une capacité de plus de 1000 personnes», précise-t-il.

Officiellement baptisé *Camping H2O*, le nouveau site d'attraction créerait, selon son propriétaire, une quarantaine d'emplois en plus d'une dizaine d'autres qui pourraient être nécessaires au Karting pour répondre à une éventuelle hausse d'achalandage.

Dans son ensemble, le projet comprendra l'aménagement d'un terrain de camping de 400 sites, dont 300 avec services, ainsi que la construction d'un parc aquatique comprenant une piscine à vague chauffée, des glissades d'eau et des jeux aquatiques pour les enfants. La construction de divers bâtiments de services, incluant des blocs sanitaires, est aussi prévue. L'investissement total est de 4 382 088\$.



La députée Francine Gaudet croit que le futur parc aquatique au Karting de Pointe-du-Lac comblerait un besoin en région. Photo, L'HEBDO JOURNAL



Voici un plan du site. Les travaux de la phase I devraient débuter d'ici un mois. Photo, L'HEBDO JOURNAL

1498867_jw1709

10 octobre
École secondaire Thérèse-Martin
916, rue Ladouceur, Joliette

2006 COLLOQUE
Persévérance • Réussite scolaire

Réussir ensemble!
École • Famille • Communauté

La réussite scolaire c'est... *notre* devoir !

Finition évolution
D'écopage et peinture de meubles

Guy Croisetière

- Finition tous genres
- Estimation gratuite

SPECIALITÉ
D'écopage armoires de cuisine
A DOMICILE

(819) 227-1374 • (819) 296-2696

Me Isabelle St-Yves
Notaire et conseillère juridique
Agent vérificateur d'identité
Cessionnaire du greffe de Me Yvon Milot.

200, ave. Ste-Marie, Louiseville,
(Québec) J5V 1E9

Bureau: (819) 228-8117 / 2915
Télécopieur: (819) 228-8684
Courriel: istyves@notarius.net

Le seul réseau de notaires recommandé
CAA Habitation pour tout le Québec

Centre de santé et de services sociaux
du Nord de Lanaudière

CORRECTION

APPEL DE CANDIDATURES
au conseil d'administration
du Centre de santé et de services sociaux du Nord de Lanaudière
Collège électoral : population (4 postes)

En raison d'une modification prochaine du Règlement sur l'élection par la population de certains membres des conseils d'administration des établissements publics, veuillez prendre note que la condition d'éligibilité :

- ne pas être à l'emploi d'un organisme communautaire n'a plus sa raison d'être.

Pierre Héту
Président d'élection
CSSS du Nord de Lanaudière

La Rabbit 2007 est arrivée

Bondissez pour venir l'essayer



PASSAT Malgré cette allure séduisante, ce charme et cette élégance indéniables, elle fait preuve de beaucoup de modestie. Bien sûr, il ne faut jamais être trop modeste non plus. C'est pourquoi elle est aussi dotée d'une puissance et d'une tenue de route exceptionnelles qui l'aident à se distinguer des autres sur la route. Qu'elle soit garée ou en cinquième vitesse, la Passat fera toujours tourner les têtes.



JETTA Foncez dans les virages. Filez devant le trafic. Évadez-vous sur la route sans but arrêté. Et pendant que vous y êtes, faites-le avec style et raffinement. Car cette pure berline vous offre bien plus qu'une forte dose de fonctionnalité et de performance. La Jetta ajoute en plus une attitude d'insouciance modernité qui la fait briller.



TOUAREG Voici le Touareg. De tous les véhicules que nous ayons jamais construits, c'est le plus polyvalent et cleui qui offre le plus de possibilités. Mécanique redoutable, confort remarquable, équipement inimaginable... le Touareg procure une expérience de conduite dont vous voudrez vite parler à vos amis. (Peu importe la distance où il vous aura amené.)



SOLIDE

LA GARANTIE Volkswagen
Garantie pare-chocs à pare-chocs de
4 ans ou 80 000 km.

Garantie motopropulseur de 5 ans ou 100 000 km.
Garantie contre les perforations de 12 ans.
L'une des protections les plus complètes de l'industrie.

La New Beetle



On dirait un sourire.

New Beetle 2006 TDi

Votre dernière chance
de vous en procurer une...



Le fait que le moteur TDi vous permette de parcourir près de 1000 kilomètres avec un seul plein n'est que la cerise sur le gâteau. Une telle économie de carburant est possible grâce à un système d'injecteurs-pompes appelé en allemand Pumpe Düse (prononcer pomp-a dou-ta) qui ajoute plus de puissance et de couple au moteur TDi - bien plus qu'il n'en faut pour vous procurer cette petite décharge d'adrénaline que vous recherchez. Et si moins d'émissions et un moteur plus silencieux vous font vibrer, bienvenue au paradis.



Joliette
Volkswagen
www.joliettev.com

Visitez vw.ca/consommation pour plus de détails.

1128, rue Piette Joliette
450-756-4515 • 1-888-756-4515

Êtes-vous fait
pour Volkswagen?™

